CURA LA GRIPE
RIN
CHIQUITO
inofensivo
sabor agradable

PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XIX - No. 4.761 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 24 DE AGOSTO DE 1971 - 12 PAGINAS - $b. 0,50

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

miel de abejas
y eucaliptus
Para la TOS
de los
Niños

ANTES DE LA REFRIEGA.- Carros blindados y soldados del Regimiento Tarapacá, ayer por la mañana impedían el ingreso de los universitarios al edificio de la UMSA. Mientras se efectuaban las negociaciones entre una delegación universitaria y militares, estudiantes y universitarios en la Av. Villazón fueron vistos como muestra la fotografía.

Empiezan a normalizarse actividades en el país

-Con excepción de los sangrientos sucesos de la Universidad de La Paz, el país parece encaminarse hacia la normalidad que desde el jueves se transformó en violencia hasta acabar con el régimen del general Juan José Torres.

Los partes recibidos de los diferentes distritos del interior refieren un ambiente de calma, aunque todavía bajo la amenaza de la resistencia que contra el nuevo gobierno, anunciaron algunos sectores.

Esa resistencia tuvo su primera manifestación ayer, con lo ocurrido en la Universidad de La Paz, cuyo saldo — cinco muertos y alrededor de veinte heridos— vino a aumentar más aún las ya elevadas cifras que se conocen sobre las bajas ocurridas en los últimos cinco días; más de un centenar de muertos y quizá setecientos heridos en todo el país.

Ocupado el edificio central de la UMSA, con el apresamiento de más de doscientos estudiantes, entre ellos aproximadamente 35 muchachas, el Ejército reemprendió la tarea de tratar de que el orden y la normalidad se impongan en el país.

Hoy deberán reanudarse oficialmente todas las actividades. El gobierno, de su parte, también deberá empezar a encarar la programación de labores para "de acuerdo con lo expresado por el Presidente, Cnl. Hugo Banzer— reconstruir el país.

En las minas, según un parte de la Comibol, se trabaja en forma normal desde ayer. De este modo, ha quedado sin efecto la huelga general que se decretó en los distritos mineros para coadyuvar en las acciones que trataban de impedir el derrocamiento del general Torres, ahora asilado en la Embajada del Perú.

Para algunos órganos de prensa — "Jornada" en La Paz y "Prensa" en Santa Cruz — el futuro todavía parecía incierto, aunque el régimen constituido el domingo ha declarado que garantiza la libertad de expresión. Varios periodistas permanecían ocultos o asilados.

PORMENORES

En medio de este panorama, empezaron a conocerse algunos pormenores que dieron el triunfo a las fuerzas civiles y militares rebeldes. Entre otras cosas, PRESENCIA llegó a saber que la detención del coronel Banzer en Santa Cruz precipitó la acción de los rebeldes, que estaba programada para estallar sólo el 4 de septiembre próximo.

El ahora Primer Mandatario, se encontraba en un domicilio particular en Santa Cruz, acompañado del coronel Juan Ayoroa, ex-Ministro del Interior.

De acuerdo con las versiones relatadas a este matutino, el Cnl. Banzer tenía en su poder importantes documentos que habrían comprometido definitivamente el éxito de la rebelión. Los planes se habían estado desarrollando desde hacía varios meses y la mayoría de los oficiales consultados en todas las guarniciones del país, estaba de acuerdo con derrocar a Torres. Se contaba con el triunfo casi seguro por el hecho de que los grupos radicales y estudiantiles no tenían suficiente armamento como para contrarrestar la rebelión. Se tomó en cuenta también el hecho de que en algunas unidades de la Fuerza Aérea, había oposición al golpe, de parte de sectores de mando.

La consigna que tenían todas las unidades castrenses era evitar enfrentamientos entre las Fuerzas Armadas. Sin embargo, surgió la resistencia que presentó el Regimiento " Colorados " al mando del My. Rubén Sánchez, un imponderable no previsto por los rebeldes.

La detención del Cnl. Banzer desconectó a los insurgentes con La Paz y a esta ciudad tuvieron que venir emisarios especiales. "A esa desconexión se debió el hecho de que La Paz hubiera tardado dos días en proclamar su adhesión a los rebeldes", dijeron los informantes allegados a los centros de decisión, durante el desarrollo del golpe.

HACIA EL EDIFICIO DE UMSA.- Apenas el último carro blindado del Regimiento Tarapacá había abandonado (hs. 10,30) la custodia del edificio de la UMSA, los universitarios se precipitaron hacia su casa de estudios. En la puerta principal se ve una ambulancia que llegó minutos antes del retiro del ejército. En el edificio, según información de los propios estudiantes, no fue encontrado nadie que estuviera herido. Posteriormente, el edificio pasó nuevamente a control del ejército.

Nuevamente cercada la UMSA:

Cinco muertos y numerosos heridos en las acciones de la Universidad

Cinco muertos y numerosos heridos fueron el resultado de un nuevo enfrentamiento producido ayer entre universitarios y fuerzas militares, a consecuencia del cual la Universidad de San Andrés, escenario del combate, fue nuevamente cercada. Las tropas de Ejército, sin embargo, hasta anoche no habían ingresado al recinto universitario, limitándose a mantener un cerco en torno a San Andrés con soldados fuertemente armados y carros blindados apostados en las bocacalles.

Diez minutos antes de iniciarse el tiroteo, una comisión mediadora integrada por el Arzobispos de La Paz, los embajadores de Uruguay y Perú, representantes de la Cruz Roja, había dado por terminada su misión al no haber encontrado, aparentemente, a nadie en el interior de la Universidad. La comisión pretendía que los universitarios desocupen el edificio rodeados de garantías para ser trasladados a la Nunciatura Apostólica.

Después del nuevo choque, al rendirse los universitarios por el intenso fuego de las fuerzas militares, unos doscientos estudiantes de San Andrés, entre ellos una treintena de señoritas, fueron conducidos en calidad de detenidos hasta el Ministerio del Interior.

COMISION MEDIADORA

Una comisión mediadora realizó desde el domingo todo esfuerzo para preservar la vida de universitarios que pudieran estar refugiados en el edificio de San Andrés y lograr garantías para su salida. Dicha comisión estuvo presidida por el Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique, los embajadores del Uruguay y del Perú, Alberto Guani y Eduardo Valdez, respectivamente, y miembros de la Cruz Roja. Ayer, poco antes de los sucesos del mediodía, fueron incorporados a la comisión los catedráticos Arg. Noel Salazar e ingenieros Raúl Tapia, Víctor Sánchez y Fernando Blanco y los delegados estudiantiles Fiodoardo Ordóñez, Radi Zavala, Eduardo López y Rene Zambrana.

Esa comisión, el domingo, luego de una entrevista con el Ministro del Interior, Cnl. Andrés Selich, logró de éste plenas garantías para la salida de universitarios y personas que se encontraban en el interior de San Andrés. El Arzobispo destacó el espíritu amplio de dicho Ministro y consiguió también que se fijara la Nunciatura como sitio de concentración de los universitarios para concederseles salvoconductos.

Sin embargo, al ingresar al recinto universitario, Monseñor Andrés Kennedy y el My. Jorge Jiger no encontraron a nadie. A medianoche, mediante una llamada telefónica, al Arzobispo, al parecer desde la Universidad, se le pidió nuevamente su intervención, por lo que éste, con los embajadores de Uruguay y Perú y delegados catedráticos y universitarios hizo un recorrido por todos los pisos del monoblock llamando con altavoces y tocando las puertas de las aulas de los diferentes pisos. El silencio fue la respuesta a los llamados.

La comisión, convencida de que nadie se encontraba en el interior de la Universidad, dio por finalizada su misión que, como destacó Monseñor Manrique, sólo tuvo un sentido humanitario y cristiano para preservar vidas. No obstante, una hora y media después, el prelado fue sorprendido con el tiroteo entre tropas del Ejército y los ocupantes de la UMSA.

PIDE INVESTIGACION

Posteriormente, el Arzobispo de La Paz, quien había hecho el día anterior un llamado a la pacificación y al desarme espiritual de los bolivianos, en declaraciones hechas a PRESENCIA demandó una severa investigación del gobierno sobre los cruentos hechos de ayer, a fin de establecer responsabilidades. Dijo que ya no se podía admitir tanta efusión de sangre y enfrentamientos entre bolivianos.

MILITARES Y UNIVERSITARIOS

Aproximadamente a las 10 ho-

(Pasa a la página 6)

Labores escolares en esta ciudad siguen suspendidas

Las demás actividades se normalizan

-Hasta nuevo aviso e indefinidamente, aunque sólo en la ciudad de La Paz, permanecen suspendidas las labores escolares, por decisión que anoche, poco antes del cierre de esta edición, se dio a conocer a través de la Jefatura del Distrito Escolar.

El Ministro de Educación declaró ayer en la tarde que se normalizaban las clases en todo el país. La medida fue modificada en sentido de que las labores en La Paz no serán reiniciadas "hasta una instrucción oportuna".

NORMALIZACION DE LAS ACTIVIDADES

Las otras actividades del país, interrumpidas desde el sábado pasado, serán normalizadas a partir de hoy, en el sector público y privado, por decisión del Ministerio de Trabajo, a cargo del Dr. Ciro Humboldt Barrero.

El Ministro de Trabajo declaró ayer en Palacio que la nación requiere de un retorno inmediato a sus labores habituales para no sufrir mayores perjuicios.

General Juan J. Torres está asilado en embajada de Perú

-El general Juan José Torres se encuentra asilado en la embajada del Perú.

Torres había salido del Palacio de Gobierno a las 20,45 del sábado, cuando los blindados del Reg. Tarapacá llegaban a la plaza Murillo para atacar al Palacio si el ex-Presidente persistía en su intención de permanecer allí.

Desde ese momento no se supo nada más del ex-Presidente.

Además del ex-Presidente Torres, están asilados en la Embajada del Perú las siguientes personas, de acuerdo a la información proporcionada anoche a PRESENCIA por el Ministerio de Relaciones Exteriores:

Guido Valladares Tonsseroo, Teniente de aviación Emilio Antelo Percha, Juan José Capriles Marqués, Mayor Rubén Sánchez Valdivia, Teniente Armando Vaca Moreno, capitán Edgar Costa Eguino, José Luque Medina, Waldo Tarqui, Arq. Jorge Prudencio Cossio, mayor Simón Cejas P., Amado Canelas Ortellana, Daniel Rodríguez, Isaac Sandoval Rodríguez, teniente Fernando Ortiz Durán, teniente Alfredo Lara Paravicini, Cap. de aviación Germán Callejas Fuertes, Mayor Rolando Canido Vericochea, Dr. Javier Torres Goitia, Dr. Jorge Gallardo Lozada, Edgar Avila Echazú, Hugo Torres Goitia, Jaime Fernández Méndez, Guillermo Monje, Gral. Eduardo Méndez Pereira, Cnl. Jorge Cadima Valdez, Ramiro Villarroel Claure, Sra. María Eugenia de Gallardo, Javier Gallardo Paz, Srta. Eliana Gallardo Paz.

CONFIRMACION PERUANA

-LIMA, 23 (AFP).- El ex- Presidente boliviano Juan José Torres y varios ministros, en total 28 personas, se encuentran asilados en la Embajada del Perú en La Paz, dijo esta tarde el Ministro peruano del Exterior, Gral. Edgardo Mercado Jarrín.

Tres embajadores del país presentaron sus renuncias

-BUENOS AIRES, 23 (INTER - PRESS SERVICE).- El Embajador de BOLIVIA, Jorge Suárez, renunció hoy cablegráficamente ante las nuevas autoridades de La Paz, según informó un funcionario de la misión diplomática de ese país.

Suárez, que había arribado a la Argentina hace apenas dos meses, dio a su dimisión carácter "irrevocable". El sábado, entrevistado por la televisión Argentina, el Embajador Suárez condenó "la matanza de trabajadores y estudiantes" en las principales ciudades de su país.

Anteriormente, Suárez había representado a BOLIVIA ante el gobierno de México. Desde su llegada a la Argentina, puso en movimiento una serie de acuerdos bilaterales entre La Paz y Buenos Aires, y cosechó rápidamente fama de diplomático abierto y eficaz. En BOLIVIA, Suárez había fundado y dirigido el vespertino "Jornada", conocido por su línea nacionalista de izquierda. Se atribuye a una persistente campaña de " Jornada" haber creado las condiciones para la nacionalización de la compañía petrolera "Gulf Oil", que tuvo lugar en octubre de 1969.

COLOMBIA

-BOGOTA, 23 (AP).--El Embajador de BOLIVIA, José Luis Roca, renunció hoy; dijo que renunciaba porque "mi formación, trayectoria y conducta políticas son distintas a las del nuevo régimen que se ha formado en BOLIVIA" fue nombrado en julio pasado.

ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 23 (AFP).- El Embajador de BOLIVIA en Estados Unidos, Antonio Sánchez de Lozada, renunció a su cargo después del derrocamiento del general Juan José Torres, informó hoy la embajada.

El diplomático envió el domingo a La Paz un cable para informar de su dimisión al nuevo gobierno del coronel Hugo Banzer Suárez; el lunes ya no acudió a la embajada.

Los agregados militares, entre ellos el general de Aviación Fernando Sattori, continúan en sus puestos esperando órdenes.

Sattori formó parte del triunvirato que sucedió al régimen del general Alfredo Ovando, derribado el seis de octubre de 1970 y que, a su vez, fue depuesto por el general Torres dos días más tarde.

Canciller:

Proseguirán relaciones con países socialistas

-El canciller de la república, Mario Gutiérrez Gutiérrez, en su primera declaración oficial a los periodistas acreditados ante el palacio de Gobierno, dijo que el nuevo régimen continuará manteniendo relaciones diplomáticas con los países socialistas. "Se mantendrán relaciones con todos los países de las órbitas capitalista y socialista", dijo Gutiérrez.

El canciller fue entrevistado por la prensa poco después de la reunión que aquél sostuvo con el Presidente Banzer Suárez.

Respecto a los tratados internacionales y acuerdos suscritos por Bolivia con países con quienes mantiene relaciones, Gutiérrez dijo que tales acuerdos y tratados serán respetados en su integridad.

A una pregunta sobre la política que se adoptará respecto a Chile, el nuevo canciller dijo que resulta prematuro señalar con precisión los pasos a darse. Afirmó, sin embargo, que él es partidario de revisar la posición boliviana mantenida anteriormente frente al caso chileno y las relaciones interrumpidas con ese país desde 1962.

Gutiérrez añadió que, de todos modos, será el gabinete el que trate la política boliviana respecto a Chile en sus próximas reuniones.

El canciller ha entrevistado a extranjeros al nuevo régimen boliviano. Dijo que aún no se han recibido reconocimientos, pero que ellos se darán a conocer a medida que se produzcan, en los próximos días.

Embajador de Gran Bretaña en Bolivia partió a La Paz

-LONDRES, 23 (AFP).- El nuevo embajador designado en BOLIVIA por Gran Bretaña, John Tahourdin, partió hoy de Londres con destino a La Paz.

Su partida, se precisó en Whitehall, estaba fijada desde hace algún tiempo y no tiene relación con los acontecimientos que depusieron al general Juan José Torres y su substitución, como Presidente de la república, por el coronel Hugo Bánzer.

Gran Bretaña, se dijo aquí de fuente autorizada, todavía no recibió comunicación oficial alguna del nuevo gobierno boliviano, por lo que la cuestión del reconocimiento de dicho régimen es inexistente por el momento.

El nuevo embajador británico en BOLIVIA tendrá sin embargo que esperar a que dicho punto quede resuelto antes de presentar sus cartas credenciales, se estimó.

En la Embajada de BOLIVIA en Londres se indicó que, hasta la fecha, ninguna disposición fue tomada para el regreso a La Paz del Embajador Juan Lechín Suárez.

PAZ ESTENSSORO.- El Jefe del MNR regresó ayer al país. En la fotografía se lo ve dirigiendo la palabra a sus partidarios en la Plaza Pérez Velasco. (Información página 7)

UNIVERSITARIOS DETENIDOS.- La fotografía muestra a una parte de los 200 universitarios que fueron detenidos ayer después de la lamentable refriega que arrojó el saldo de [illegible] muertos y numerosos heridos.

Gutiérrez asegura que no habrá más represión

-El Canciller del nuevo gobierno, Mario Gutiérrez Gutiérrez dijo ayer que "no habrá más represión; lo garantizo", al responder una pregunta del corresponsal de la agencia de noticias EFE.

"Es trágico derramar esa sangre, pero es gloriosa y fecunda. Una sangre derramada de prisioneros no vivifica, sino que encharca, crea mártires, prostituye la meta de reconstrucción nacional que nos mueve. No habrá represión; lo garantizo", fue la declaración terminante del Jefe falangista.

La entrevista de la agencia EFE es completa e incluso se refiere a posibles coincidencias entre FSB de Bolivia y la falange de España. La entrevista in extenso está en nuestras páginas centrales.

Asilados en la Embajada de Argentina

-En canciller informó ayer que se ha recibido una comunicación de la Embajada de Argentina en La Paz dando cuenta de que en ella están asilados los siguientes ciudadanos: Emma Obleas de Torres, esposa del ex - mandatario depuesto y sus tres hijos; Gustavo Luna Uzquiano, ex Ministro de Planificación; Huáscar Taborga Torrico, y Gral. Emilio Molina.

EXCESO.- El gráfico fue obtenido en las cercanías al Ministerio del Interior cuando el grupo numeroso de universitarios detenidos era conducido desde la UMSA. Agentes civiles armados de ese despacho cometieron excesos al golpear a varios de los detenidos. La secuencia fotográfica muestra la forma en que un agente reaccionó contra un ciudadano que había censurado el maltrato a uno de los detenidos.

n Santiago de Chile

Reunión Latinoamericana de Campesinos rindió homenaje a fuerzas de J. Torres

ANTIAGO DE CHILE, 23(AP).- homenajes a las fuerzas que aron en favor del General Juan Torres, depuesto en BOLIVIA nició hoy aquí una reunión la- merica de campesinos, a ue asisten también observa- s de países socialistas de Eu- y de Corea del Norte.

reunión, denominada Prime- Conferencia Latinoamericana Reforma Agraria, fue inaugu- por el Presidente Salvador de, en el recientemente cons- o palacio de los trabajadores centro de la capital.

Secretario General de la Central Unica de Trabajadores local (CUT) Hernán del Canto, elogió a las fuerzas bolivianas que apoyaron al General Torres. Dijo que si en Chile "el imperialismo" provoca una "contrarrevolución" como la que triunfó en BOLIVIA "ella estará condenada al fracaso por la unión de todos los trabajadores, sin distinciones".

Otro orador, del Comité organizador de la conferencia, dijo que los campesinos chilenos hacían llegar a los bolivianos su solidaridad ante el golpe de "los militares fascistas".

Asisten a la reunión representaciones de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Costa Rica, Guatemala, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela según informó el comité organizador.

El objeto de la conferencia es "estudiar el problema de los indígenas en el campo, los derechos sindicales y sociales agrarios yel analfabetismo de las zonas rurales".

El único delegado extranjero que habló en la inauguración fue el Presidente de la Delegación Soviética, Ivan Shkouratov, Presidente del Sindicato Agrícola, quien elogió el programa de reforma agraria de Allende.

El Jefe de Estado, en una intervención que duró media hora, dijo que el próximo año no quedará ningún latifundio en Chile y su gobierno encarará el "problema del minifundio".

Dijo que su gobierno ha expropiado en los siete primeros meses de administración 1.500 propiedades agrícolas importantes.

Allende se despidió con un "hasta mi regreso" de los asistentes a la reunión. Mañana viajará a Arica, en el extremo norte del país, desde donde iniciará el martes una gira por Ecuador, Colombia y Perú que se prolongará hasta el 3 de septiembre.

Una crítica a la imposición de consignas políticas en el campo fue hecha por el presidente de los "resentados" (miembros de las comunidades campesinas formadas con la reforma agraria), Juan Chacón.

Dijo el dirigente que los campesinos chilenos desean que "se cumpla la palabra empeñada de entregarles la propiedad definitiva de la tierra ya que ellos la trabajan".

Agregó que para que la reforma agraria tenga éxito "hay que hacerla como la quieren los campesinos" y al margen de "instrucciones políticas y menos de detrás de un escritorio".

Prensa cubana destaca los acontecimientos registrados en Bolivia

LA HABANA 23 (AFP).- Los medios de prensa cubanos continuaban hoy destacando los acontecimientos registrados en BOLIVIA bajo el título heroica resistencia del pueblo boliviano al golpe fascista, el diario Habana Juventud Rebelde, dedicó casi la mitad de su primera plana a informaciones cablegráficas recibidas desde La Paz hasta la madrugada de hoy.

El diario, único que aparece los domingos en la capital cubana consagró también la mayor parte de su página internacional al tema destacando bajo el subtítulo "Asesinado Oscar Eid" la reportada muerte del Presidente de la Confederación Universitaria Boliviana

Por su parte las radioemisoras de La Habana comenzaron desde temprano a suministrar a sus oyentes sintesis noticiosas sobre el levantamiento que dio al traste con el gobierno del General Juan José Torres.

Se dio publicidad también a una declaración de la Central de Trabajadores de Cuba en solidaridad con la Central Obrera Boliviana por la lucha que libra contra los elementos fascistas y aliados del imperialismo.

Declaraciones similares emitieron la Federación Estudiantil Universitaria de Cuba y la Asociación Nacional de Agricultores pequeños que nucleo a los campesinos privados de la isla.

CONVERSACIONES.- Berlín, agosto 23. Representantes de las cuatro grandes potencias que ocupan la dividida Alemania, se reunieron por trigésima tercera vez hoy en un intento de encontrar una fórmula para llegar a un acuerdo sobre Berlín. En la fotografía aparece el representante soviético Pyotr Abrassimov en momento de llegar a la residencia del Embajador de los EE.UU. en Berlín donde tuvo lugar la reunión. (Radiofoto AP)

n día como hoy en la historia

Hoy es martes, 24 de agos- el día número 236 de 1971. edan 129 días en el año. n un día como hoy:

79.- Una súbita erupción Vesubio -- cuya condición cánica se ignoraba-- sepul- las ciudades romanas de mpeya y Herculano.

10.- Incendió de Roma por Godos al mando de Alarico.

499.- Alonso de Ojeda des- re la laguna de Maracai- a la que da el nombre de ecia por la semejanza de construcciones lacustres in- enas con la ciudad italiana.

617.- Fallece en la capital uana Isabel Flores de Oliva, subirfa a los altares con nombre de Santa Rosa de a.

814.- Tropas británicas se deran del distrito federal Washington y dan fuego al otolio y la Casa Blanca.

876.- Nace en Buenos Ai- el que sería célebre actor, omovilista y aviador, Flo- cio Parravicini.

891.- Thomas. A. Edison ntiza un aparato que de- ina " cinetógrafo". La fo- afía del movimiento se ha- ealidad.

941.- Segunda guerra mun- fuerzas británicas y rusas den a Irán.

950.- Muere a los 81 años dad Arturo Alessandri, dos s Presidente de Chile.

954.- El Presidente brasile- Getulio Vargas se suicida haber sido derrocado por olpe militar.

ace diez años: los Estados los advierten a la Unión ética que cualquier inter- ncia con el libre acceso a dín Occidental sería consi- da como un acto agresivo.

ace cinco años: el Presi- e Lyndon B. Johnson insta moderación voluntaria para tener la estabilidad de pre- , salarios y ganancias.

pensamiento de hoy: "unos vino es amargo, pero es tro vino" -- José Martí, itor cubano (1853 - 1895)

En gira por Ecuador, Perú y Colombia

Presidente Allende discutirá el fortalecimiento del M.C.E.

SANTIAGO DE CHILE, 2 (AP)- El fortalecimiento del Mercado Común Andino y el límite de 200 millas de mar territorial son dos de los principales temas que el Presidente Salvador Allende discutirá durante la visita que inicia mañana a Ecuador Perú y Colombia.

Tanto Chile, como Ecuador, Perú y Colombia están sumamente interesados en hacer más efectiva la integración regional del Pacto Andino -que funciona dentro del marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio- y que también incluye a BOLIVIA.

Chile, junto con Ecuador y Perú, tiene interés en establecer una política común referente a la jurisdicción marítima de las 200 millas a fin de proteger sus riquezas ictiológicas. Los tres países reconocen las 200 millas.

Colombia tiene establecidas sus aguas jurisdiccionales en 12 millas, pero es partidaria de que haya un pronunciamiento general sobre la cuestión de las 200 millas por parte de las Naciones Unidas.

Allende emprendió viaje hoy al norte de Chile, antes de iniciar mañana su gira. Es la segunda salida al exterior desde que asumió el poder el 3 de noviembre pasado.

Allende viaja acompañado por su esposa, Hortensia Bussi.

Hoy hará escala de unas horas en Antofagasta, 1.400 kilómetros al norte de Santiago, para hablar ante una concentración pública sobre problemas de producción del cobre.

Pernoctará en Arica, en la frontera con Perú, donde tiene programado inaugurar una red troncal de telecomunicaciones que interconectará la red chilena con las del Perú, BOLIVIA y Brasil.

Antes de partir, Allende dejó el mando en el Ministro del Interior, José Tohá.

Permanecerá en Ecuador hasta el 28 de agosto para después viajar a Colombia, donde estará hasta el 1 de septiembre. De allí, irá al Perú, regresando a Santiago el 4 de septiembre.

BIERNO DE LANUSSE AFRONTA UN UEVO CONFLICTO CON LA IGLESIA

ENOS AIRES, 23 (AP) - El rno del Presidente Alejandro se afrontaba hoy una nueva ión de conflicto con la Igle- atólica ante la negativa de un o a participar en actos ofi- para no aparentar una "pa- ceptación del estado de opre- que padece nuestro pueblo".

declaración en tal sentido mitida por el Obispo de Neu- Monseñor Jaime Francisco es, tras una reunión mante- en la víspera con los sacer- de su diócesis.

ares se convirtió así en el do prelado argentino que esta actitud, en la que fue- cedido pocas semanas atras l Obispo de Coya, Carrien- Monseñor Antonio Devoto, - dispuso que los sacerdotes de cesis no oficiaran misas de aña para las fuerzas arma-

to Neuquen, una provincia ional situada 21 kilómetros oeste de Buenos Aires, co- provincia de Corrientes a r distancia hacia el norte, do escenarios de conflictos les y estudiantiles en los nbos obispos tuvieron activa ipación con actitudes de pro- contra las autoridades.

declaración de Monseñor de es y sus sacerdotes se pro- ademas, en medio del males- sucitado en algunos sectores cos por el arresto de cuatre en la provincia de Santa Fe. detenciones se produjeron curso de una campaña em- da por fuerzas conjuntas de la policía y el ejército contra la acción guerrillera. Los sacerdotes han permanecido encarcelados desde hace tres semanas, se comunicados durante la mayor parte de este lapso, y sin que se formulara cargo alguno contra ellos.

Israel devaluó la Libra

EL AVIV, 23 (AP).- Israel uó la libra de 3.50 a 4.50 díiar, 20 por ciento, y el riado israelí, que ya paga tes impuestos, inmediata- sintió hoy el efecto al su- l precio de los artículos de ra necesidad.

vista del fuerte déficit de lanza del intercambio mer- , equivalente a 1.400 millo- e dólares, y el otro serio ema del país, los gastos de ensa nacional, se considera- evitable la devaluación el dólar la semana ante-

el nuevo tipo de cambio libra, también llamado li- rael podrá competir en me- condiciones en el mercado al, y en particular en los os Unidos. La importación l bajar.

asalariado israelí, que paga puesto sobre la renta alto del mundo tendrá que más, 20 por ciento, sí com- oductos importados.

Hemorroides?

Para alivio, reducción y curación utilice la fórmula científica de

SPERTI - Preparation H - Supositorios
SPERTI - Preparation H - Ungüento

Venta en Farmacias unicamente

AVISO PERMANENTE AL SR. JORGE MALCUNI

Casa "Malcuni", calle Esteban Arce, No. 3736 esquina Calama, COCHABAMBA, hasta que pague su deuda.

ESTATEX S.A.

AVISO PERMANENTE

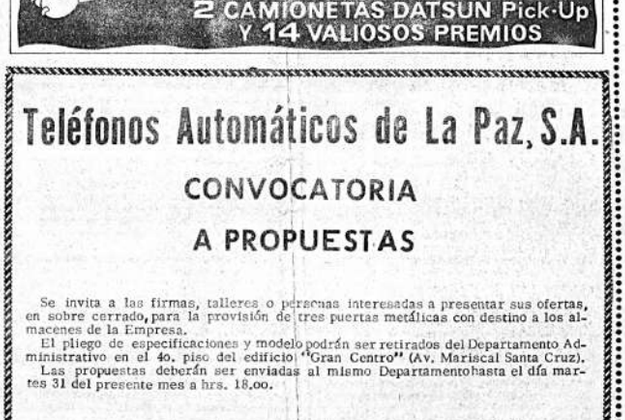
Comercial Mendivil Potosí y el Sr. José Heredia G. Av. Saracho Nr. 137-141 (Cochabamba).

Hasta que paguen su deuda tantas veces renovada a Importadora Popular de Cochabamba.

Nuevo vigor para Hombres

Hombres preocupados por conservarse jovenes y retardar su vejez, han encontrado en las grageas OPOVITAM su gran remedio para mantener o mejorar su VIGOR SEXUAL y para seguir virilmente activos como en años atrás. OPOVITAM es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, DECAIMIENTO GENERAL, FALTA DE MEMORIA, Y CANSANCIO MENTAL. Vuelva a sentirse joven y animoso como antes . . . Refuerce su Vigor Varonil . . . Pida en Farmacias

OPOVITAM
PARA HOMBRES
(FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS)



Agenda

PRESENCIA	Av. Mariscal Santa Cruz 1295	Tel. 52072, 41125, 40460
Gerencia		51998
Redacción		Tel. 52078
Publicidad		Tel. 25343
Contabilidad		Nº 1451
Casilla		Nº 3274
Cajón Postal		

FARMACIAS DE TURNO

DEL 21 AL 28 DE AGOSTO

BOLIVIANA	Ayacucho 394	Telef. 22202
UNIVERSO	Plaza Uyuni	" 34979
OLMOS	Plaza Alonso de Mendoza 266	" 23702
SAN ALFONSO	Gral. Gonzles 1248	" 42551
SAN COSME	Av. Buenos Aires 730	" s/n
SAN SILVESTRE	Av. Ecuador-Rosendo Gutierrez	" 53945

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES	Plaza Franz Tamayo	82081	Obrajes
SAN CARLOS	Av. República 26	20223	Villa Victoria
CRISTO REY	General Lanza 2110	27534	Sopocachi Alto
LITORAL	Ceja de El Alto	27325	El Alto

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel. 119
Asistencia Pública	Tel. 118.22111
Policía (DIC)	Tel. 130
Tránsito	Tel. 26148
Agua	Tel. 26625
Energía	Tel. 54337
Teléfonos (reclamos)	Tel. 113
Informaciones	Tel. 104
Señorita Hora	Tel. 117
Larga distancia exterior	Tel. 55907/09
Interior	Tel. 20402/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 22821/22872
Bomberos AASANA	
AASANA	Tel. 59333 . 59310

FLOTAS

TRANSPORTES EXPRESO "EL CHAPACO"	Chuquisaca Nº 568	Tel. 45
TRANSPORTES UNIVERSO	Av. Montes 638	Tel. 42831
TRANSPORTES SAMA	Murillo esq. Graneros	Tel. 28462
FLOTA UNIDOS	Calle Bueres esq. Montes	Tel. 25953
ANDINO	Leon de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981
CONTINENTAL	Av. Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Av. Montes 620	Tel. 20377, 40461
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSPORTES PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	
DIANA	Pl. San Francisco 300	Tel. 22858
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 26376
URUS	Bozo 194	Tel. 50793
TRANSPORTES SAN CRISTOBAL	Plaza Alexander Nº 190	
FLOTA YUNGUEÑA	Av. Tejada Sorzano Nº 1	Tel. 27775
TRANSPORTES TARIJA	Tiquina 37	Tel. 28911
TRANSPORTES VICTORIA	EmilioCalderón 563	Tel. 56399 (Gran Poder)

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 54649, 53132, 55759	Tel. 51155, 51163
		Tel. 59051
LUFTHANSA		Tel. 27677-20383
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 55905
AVIANCA		Tel. 43009.40883
AIR FRANCE		Tel. 51740
LAN		Tel. 28536
KLM		Tel. 42965
PAN AM	Tel. 54117	Tel. 41863-28397
BOA		Tel. 26387
VARIG		Tel. 21540
ECUATORIANA	Av. 16 de Julio 1800	Tel. 54472
IBERIA	Edificio Petrolero	Tel. 20270-24378
ALITALIA	Av. Camacho 1280 Edificio Casa Bernardo	
		Tel. 23494
SWISSAIR		Tel. 55312
ESTACION CENTRAL		Tel. 52510-53419
ESTACION GUAQUI		Tel. 888

AGENCIA ADUANERA NACIONAL D. Guzmán Téllez Santa Cruz

Tiene el agrado de anunciar que atiende despacho vía Brasil y Argentina.

Importaciones - Exportaciones

Oficinas: Calle René Moreno No. 82
Teléfono 2-6904 - Casilla 1309.

AVISO

A LOS SEÑORES:

SOLICITANTE	GARANTE -DIRECCIÓN O REFERENCIA
Acebey Torrico, Max	"México No. 1458"
Antelo Gilberto	Rurrenabaque
Antelo, Teresa Parada de	Santa Rosa
Agramont, Ricardo	"Illimani No. 476"
Argollo, Roberto	Villa Victoria
Arteaga Flores, Jorge	Cobija
Ballivián Berdecio, Alfonso	"Rendón Esq. Ecuador No. 3"
Ballivián Rico, Rosa Elena	Av. Ballivián calle 14 No. 735
Calero Deheza, Federico	"Adolfo Mier No. 10
Calderón Vargas, Jaime	Oruro
Choque Chambi, Candelaria	Caranavi
Daza, Wálter Alberto	"Alto de la Alianza N 101"
Figueredo Manríquez, Oscar	"Illimani No. 1670"
Farmacia Yanacocha	Fidelia Figueredo
Gamboa, Filiberto	Emilio Rassit Bern Fca. de Calzados "Ga boa".
Góngora Ordóñez, Mario	Av. Buenos Aires s/
Hotel Copacabana	Av. 16 de Julio
Molina, Norah Zavala de	Min. Salud Pública
Martínez, Olegario	René Candia Arriar
Moncada, Aida de	Yola de Salinas
Montaño, José Antonio	René Peñaranda
Moreno, Gabriel René	Santa Cruz
Moreno, Nelly S. de	Santa Cruz
Puente Ulumque, Arsebz	"Final Villalobos N 235"
Puente Iturricha, Rafael	"Villalobos No. 235
Rivera Algarañaz, Casiano	Bco. Central - Ribera ta.
Salamanca Quiroga, Juan Carlos	Olga E. de Parisy
Salinas Mengoa, Hugo	"Tupiza No. 342"
Salguero, Wálter Hubert René	Constructora Industr Comercial "COINC
Saavedra Rodas, Buenaventura	Estado Mayor Gene
Tablarez C., Gumercindo	Francisco Asbún
Vega Ticona, Antonia	"Puente Negro No. 1
Vaca Quiroga, Aniceto	San Borja
Vásquez Medina, Orlando	Prolong. Ascarrunz
Vega Ticona, Juan	"Nistaus No. 21"
Viscarra Ayala, Emilio	"Sagárnaga No. 105
Villarroel Fernández, Jaime	Lucio Beltrán
Wanda Guisbert, Luis	Av. Baptista No. 9
Yujra Choque, Pedro	Av. Calatayud No.
Zamorano Virreira, Hugo	"Jenaro Sanjinez N 764"
Zamorano Virreira, René	"Jenaro Sanjinez N 764".
Zegarra Sarmiento, Genaro	"Miguel de Cervante No. 2986.
Zegarra, Juvenal I.	"Yanacocha No. 44
Zegarra Beltrán, Hernán	"Pedro de la Gasca E Eloy Salmón No. 76
Zapata, Raúl	Av. Pando No. 272
Zeballos Porres, Federico	
Zelada V. , Antonio	"Garcillazo de la Ve No. 637".
Zuazo, Eduardo Jesús	Jesús Suárez
Zuleta, Jaime	"Socabaya No. 340"

Se les insinúa apersonarse a la brevedad posible p nuestro "DEPTO. LEGAL"

OCIC LTDA.
Organizacion Comercial de Informes y Cobranzas
Socabaya 340,2do. piso.
Tel. 50426 - La Paz.
La Paz, 21 de Agosto de 1971

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON DE COCHABAMBA

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

PROVISION DE CATEDRATICOS Y AYUDANTES

EN CALIDAD DE PROVISIONALES PARA LA GESTIÓN ACADEMICA DE 1971

Por Resolución del H. Consejo Universitario, se convoca a la provisión de catedráticos y ayudantes en calidad de provisionales para la gestión académica de 1971, bajo las siguientes condiciones:

1.- Inscripciones en la Secretaría de la Facultad de Ciencias Económicas, durante las horas hábiles de oficina, entre el 18 de agosto y el 4 de septiembre de 1971.

2.- Los señores postulantes a las catédras, al momento de la inscripción, deberán presentar los siguientes documentos:

a) Título en provisión nacional y demás antecedentes.

b) Programa analítico y cita bibliográfica de la materia al que postula.

3.- Los postulantes a las ayudantías de cátedras, deben acreditar haber vencido la asignatura correspondiente.

4.- Se recibirán exámenes de selección y se calificarán antecedentes.

5.- Los exámenes de selección para las cátedras del 6 al 18 de septiembre y para las ayudantías del 20 al 30 del mismo mes.

6.- Fuera del período de inscripciones, está absolutamente prohibido el retirar o agregar antecedentes personales.

7.- Mayores informes en la Secretaría de la Facultad.

CATEDRAS

QUINTO CURSO MENCION AUDITORIA.
1.- Problemas de Contabilidad.
2.- Análisis e Interpretación de Estados Financieros
3.- Contabilidad de Seguros y Cooperativas
4.- Auditoría
5.- Administración de Empresas
6.- Modelos y Técnicas de Investigación.

QUINTO CURSO MENCION ECONOMICA
1.- Métodos y Técnicas de Investigación
2.- Formulación y Evaluación de Proyectos

AYUDANTIAS

1.- Contabilidad Básica
2.- Contabilidad Superior
3.- Matemáticas I
4.- Economía Política
5.- Matemáticas II
6.- Microeconomía
7.- Macroeconomía
8.- Estadística I
9.- Contabilidad de Empresas
10.- Estadística II
11.- Organización y Contabilidad Bancaria y Fiscal.
12.- Organización y Contabilidad Industrial.
13.- Organización y Contabilidad Minera y Petrolera.
14.- Organización y Contabilidad Agropecuaria
15.- Contabilidad de Seguro y Cooperativas
16.- Auditoría.

Cochabamba, 17 de agosto de 1971.

Lic Antonio Borda P.,
DECANO

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A.

CONVOCATORIA

A PROPUESTAS

Se invita a las firmas, talleres o personas interesadas a presentar sus ofertas, en sobre cerrado, para la provisión de tres puertas metálicas con destino a los almacenes de la Empresa.

El pliego de especificaciones y modelo podrán ser retirados del Departamento Administrativo en el 4o. piso del edificio "Gran Centro" (Av. Mariscal Santa Cruz).

Las propuestas deberán ser enviadas al mismo Departamentohasta el día martes 31 del presente mes a hrs. 18.00.

La Paz, 18 de agosto de 1971

Relaciones Públicas

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS K.

SUB-DIRECTOR: RENAN ESTENSSORO A.

GERENTE: ARMANDO MARIACA V.

¿No ha sido bastante?

Hay un centenar de muertos, por lo menos, a consecuencia de los recientes enfrentamientos fratricidas. Seiscientos heridos reciben cuidados en clínicas y hospitales (no tomamos en cuenta a quienes han sufrido heridas o lesiones leves y se encuentran ya en sus domicilios o fueron atendidos allí desde un comienzo). Suficientes números como para que comencemos a olvidar el heroísmo y nos pongamos a pensar en algo que no tiene por qué llenarnos de orgullo: que los bolivianos maten a bolivianos, por cualquier motivo que sea.

Por eso, decíamos en un comentario anterior: basta de sangre, basta de nuevos sufrimientos. Con lo ya sucedido tenemos lo suficiente como para guardar de estos días un doloroso recuerdo durante muchos años. Que alandonemos provocaciones y represiones que atenten con máxima prudencia y tolerancia poniendo en primer lugar los intereses de Bolivia, que son superiores, mucho más importantes, que los de cualquier grupo o partido. Nadie que sea realmente patriota y tenga un mínimo de sentido común tiene que contribuir a que se creen condiciones favorables a nuevos enfrentamientos.

Tampoco a nadie hay que imponerle que renuncie a sus ideas. Inclusive si se tuviera tan insensata pretensión, sería imposible de llevar a la práctica. De lo que se trata es de que las contraposiciones se mantengan en el terreno civilizado que les corresponde y no descienda al campo de las armas, cobrando nuevas víctimas y suscitando nuevos odios y divisiones entre nosotros.

El gobierno debe, además, evitar los excesos de quienes dicen ser sus partidarios, aunque no aparecieron en el momento en que se daban combates frontales. Son esos partidarios los que, quizá inclusive su adhesión a algún grupo que hoy está en el poder, contentan a cumplir la tarea de buitres, ya que no tenían capacidad para representar el papel de águilas. Ellos están cometiendo abusos, ordenando detenciones, golpeando a personas inocentes, creando el ambiente de resistencia que puede llevar a intolerancias o nuevos enfrentamientos.

Estos agentes provocadores tienen que ser frenados a tiempo a fin de que no obren impunemente o se crean alentados en sus actitudes represivas. No se debe permitir que, aduciendo ser partidarios del gobierno, comiencen a desprestigiarlo. Esta revolución ha invocado la libertad. No puede servir para que algunos individuos atrabiliarios pretendan reinstalar en nuestra sociedad métodos de represión y de abuso que un tiempo, el más vergonzoso de nuestra historia, se practicaron de modo sistemático. Las consecuencias de estos atropellos, si éstos no son enérgicamente frenados, tendrán que caer sobre los partidarios gobernantes y sobre el gobierno mismo.

Solidaridad para salvar a muchos

Las trágicas jornadas que hemos vivido, sirven para mostrar, una vez más, la profunda pobreza en que nos debatimos . Es seguro que muchos heridos hubieran sido fácilmente curados y muchos de los que ahora son llorados por haber muerto hubieran sido salvados de haber habido en nuestros hospitales y centros de auxilio médico una existencia racional de medicamentos, de instrumental quirúrgico y de medios de auxilio. Muchos han sufrido complicaciones o han fallecido por falta de atención de auxilio. Muchos han sufrido complicaciones o han fallecido por falta de atención oportuna, porque no se contaba con ambulancias para trasladar a los heridos, con drogas elementales y que no son caras, y hasta desinfectantes, gasas, algodón.

Nos ha comenzado a llegar auxilio del exterior, el que traerá algo de alivio para la situación por la que se atraviesa. Pero todavía, durante días y quizá semanas, ha de necesitarse un flujo continuo de medicamentos y otros medios, como sangre para transfusiones. Cualquier descuido, cualquier carencia momentánea de un producto indispensable, puede llevar a que todos los cuidados médicos se esterilicen y se pierdan más vidas preciosas de nuestros ciudadanos.

Son numerosas las personas, inclusive de las menos pudientes, que han tratado de ayudar a resolver estos problemas por medio de contribuciones generosas, que han salvado casos urgentes. Pero eso no ha sido suficiente. Sobre todo no lo será en los días por venir cuando, pasado el primer impacto, se crea que todo marcha bien, aunque todavía habrá centenares de personas que necesiten ser curadas y que no cuenten personalmente con los medios suficientes para conseguir esa curación.

Por eso, repetimos desde estas columnas los llamados que ya se han hecho continuamente, sobre todo a través de las radios. Necesitamos llevar adelante toda una campaña de solidaridad humana, movilizando la conciencia boliviana y cristiana de todos para que, por encima de las discrepancias que nos llevan a estas tragedias periódicas, acudamos en auxilio de nuestros compatriotas cuyas vidas tienen que ser salvadas.

No se piden grandes sacrificios -aunque ojalá haya muchos que los hagan.- Muchas personas pueden donar sangre y comunicar con ella vida a sus semejantes. Pero aún donativos pequeños permitirán contar con desinfectantes, antibióticos, gasas, algún instrumental quirúrgico. Hay centenares de heridos que se hallan en peligro de perecer por carencia de estos medios esenciales.

Nuestro pueblo de La Paz ha dado innumerables veces pruebas de su generosidad y de su desprendimiento; ahora se presenta una ocasión para que dé nuevo ejemplo de solidaridad humana. Nuestro llamado se extiende también a los pueblos del interior, donde no hubo lucha o ella fue de menor intensidad y a los cuales es difícil dar idea a través de simples informaciones escritas o habladas de la magnitud de la tragedia que se vive en nuestra ciudad, donde diariamente aumenta el número de muertos y de heridos.

Baste una comparación: pocas, muy pocas fueron las batallas del Chaco en que hubo este número de bajas en tan poco tiempo. Aun hoy, apenas, hay combates, en las mayores guerras que se libran actualmente en el mundo, en que haya tanto muerto y herido. Nosotros nos enfrentamos a esta sangría en momento que oficialmente de ausencia de guerra. En parte, quizá por eso hemos sido tomados desprevenidos. Pero la crisis tiene que ser salvada y sin duda lo será si todos actuamos con la necesaria solidaridad humana para con nuestros conciudadanos que mueren y sufren.

Estudios ferroviarios en Mutún

Por Pedro A. Coto

Cuando el último día del año anterior, en la ciudad de La Paz, los entonces representantes de Bolivia y Argentina, el canciller nacional, Gral. Emilio Molina Pizarro y el embajador del hermano país, Dr. Guillermo de La Plaza, acordaron firmar la Declaración Conjunta para acelerar estudios de la construcción de una ferrovía entre Mutún y Puerto Busch, con enlace en la red oriental, para cuyos efectos el gobierno argentino otorgaba un crédito de sesenta mil dólares, fue prevista la inmediata iniciación de los trabajos una vez transcurrida la temporada de lluvias. Durante el mes de Marzo una comisión de estudios se desplazó al Mutún realizando su trabajo desde Motacusito y al llegar a Puesto Militar en Mutún, se trasladó en dos brigadas, la una como replanteo definitivo Motacusito Mutún, y la otra continuando el trazado preliminar desde Mutún hasta Puerto Busch.

Actualmente la brigada de avanzada se encuentra en Santa Elena Km 80 desde Mutún - encarando los últimos cuarenta kilómetros hasta Puerto Bush La naturaleza del terreno, plano e inundadizo durante la estación de lluvias, no ofrece mayor alternativa puesto que se trata de una cuasi recta en el llamado corredor de Mas Cesped. Un grupo de catorce hombres integra la brigada de punta y su avance es de 2,5 ksm por día, lo cual da una idea de las pocas dificultades que se presentan en la región. Este campamento volante que a fin de mes se trasladará a Cañada Vanguardia, a sólo veinte kilómetros de Puerto Busch, está dotado de todo lo necesario para el cumplimiento de su misión. La carne y el agua es provista de los puestos ganaderos inmediatos. En esta zona, cabe decir, el agua se encuentra a solo diez metros de profundidad.

Por tratarse de monte ralo en una planicie levemente descendente que va de los 135 mts. de Mutún a los 82 de Puerto Busch no ofrece dificultad mayor en el trazado y puede estimarse que el terraplén habrá de promediar en 1,20 m de altura, con solamente tres o cuatro curvas a todo lo largo entre San Juan y Puerto Busch.

Al par que se traza la línea férrea, avanza el camino que construye la Comibol en las vecindades de la ferrovía, guardando una próximidad de cincuenta a cien metros.

Una de las razones que permite la celeridad de la construcción ferroviaria es la de que no hay entre Mutún y Puerto Busch obras de arte de importancia, salvo una de poco volumen en la quebrada San Juan y algunos curichales que serán salvados con batería de caños. Entre Motacusito y Mutún, treinta kilómetros- la línea va faldeando el cerro Pucio y el San Salvador, ubicados en el km 8/500, y desde ahí no se ofrece dificultad alguna.

No obstante que en la generalidad del trazado predominan en el terreno las palmeras en la vasta planicie que desciende de Mutún a Puerto Busch, aproximadamente a unos diez km de la ferrovía existen bosques inexplorados con gran porcentaje de madera fina para su explotación y también madera dura, como la cuta, que podría servir para la fabricación de los durmientes a aplicarse en la red ferroviaria.

En Mutún se está librando una de las etapas más meritorias para el porvenir nacional. Tanto Comibol en sus trabajos del Ingenio "La Chalera" como en la construcción de la carretera al río Paraguay, cuanto la Comisión Mixta Ferroviaria Argentina - Boliviana, con los estudios que se aproximan a su conclusión, están desplegando un meritorio esfuerzo para acelerar el desarrollo de la región. La fe que se va cobrando en esta desconocida zona fronteriza, ha venido cobrando impulso, desde el año anterior, y hoy es común la radicación de hacendados en una tierra muy propicia para la ganadería.

A la sombra del fabuloso Mutún se están levantando las bases de un gran polo de desarrollo que ha de transformar la economía boliviana. A fines de Octubre habrán de concluir los estudios definitivos de la ferrovía. Es de esperar que de inmediato se tramiten los créditos para la construcción de la ferrovía, que puede presumirse podrá ser instalada en un año de labor.

Formación del personal docente

Escribe: el Prof.
Luis Rivas Alcócer

Mejorar la formación del personal docente es, desde hace mucho tiempo, un objetivo de las autoridades educacionales y del Magisterio en general. Todos intervienen en el planeamiento y la ejecución de programas de formación de tal personal. Se acentúa el carácter interdisciplinario de estos, la utilización de métodos y técnicas nuevas y la elaboración de modelos originales para la educación permanente de maestros.profesores de enseñanza normal, supervisores, asesores pedagógicos y administradores.

Por tales razones, juzgamos provechoso tratar aquí de algunos problemas y perspectivas relativos a la formación de los maestros, llamada a cumplir un cometido cada vez más importante.

Hasta hoy los esfuerzos se orientaron sobre todo, a dar cabida a un creciente número de alumnos en las clases tradicionales, pero en la actualidad se asiste a un auge de la formación pedagógica que se refleja en la renovación de los métodos, la organización de clases no tradicionales la reestructuración del sistema escolar, el empleo de material original y variado y la utilización de métodos que van desde la enseñanza en equipo a la enseñanza por televisión - por correspondencia - y la autoinstrucción individualizada.

FORMACION PREVIA.- Para formar un maestro o un especialista en educación es necesario hacer un claro análisis de las aptitudes, actitudes y conocimientos que el mismo debe tener a fin de llevar a cabo eficazmente la tarea de educar a los niños. Las funciones del maestro son muchas y variadas. No sólo ejerce en forma diversa una influencia sobre los niños, sino que fija metas de aprendizaje; crea un ambiente pedagógico (que puede incluir una variedad de auxiliares didacticos, equipo de laboratorio, salas de reunión, campos de juego, etc); realiza investigaciones encaminadas a conocer mejor a sus alumnos - sus intereses, el ritmo de sus estudios - y además a profundizar sus propios conocimientos sobre lo que está enseñando, de modo de poder mantenerse al día en su especialidad, colabora con los especialistas en investigación y planeamiento educativo; presta distintos servicios dentro de la escuela y la comunidad, que incluyen visitas a los padres, servicios de orientación para los alumnos, charlas y conferencias a solicitud de grupos comunitarios y, especialmente en los países en vías de desarrollo, a menudo debe realizar diferentes actividades de desarrollo de la comunidad, incluso dar cursos vespertinos de alfabetización enseñar técnicas elementales a los adultos, ayudar en la organización de cooperativas, etc.

Pero cabe preguntarse si la mayoría de los programas de formación de personal docente capacitan específicamente para el ejercicio de todas las tareas mencionadas. En muchos casos no es así.

FORMACION EN PEDAGOGIA E INSTRUCCION GENERAL. La relación que se establece en la formación en pedagogía y la instrucción general ha sido siempre uno de los problemas fundamentales de la formación del personal docente . En nuestros días, se cobra creciente conciencia que los programas de formación de maestros comprenden al menos tres partes que se relacionan entre sí; la preparación en disciplinas más o menos tradicionales; la educación interdisciplinaria necesaria para comprender un mundo cambiante y vivir eficazmente en el y la formación profesional necesaria para desarrollar la competencia, los conocimientos y las actitudes que exige un medio escolar cada vez más tecnificado.

En los últimos quince años ha aumentado notablemente el interés de los universitarios por la puntualización de los métodos adecuados para enseñar cada disciplina. Actualmente, es perfectamente aceptado que un físico, un biólogo, un químico o un lingüista, dedique parte de su carrera a la totalidad de ella a los problemas relativos a la enseñanza y el aprendizaje en su especialidad. Debido a esto y también porque ha aumentado el interés de los especialistas en ciencias sociales (psicólogos, sociólogos, antropólogos, etc) por los problemas de la educación, se escuta cada vez menos la necesidad de que el maestro posea formación profesional. Actualmente los diferentes especialistas y metodólogos están de acuerdo en que para enseñar bien una materia se requiere algo más que la capacidad de aprobar un examen sobre ella.

El personal docente de algunas instituciones de enseñanza normal tiene una doble responsabilidad. Estos profesores enseñan su especialidad parte de su tiempo y el resto lo consagran a enseñar cómo enseñar.

Con todo, la formación general no debe limitarse a las disciplinas tradicionales. En muchos países se está haciendo hincapié en el aspecto interdisciplinario de la formación de los docentes. Qué deba saber un maestro o un profesor sobre el medio, la contaminación, la demografía, los aspectos económicos y sociológicos del desarrollo y los problemas de su país y su pueblo, para poder dirigir acertadamente a la nueva generación? En los relativamente pocos miles de horas que un estudiante pasa en la escuela, el maestro debe formar al ciudadano del futuro. No hay duda de que la preparación interdisciplinaria del docente será decisiva en el futuro de los miles de educandos a los que orientará durante toda su carrera.

Aunque se han producido algunos cambios en el programa de instrucción general de los maestros, más espectacular aún es la evolución en el aspecto propiamente pedagógico. Por lo general, se concibe que el componente pedagógico de la formación consiste en cursos básicos sobre los principios de la pedagogía, la filosofía y psicología de la educación, la organización y administración educativas y otros considerados fundamentales; en la capacitación práctica pedagógica encaminada a habituar al alumno a fijar objetivos de aprendizaje y elaborar técnicas de enseñanza adecuadas para alcanzarlos, y finalmente en prácticas de enseñanza en un medio normal bajo supervisión, a veces limitado a lo que tradicionalmente se ha denominado "practica docente"

En la orientación de la formación profesional se está acentuan do hoy la metodología de las ciencias sociales para examinar los problemas relacionados con la enseñanza y el aprendizaje, restando importancia a los cursos tradicionales de historia y filosofía de la educación. De esta manera algunas instituciones de formación de personal docente dan especial importancia a la función de la educación en los cambios sociales y económicos y el desarrollo político o al desarrollo del niño, el proceso de fijar objetivos de comportamiento concretos, etc. Otras instituciones incluyen cursos relativos al desarrollo de la comunidad, los métodos de alfabetización y educación de adultos y otros temas similares, a fin de preparar al maestro para que desempeñe en la comunidad una función más amplia que la consiste en ocuparse, simplemente, de un grupo de niños en un aula.

FORMACION PRACTICA.-Uno de los acontecimientos de mayor importancia en los últimos diez años en lo tocante a la formación de personal docente es la importancia que se ha dado a la formación práctica (concepto tomado de la enseñanza clínica en medicina) como etapa anterior a la pasantía. Durante esta formación práctica se enseña, por ejemplo, el arte de formular distintos tipos de preguntas que tiene por objeto estimular la discusión - Está centrada en la delición de las técnicas pedagogicas necesarias para estimular al alumno a que asuma la responsabilidad de su propio aprendizaje y asimismo en la forma de crear las condiciones propicias al descubrimiento por el mismo. Esta formación práctica señala a la atención del personal docente en formación la importancia del comportamiento no verbal, de los movimientos y expresiones faciales conscientes o inconscientes que pueden ayudar al aprendizaje y la enseñanza o interferir en ellos. Con ella se procura también desarrollar la competencia necesaria para comprender cómo actúan las personas entre sí en las discusiones, las relaciones de trabajo y los proyectos de grupo mediante técnicas conocidas con el nombre de análisis de la interacción.

Las nuevas técnicas son de gran utilidad en la práctica de estos conocimientos. El estudiante que está preparándose determina las técnicas que empleara para dar una micro - clase de unos diez minutos. Luego de la clase a un grupo de alumnos (quizás a sus propios compañeros o a un grupo de alumnos primarios o secundarios). Su labor se graba en video tape mediante un circuito cerrado de televisión . Luego, ayudado por el profesor de métodos de enseñanza comparo lo que dijo que haría con lo que efectivamente hizo al dar su clase. De esta manera puede mejorar su rendimiento estudiando y analizando su actuación grabada en el videotape.

Los sistemas más nuevos de formación práctica de maestros han sido forjados por los países más desarrollados. Sin embargo, en Bolivia se están adoptando métodos utilizando equipos más sencillos e incluso prescindiendo de ellos. Con todo, lo más importante son las nuevas técnicas de análisis del comportamiento docente con equipo o sin él.

Se están poniendo en practica nuevos conceptos destinados a preparar al maestro para que cumpla funciones que debera asumir cada vez más frecuentemente en el futuro. La mayor complejidad del material didáctico y de aprendizaje exigirá el perfeccionamiento del medio pedagógico dentro de la escuela. Además, las estrategias que destacan la importancia del ESTUDIO INDIVIDUAL, los debates en grupos y las actividades creadoras exigirán nuevas técnicas de programación escolar a fin de no tener que agrupar a todos los alumnos simultáneamente en una misma actividad(*)

(*) Crónica de la Unesco No. 4

"Se han puesto en marcha muchas cosas"

(Willy Brandt hace balance después de dos años de Canciller

BONN.- Al tomar sus vacaciones de verano, los 518 diputados del Parlamento de Bonn se inicia el descanso entre los dos tiempos de ese encuentro deportivo que es todo período de gobierno en un régimen parlamentario. En otoño volverá a reunirse el Bundestag, se cumplirán los dos años cronológicos del acceso al poder de la coalición Brandt/Scheel, y comenzará el segundo tiempo del encuentro. Dos años después, el Gobierno tendrá que presentarse de nuevo, junto con la oposición, a las elecciones generales, y el pueblo dirá lo que tenga que decir. El "descanso" es un momento oportuno para un balance provisional, y el Canciller Brandt ha aprovechado la ocasión para hacerlo.

Hay, en primer lugar, muchos elementos positivos. Muchas cosas de las que habló la Declaración de Gobierno de octubre de 1969 se han realizado; otras están en proceso legislativo ante el Bundestag. Según las palabras de Brandt, "muchos proyectos a largo plazo se han puesto en marcha". No sin cierto orgullo hace notar el Gobierno que, sobre todo en el sector social, se han logrado una serie de interesantes realizaciones. Por ejemplo, ha quedado abierto a todos los empleados el seguro social de enfermedad, la mitad de cuyas primas corren a cargo del empresario. A partir del 1º de julio de este año comenzaron los reconocimientos médicos preventivos, gratuitos, para todos los ciudadanos de la República Federal. Las pensiones de víctimas de guerra, lo mismo que las de los jubilados han sido "dinamizadas", es decir, acomodadas al incesante crecimiento de los ingresos medios de la población activa. Todos los niños que asisten a una escuela están por ese sólo hecho asegurados de accidentes, gratuitamente; y la suma anual de 312 DM. que el asalariado podía recibir anualmente de su empresa, para invertirla, libre de deducciones sociales y de impuestos, en formación de patrimonio, se ha duplicado por la ley llamada "de los 624 DM".

RELACIONES MAS OBJETIVAS CON EL ESTE

No menos orgulloso se siente el Gobierno de haber superado el estancamiento de los decenios precedentes en lo que a la política exterior, concretamente con los países del Este de Europa se refiere. El deshielo en las relaciones que se inició al paso de 1969 a 1970 quedará coronado cuando los tratados firmados con Moscú y Varsovia puedan ratificarse; y esto sólo será posible cuando se haya logrado una solución aceptable del problema de Berlín. Cuando se llegará a esa solución no es posible aún predecirlo con exactitud, pero ya es mucho que después de largos años de un silencio de comentario sobre el problema, las Cuatro Potencias sigan adelante sin interrupción sus negociaciones y el mismo Jefe del Partido en Moscú, Brezhnev, reconozca que esa solución tiene que tener en cuenta los deseos de los berlineses occidentales. Brandt, en una reciente interview por radio, no ha hablado, naturalmente de la Doctrina, pero ha indicado que ya no está lejos.- Por otra parte, en el largo y laborioso proceso de la integración europea y ampliación de la CEE, el Gobierno alemán procura recubrir con la visión política del Presidente francés Pompidou el éxito de los esfuerzos alemanes desde la Conferencia en la cumbre de La Haya hasta el abrirse las puertas a Gran Bretaña y los otros tres países. La gran Europa no es hoy, en vías de integración no sólo económica sino política, está hoy más a la vista que nunca.

REFORMAS INTERIORES

Aunque en los últimos seis meses se ha ido imponiendo en Bonn el realismo de que muchas bien intencionadas reformas tendrán que aplazarse de momento por falta de fondos, el Gobierno no desiste de otra serie de importantes reformas. La ley de fomento del urbanismo destinada a facilitar a las ciudades y municipios el necesario terreno para construcción de áreas habitables, ha sido ya incluso aprobada por el Parlamento. Se ha hecho ya un proyecto concreto en sus líneas esenciales la primera reforma de impuestos, orientada hacia una distribución más justa de las cargas y un procedimiento más racional de recaudación. Se han realizado importantes trabajos previos para la protección de la naturaleza, sobre todo la atmósfera y las aguas y la defensa contra el ruido y la eliminación de basuras. El Ministerio de Trabajo tiene muy avanzado el proyecto llamado de "límite flexible de edad de jubilación", que permitirá pronto a cada ciudadano decidir libremente si quiere retirarse a los 60, a los 62 ó a los 65 años. La mayor

(Pasa a la página 11)

Nuevos deberes para el ingeniero boliviano

Por el Ing. Hugo Mansilla Romero

El desarrollo económico y social es un concepto antiguo que, en la actualidad, ha adquirido nuevo significado y finalidad. Al perseguirlo se unen la fe en el progreso y la convicción de que el hombre puede dominar su destino.

La increíble rapidez de los cambios tecnológicos ha puesto de manifiesto y hecho menos tolerable, el lentísimo ritmo de transformación social en los países pobres. El progreso económico sin precedentes alcanzado en muchas zonas ha puesto claramente de relieve, por lo demás, las privaciones y desesperanzas de los menos afortunados.

Debido a las circunstancias en que los países subdesarrollados han tratado de modernizar su sociedad, sus esfuerzos han tropezado con obstáculos nuevos y sin precedentes. Pero para ellos el desarrollo ya no es una alternativa, sino una necesidad imperiosa; no piensan seguir sumidos en un sueño secular; el desarrollo es parte de su revolución inconclusa; una etapa más de su lucha por la libertad.

La cuestión no estriba en determinar si podrán lograr ese desarrollo económico y social a que aspiran. Lo harán, de eso no cabe la menor duda. Se trata, más bien, de escoger entre un crecimiento lento y vacilante, en un clima de desesperación, y un crecimiento que sea resultante de una campaña positiva y concertada para acelerar y facilitar la adopción de los frutos de la revolución tecnológica.

A mediados del decenio de 1940 se ponía en duda la posibilidad de que, con los enormes problemas de pobreza, analfabetismo, ineficacia e inestabilidad, que han caracterizado a tantos países no industrializados, pudieran éstos llegar a alcanzar un grado de desarrollo significativo.

Los que pusieron en duda la posibilidad de progreso se equivocaron. El subdesarrollo no constituyó forzosamente un círculo vicioso que no se pudiera romper o que no pudo arrancar de raíz, un mal que el Profesor Arthur Lewis ha calificado acertadamente de "obstáculo que se puede vencer". Pero para vencerlo se necesita un enfoque nuevo, sistemático de los problemas del desarrollo económico.

La comprensión del desarrollo y de su efecto en toda la economía y la sociedad ha ido afinándose gradualmente. Los puntos de vista del pasado se van modificando gracias a la experiencia paulatinamente acumulada.

Desde 1960 periódicamente en Bolivia se han presentado y adaptado varios "Planes de Desarrollo", todos con enfoques más o menos simplistas sobre la índole de los obstáculos que tenían que ser superados. Por ejemplo, en todos los casos se pasó por alto que en el desarrollo, que es consecuencia de dos procesos simultáneos -crecimiento y cambio- tiene la aplicación del conocimiento científico y tecnológico una influencia decisiva. Es decir, lo que está faltando en el país es la adopción de una "política científica y tecnológica". Las ideas sobre el desarrollo en Bolivia se centran, casi exclusivamente, en el concepto unilateral de crecimiento, No se han fundamentado tareas de innovación en los distintos sectores económicos. De ahí que no se ha dado en el país una planificación racional de actividades científicas y tecnológicas, de las que depende ampliamente su futuro.

En verdad, los ingenieros nacionales se han desatendido en cierta forma del problema. Resulta inaplazable para ellos replantear el problema dadas las circunstancias dramáticas por las que atraviesa el país. En primer lugar porque sólo a los ingenieros compete la formulación de una "política de desarrollo tecnológico". En segundo lugar porque la realización de esta actividad impone a ellos situaciones profesionales nuevas que demandarán todo su potencial lógico y creativo.

Es cierto que el progreso tecnológico ha generado una brecha que favorece a los países industrializados.

Para que estas distancias sean salvadas debe encontrarse atajos. Ello implica un reto de características trascendentales para los técnicos de los países pobres. En este sentido se viene haciendo mucho hincapié en la llamada "transferencia de tecnología"

La UNESCO entiende por "tecnología" la suma total de conocimientos referentes a todo arte y oficio. Esta noción no debe confundirse con aquella de la industrialización, que consiste en aplicar, en la práctica, las tecnologías para la producción.

La "transferencia de tecnología" es el proceso de difusión y de aplicación práctica por la cual la tecnología se ha incorporado al funcionamiento de la sociedad. Quiere decir que la transferencia se realiza a través de distintas formas. Una de ellas es directamente productiva que puede ser la industrialización, la modernización de la agricultura, la infraestructura, la reforma educacional, etc.

Nadie puede negar que el Ingeniero es el directamente responsable de este tipo de transferencia dándole una presencia propia y nacional. Por tanto, es un hecho reconocido que se debe emprender un trabajo considerable en el nivel de la investigación y del desarrollo experimental si se quiere obtener éxito en la transferencia para no caer en un fatal colonialismo tecnológico.

Todo lo anterior señala a los ingenieros nacionales la obligación de realizar un esfuerzo especial para que Bolivia no quede marginada del flujo tecnológico universal. El ingeniero por su creatividad, su racionalidad y por su espíritu de organizador, es el profesional idóneo para cumplir una tarea de semejante vuelo.

No se puede hablar de transferencia con vista al futuro si no se toma en cuenta este flujo tecnológico y sus consecuencias sociales. A este respecto, debido a los cambios cualitativos que han sufrido muchas esferas de la actividad humana, se impone la necesidad de llevar a cabo una evaluación minuciosísima, antes de adoptar decisiones o de trazar planes.

Pero cabe formularse la siguiente pregunta: ¿para qué sirve prever algo que puede planearse y regularse? La respuesta es sencilla: toda decisión de planificación y regulación debe tener bases sólidas y, en la medida de lo posible, debe ser la mejor de todas las decisiones posibles. La experiencia ha enseñado que la previsión incrementa la eficacia de los planes, los programas, los proyectos y las decisiones en general.

Ahora bien, esto no quiere decir que la previsión científica tenga un origen muy reciente, como se afirma a veces. Hace más de cien años Carlos Marx y Federico Engels demostraron la posibilidad de analizar científicamente los problemas del futuro. Con su metodología dieron pautas a las exigencias de la ciencia moderna.

Hoy se dispone de técnicas nuevas para alcanzar las mejores decisiones. Estas técnicas plantean al ingeniero moderno nuevas tareas en relación con el "pronóstico tecnológico". Es decir, el ingeniero debe convertirse en un experto en el manejo de esta herramienta que es el "pronóstico tecnológico" para determinar y comparar las opciones que se presentan como una base para fundamentar las decisiones en el desarrollo económico y social.

En resumen: el ingeniero al presente no sólo es responsable del diseño y construcción de una obra particular. Hoy por hoy sus deberes son más trascendentales. Tiene que convertirse en el planificador y artífice del progreso nacional. No cabe duda que los técnicos bolivianos responderán con fuerza al reto que la Historia ha planteado.

CARTAS DE LOS LECTORES

Servicio colectivero a Bolonia

Señor Director:

Cualquier día de éstos, los vecinos de Bella Vista y BOLONIA van a confrontar accidentes de graves e imprevisibles consecuencias motivados por el péstimo servicio de colectivos de la Empresa LITORAL. Nos vemos obligados a recurrir a "Presencia" con este llamado de atención porque hasta ahora no han sido escuchadas nuestras frecuentes reclamaciones. La semana pasada se ha producido, a medio día, en la primera curva que sube de Cirajes a Bella Vista la ruptura de "paliers" o "cardan" de uno de aquellos carromatos que ese momento se encontraba lleno de usuarios, con el consiguiente peligro de su deslizamiento hacia el riachuelo que circunda esa vía. Por sí fuera poco, en la noche, en la bajada de Bolonia, el sistema eléctrico de otro colectivo sufrió un cortocircuito con el consiguiente peligro de embarrancamiento; la "audacia" del chófer, porque "conocía muy bien la ruta" hizo que llegara a destino sin luces. Sólo en nuestro medio se ven esas cosas.

El camino de ingreso no es de los buenos de lo que no tienen la culpa los colectiveros ni los vecinos; empero el estado de sus vehículos es el que puede ocasionar dichos problemas.

Desde la fundación de Bolonia, ninguna autoridad de Tránsito, llámese "varita", patrullero o Director ha visitado aquella zona; inclusive pensamos que ni como "turistas" han llegado allí, por lo que es lógico que no sepan el problema que confrontamos.

Por la seguridad de los usuarios, por la conservación de sus vehículos y por el buen servicio en general, la Flota LITORAL debería tomar medidas urgentes antes de lamentar consecuencias graves.

-Lo paradójico es que en horas de mayor movimiento, especialmente a mediodía, la Empresa LITORAL parece que deliberadamente pusiera al servicio de los usuarios de Bolonia los colectivos más pequeños y mas deteriorados. Convendría que Tránsito disponga que a esas horas, donde la congestión y urgencia son muy grandes, circulen vehículos más grandes.

Nos permitimos también reclamar sobre el horario de circulación, el cual es anárquico y perjudicial, pues si bien es cierto que teóricamente deben entrar a Bolonia cada 10 minutos, la verdad es que muchas veces lo hacen hasta con 40 minutos de demora. Para ilustración de los lectores debemos informar que en el trayecto Pérez Velasco - Bolonia (ida y vuelta) se emplea alrededor de cien minutos, quedando un saldo de solo 20 para dedicarlos al almuerzo; naturalmente que este tiempo es insuficiente para esos menesteres de ahí que cuando hay retrasos en la circulación, los perjudicados son los empleados que deben sufrir amonestaciones y multas en sus oficinas. Sugerimos que a las 12 en punto pase por la Plaza Pérez Velasco.

Para concluir podemos sugerir que en el caso de que la nueva urbanización de "Alto Seguencoma" ingrese en actividad y ante la perspectiva de que los nuevos vecinos puedan ser víctimas de los abusos y desórdenes de la línea LITORAL, la Dirección de Tránsito estudie la extensión de una nueva línea, que bien podría ser la CINCO que presta buen servicio y tiene deseos de ingresar a Bolonia; de tal manera que pueda hacer servicio combinado a Alto Seguencoma y a Bolonia exclusivamente, o en su defecto autorizar que se organice una Cooperativa de Transporte Colectivo que se encuentra en proyecto en Bolonia.

No se debe olvidar que los usuarios del Bosque pagamos a la "Litoral" una de las tarifas más altas de la ciudad, pues abonamos de la ciudad a Bolonia la cantidad de un peso por viaje; la misma Empresa por viaje Alto Achachicala - Villa Fátima cobra 0.25

VECINOS DE BOLONIA

SOLICITADA

El MNR cumplirá su deber una vez más en el proceso liberador de Bolivia

Hace cinco meses se formalizó, en Lima, la unidad del MNR, mediante un documento que enjuiciaba los acontecimientos políticos del último tiempo y planteaba, en líneas generales, las tareas inmediatas a realizar por el Partido. Estas tareas tienen por objetivo completar la labor inconclusa de la Revolución Nacional y preparar las condiciones necesarias para el tránsito del país al socialismo.

Nunca estará demás recalcar la importancia que tiene la unidad del partido mayoritario con que cuenta el pueblo boliviano para realizar sus reivindicaciones económicas, políticas y sociales. Los seis años hasta entonces transcurridos, evidenciaron la esterilidad del enfoque fraccionalista. La capacidad combativa del Partido se desperdició en instrascendentes querellas internas, mientras el poder se transmitía de mano en mano, enmascarándose el Gobierno de acuerdo a las corrientes predominantes en el panorama continental, con el sólo cambio de los secretarios civiles del General de turno. Entretanto, la nación estaba a la deriva, con sus angustiosos problemas esperando solución, y sin medidas que la rescatasen de su atraso, cerrándose criminalmente, de día en día, todas las perspectivas de un futuro mejor para los bolivianos.

La tarea inmediata del Partido debió ser efectuar la XI Convención, para elegir, previa una evaluación autocrítica de la trayectoria del MNR desde 1952, sus nuevas autoridades, definir en detalle los objetivos programáticos de transición del nacionalismo revolucionario al socialismo, y adoptar un Plan de Acción Inmediato, alrededor del cual pudieran nuclearse otras fuerzas revolucionarias. Empero, tal labor, de fundamental importancia para el país, no pudo llevarse a cabo porque la unidad acordada en Lima desató una violenta persecución a lo largo de estos meses, contra los diirentes del Partido. Y es que el Gobierno, carente de orientación definida, sin un plan de acción racional que responda a las urgencias nacionales, y huérfano de todo principio ideológico al que pretende sustituir con una hueca fraseología revolucionaria, no pude tolerar la existencia de una fuerza política orgánica, con una doctrina clara que responde a la composición policlasista de sus militantes, y representativa de las grandes mayorías de la nación.

Dentro de esta campaña, en una sesión del Comando Político del Pueblo, una mayoría circunstancial y amañada vota la expulsión del MNR, convalidando así la arbitrariedad del Gobierno y el dogmatismo de los intermediarios que responden a consignas foráneas y que actúan a espaldas del verdadero pueblo boliviano.

Cumplida su función en este artilugio, el Gobierno lleva adelante, paralela a la tarea persecutoria, una labor de sonsacamiento de algunos de nuestros dirigentes medios, para crearnos nuevas divergencias internas. Se prestan a esta maniobra, sólo quieñes después de siete años de haber compartido funciones de Gobierno, se dan cuenta de qué éste había cometido errores, reniegan de ellos y pretenden hacer suyas, en cambio, las grandes realizaciones en las que no tuvieron arte ni parte.

Se suman a esta campaña los prevaricadores de la Revolución, ayer masacradores y hoy "revolucionarios", y los factores civiles responsables del Gobierno de Ovando.

Simultáneamente, los grupos de la izquierda utópica y rezagada abrieron una campaña orquetada con la del Gobierno, pretendieron mostrar al MNR ante las masas trabajadoras, como una fuerza reaccionaria. Es así cómo, paradójicamente es acusado de reaacionario el partido que colaboró al trabajador como primer actor de la escena nacional; que auspició la creación de las grandes organizaciones sindicales; que sacó al campesino de su secular servidumbre para hacerlo dueño y señor de la tierra; que estableció el voto universal con el que llevó a los sectores laborales a formar parte de los poderes del Estado, que nacionalizó los principales recursos naturales, dando a los bolivianos la oportunidad de elegir su destino; que realizó, en síntesis, las más grandes transformaciones en la Historia de Bolivia. Este partido que, aislado y solitario en el continente, fue el precursor de los movimientos de liberación de América, en condiciones extremadamente adversas y cuando la correlación de fuerzas mundiales era totalmente diferente a la que hoy prevalece, paradójicamente, repetimos, es ahora tildado de reaccionario por quienes nada tienen en su haber en cuanto a cambios estructurales se refiere, y por quienes nada hicieron en favor efectivo de las clases laborales.

No es una mera casualidad esta sincronización entre la acción represiva del Gobierno y los ataques de ciertos dirigentes de izquierda: denota una gran coincidencia de intereses en los actuales momentos. Son muchos los elementos de juicio que ponen en evidencia la alianza, sin posibilidades de definirse, de los que traicionaron al Comandante Guevara con los que, en ese entonces y desde el Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, dirigían las operaciones de aniquilamiento de la guerrilla y ejecutaban la masacre de San Juan, como un acto preventivo ante el eventual apoyo de los mineros a los rebeldes de Nancahuazú.

Bajo el Gobierno, el Estado, que debe ser el agente protagónico para el cambio económico y social, ha sido convertido en un ente incapaz de señalar un derrotero constructivo para la nación. Hay una ausencia total de conducción en lo político, en lo económico y en lo social. Con excepción de un minúsculo grupo de "dirigentes" políticos que ofician como líderes sindicales y que están atrincherados en situaciones de Gobierno, en algunos órganos de comunicación social y en ciertas organizaciones clasistas, el pueblo boliviano en su inmensa mayoría vive una deprimente y peligrosa frustración personal y colectiva. Las cifras de desempleo y marginalidad social son pavorosas. Una demagogia empobrecedora asola las regiones y las instituciones públicas y privadas, y estrangula toda posibilidad de los factores de crecimiento.

Algunas medidas de rescate del patrimonio nacional de manos de monopolios extranjeros, se desvirtúan y pierden proyección por su falta de coherencia, por su motivación meramente oportunista y por la demagogia que les resta significación social y corre el riesgo de anular su sentido de afirmación nacionalista y liberadora.

El pueblo no puede aceptar que la entrega de nuestras riquezas naturales a monpolios imperialistas en medio de un tráfico de influencias y corrupción, como fue el caso de la mina Matilde, venga a implicar ahora sólo un rasgo de ingenuidad política.

En forma paralela, el Gobierno organiza una aparatosa campaña de desprestigio contra las Empresas del Estaño y crea un ambiente de descrédito para la gestión pública en el campo económico, negando implícitamente la capacidad de los técnicos bolivianos para administrar el bien común. Como todo se hace en forma improvisada, tal campaña, destinada en apariencia a limitar situaciones de privilegio personal, que debería empezar por las gentes que en el gobierno utilizan su influencia para ganar prebendas, malogra de entrada las proposiciones sindicales de establecer co-gestión obrera, pues coloca en posiciones antagónicas a los que deberían tener, mancomunadamente, la responsabilidad de la eficiencia en las tareas de producción al servicio de la economía nacional. Y es que el Gobierno recurre a un "vademecum" de fórmulas prestadas, sin siquiera considerar las posibilidades de su adecuada aplicación a nuestra realidad. Todo ello es causa de que no puedan funcionar, en servicio colectivo, importantes medidas de estatización de nuestros recursos naturales, y, lo más grave, que el pueblo empiece a perder fe en el destino nacional y en la validez de su lucha revolucionaria de liberación y avance hacia el socialismo.

Es penoso efectuar el anterior y reiterado enjuiciamiento, pero corresponde a la sombría realidad de la hora presente, que sólo podrá superarse con la unificación de las fuerzas revolucionarias para marchar solidaria y responsablemente hacia el encuentro de un porvenir mejor.

El Gobierno demuestra no tener otro norte que sostenerse a cualquier precio, así sea destruyendo lo que es la esencia misma de todo Estado: el ejercicio del poder, y poniendo en riesgo la supervivencia misma de la nación. Tampoco vacila en romper las normas de la más elemental ética que debe reglar el ejercicio de la función de gobierno, y hace mofa de la seriedad que debe tener la palabra oficial.

Desde el asesinato, el secuestro y la ocupación abusiva de propiedades públicas y privadas, hasta la lesión de la soberanía del país, en el penoso acontecer boliviano de este tiempo, se ha registrado todas las gamas del delito, sin que se pueda vislumbrar siquiera la voluntad gubernamental para poner atajo al caos. Por otra parte, cuando los capitales del interior demandan el cumplimiento de los programas regionales irresponsablemente improvisados por el Gobierno, éste resulta incapaz de instrumentarlos y en consecuencia pierde seriedad y autoridad, además de herir los sentimientos de ascendrado bolivianismo de esos pueblos

Ningún nuevo proyecto de expansión económica se ha iniciado en el tiempo de este Gobierno tan ajeno a la realidad y al perentorio requerimiento del desarrollo nacional. La empresa minera estatal ha entrado en una curva de producción descendente mientras sus costos se elevan. En materia de petróleo, los programas de prospección y explotación no pasan de la etapa de sucesivos anuncios que nunca se materializan. La actividad económica sufre secantes exacciones tributarias y se ve constreñida a una completa atonía por la incertidumbre reinante en el país. Sin inversiones públicas ni privadas, no hay creación de nuevas fuentes de trabajo, y la mano de obra que se incorpora anualmente por el crecimiento vegetativo, no encuentra ocupación y va a engrosar el caudaloso río del desempleo que hoy inunda al país. Los sectores populares, por su parte, se hallan imposibilitados de enfrentar el constante encarecimiento del costo de vida.

Una cadena de asesinatos horroriza al país. Un nuevo estremecimiento vuelve a sacudirlo cuando se dice quiénes son los presuntos implicados y, de estupor en estupor, se avanza cuando se inician los procesos bajo las luces del más estridente sensacionalismo.

El buen nombre del país acusa el golpe y su dignidad se ve mellada a nivel internacional. Empero, tras las escandalosas acusaciones surgen comisiones especiales que suplantan la jurisdicción de los tribunales naturales, contradicen las informaciones y se sumergen en un condenable marasmo; sus investigadores son reemplazados sin causa conocida y, finalmente, hay investigaciones mismas que vuelven a un sospechoso "Fojas Cero". El pueblo se pregunta si es que el Gobierno tiene interés en que el secreto no se desentrañe y, en tanto, la interrogante flota sobre el ambiente, sin respuesta, las acusaciones siguen cumpliendo su labor de infamia. Nadie establece quiénes son inocentes y quiénes son culpables; y, en consecuencia, ni se castiga la culpabilidad ni se restituye el honor injustamente mancillado. Mientras tanto, en el trasfondo de la publicidad, se distrae la atención del pueblo sobre los elementos que están comprometidos en las denuncias públicas de masacres de obreros, exterminio de guerrilleros prisioneros, persecusión a los partidos democráticos que no entran en componendas con el Gobierno, escandalosos negociados y secuestros. El Gobierno de Torres, como heredero directo del Gobierno de Ovando, está inhabilitado moralmente para esclarecer los crímenes de los que en forma pública acusa a su antecesor y de los que a su sombra se cometen. No pueden sancionar tales actos quienes se complicaron en ellos desde la más alta jerarquía militar o desde el puesto de mayor confianza en la Secretaría del Presidente. Habrá que preguntarse si la clase trabajadora puede confiar en los hombres que organizaron y ejecutaron las masacres obreras y que están comprometidos, por acción u omisión, en los asesinatos de patriotas honestos e inermes ciudadanos.

En medio de este panorama, de crímenes sin sanción, de estancamiento económico, incertidumbre política, de vacío de poder y carencia de autoridad, de provisionalidad estéril, de exigencias descabelladas y planteamientos irresponsables, nuestro Partido, como fundamento de la unidad del pueblo revolucionario, constituye la única alternativa real y posible.

Como resultado de esta crisis, se puede considerar vigente, en nuestro país, el enfrentamiento extranjero de las fuerzas que responden a las estrategias globales de las grandes potencias capitalistas y socialistas, que han gravitado decisivamente, primero, al organizar un gobierno militar reaccionario, antinacional y antiobrero, que ensangrentó a los trabajadores y enajenó el patrimonio nacional, y luego, al pretender aplicar en nuestro ambiente, dogmáticamente, modelos revolucionarios anacrónicos y ajenos a nuestra realidad e idiosincracia.

La persecución a nuestros cuadros de alta dirección, la instrumentada campaña de intimidación y desprestigio incesantes, la afanosa acción encaminada a corromper a nuestros dirigentes medios, estipendiando el transfugio y la traición, no han logrado hacer mella en el MNR. Lo único que han probado es que la línea partidaria del nacionalismo revolucionario en tránsito al socialismo, responde, en esencia, a las necesidades de la República en este momento histórico, La consigna de la unidad llevada a la práctica, y que ha permitido alcanzar cierto nivel de organización, era correcta y lo ha puesto en evidencia la acción gubernamental. Los ataques desencadenados contra el Movimiento, precisamente al consolidarse la unidad y, a través de ella, recuperarse el potencial de lucha de nuestras filas, así lo han demostrado.

El MNR es un partido revolucionario policlasista, es un frente de los explotados del campo, las minas y las ciudades, que surge de la entraña misma de la realidad boliviana, de nuestra nación globalmente explotada: con una débil estructura económica, una preponderancia del sector agropecuario, una gran dependencia exterior, una escasa rentabilidad de las inversiones productivas, una incompleta integración física y una población dispersa, con estructuras culturales atrasadas y con núcleos urbanos de escasa significación exceptuada la ciudad de La Paz; con una minería del estaño que antes de la nacionalización decretada por el MNR era un instrumento de explotación y dependencia, con una industria fabril incipiente y poco integrada, con la explotación del petróleo en reducida magnitud hasta la expansión impulsada por el MNR, la comunidad boliviana era embrionaria en lo que se refiere a la composición social de su población económicamente activa, que fue superada en gran proporción por la obra del MNR. El fenómeno de la lucha de clases en una sociedad escindida por el hambre, la enfermedad y el analfabetismo, explotada como nación por el imperialismo neocolonial, adquiere un rango y un perfil peculiares. No es lo mismo plantear la dictadura del proletariado en un país que ha logrado crear los factores esenciales de avance y de conciencia de la clase obrera, que en una república explotada en forma abyecta, que busca su identidad histórica como nación y que aún conserva trabas profundas en su propio ser nacional. El proletariado, que es la clase revolucionaria por excelencia, requiere, para expresarse políticamente y para conducir con acierto la Revolución, actuar en forma solidaria con las clases nacionales aliadas e interesadas en el cambio y en el impulso democrático, con coincidencia de intereses en la lucha por la liberación nacional.

Fue el MNR, como frente policlasista de trabajadores, con su alianza del proletariado, los campesinos y las amplias capas medias de intelectuales y artesanos, lo que hizo posible la Victoria Nacional de Abril. Quienes ahora, obsesionados por el dogmatismo político o haciendo el transplante mecanicista de experiencias cumplidas en otros países, pretenden separar a la clase obrera de sus aliados naturales en esta etapa histórica e ignoran los objetivos nacionales y de afirmación soberana de la patria, hacen el juego a la contrarrevolución y ponen al movimiento obrero en riesgo de una grave frustración y de un progresivo e irreparable aislamiento. Una prueba de cuan errónea es esta táctica, está en los pobres resultados en lo que a presencia de masas se refiere, de la llamada Semana Anti-imperialista y en los actos fundacionales de los nuevos grupos de izquierda, en los que se degradaron nobles consignas revolucionarias. Repetimos que estos fracasos sólo se explican por la errada táctica, pues, como se sabe, el pueblo boliviano es en esencia anti-imperialista y profundamente solidario con otros pueblos en la lucha por su liberación.

El MNR, que está en la vanguardia política de la nación, reitera su decisión de agrupar lealmente a las clases mayoritarias del país, cuyos intereses coinciden precisamente con el objetivo histórico de la Revolución. Fue nuestro partido el que creó una cociencia revolucionaria nacional y auspició el nacimiento de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) en 1945; de la Confederación General de Trabajadores Fabriles en el mismo año; de la Central Obrera Boliviana (COB) en 1952, y de la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos en 1953.

Para enfrentarse al imperialismo y a sus agentes, es imperativa la movilización militante de todos los bolivianos de intereses contrapuestos a los del imperialismo y la reacción interna. Es dentro de ese consenso mayoritario, que la conciencia revolucionaria de la clase obrera adquiere todo su valor y cobra inmenso poderío. Sin la participación mayoritaria de las amplias clases integradas por obreros, campesinos, empleados, estudiantes, profesionales, técnicos, intelectuales, militares, carabineros, sacerdotes progresistas, empresarios bolivianos interesados en participar en las tareas de potenciamiento económico y comprometidos con el cambio, y artesanos, es una utopía y resulta una provocación pretender llevar a cabo un proceso de transformaciones profundas como el que implica el establecimiento de un sistema socialista.

Bolivia habrá de ingresar a la etapa socialista como una comunidad nacional orgánicamente integrada. Esta tarea básica es requisito indispensable para la República, porque sus estructuras económicas, sociales, culturales y políticas están apenas yuxtapuestas y no integradas, conformando una de las colectividades más atrasadas en América Latina. El gran objetivo de afirmar la existencia de la patria y de formar un estado moderno, vale decir, construir una sociedad y hombres nuevos, no está contrapuesto con los intereses de las clases sociales cuya suerte está ligada al cambio y a la Revolución. Es sobre la base de esta realidad, que el MNR plantea la necesidad de configurar una nacionalidad históricamente posible.

Es una afirmación irresponsable sostener que está agotada la vía del nacionalismo revolucionario, pues no se ha permitido que el proceso se cumpla con todas sus proyecciones. No es posible pronunciarse sobre la eficacia de un modelo revolucionario, si no se ha dispuesto de un tiempo suficiente para el ejercicio de la función creadora del poder. Tenemos la convicción de que sólo a través de la unidad revolucionaria se puede lograr la cohesión de todo el pueblo boliviano para lograr salir con éxito de la gran batalla contra el imperialismo. Y esta lucha es la lucha de todos los días, expresada en hechos concretos y no en mera palabrería ni en consignas dogmáticas, estereotipadas y anacrónicas. Esa fue la conducta del MNR durante toda su vida. En ninguno de sus actos ha dejado de tener en mira la defensa del interés nacional y el servicio de las clases populares. A la vez, siempre tuvo el realismo necesario para interpretar la dinámica política de un tiempo histórico en el que no puede negarse la enorme gravitación de los factores externos, excepcionalmente adversos para Bolivia, cuyo pueblo estaba inerme a causa de la oprobiosa herencia del régimen minero - feudal. A este propósito, el curso crítico a que están sometidos actualmente el pensamiento y la acción revolucionarios en las democracias populares, debe ser cuidadosamente analizado. Las experiencias de Yugoslavia, Polonia, Hungría, Rumania y Checoslovaquia, son testimonios vivientes de la urgencia de abolir el dogmatismo enceguecedor y adecuar la construcción de las nuevas sociedades a lo que constituye la realidad viva de cada país. La necesidad de proporcionar bienestar a los pueblos, al propio tiempo que se mantiene los ritmos de crecimiento económico, ha llevado a los países socialistas a nuevos planteamientos de política económica y gestión empresarial, que, sin alterar la esencia del sistema, permiten compatibilizar ambos objetivos.

Por otra parte, esta renovación política se ha expresado en forma dramática en el nivel de las grandes potencias, cuyos jefes de estado, representando intereses diametralmente opuestos, han convenido por último en la necesidad del diálogo.

A los siete años de interrumpido el proceso de cambio estructurales que realizó el MNR, conservan toda su vigencia los grandes objetivos de la Revolución: Crear una nación de verdad, esto es, solidaria en la conquista de su destino, liberándose de la dependencia y lograr las condiciones que permitan al hombre boliviano el desenvolvimiento integral de su personalidad, tanto en el campo de los bienes materiales o espirituales, como en su condición de individuo o miembro de la colectividad. Sólo será necesario establecer, ahora, los medios que se deberá emplear para alcanzar tales objetivos, adecuándolos a la realidad que en este momento presenta el país, como resultado de la obra del propio MNR y por la naturaleza y alcances que tuvo la acción negativa de los gobiernos que se sucedieron después del 64. Asimismo, habrá que considerar los nuevos lineamientos y la relación de fuerzas que muestra el mundo de hoy, especialmente en América del Sur. En este plano, reiteramos nuestra solidaridad y aspiraciones de unidad con los procesos de liberación de los pueblos hermanos de América Latina.

Las tareas que el MNR debe cumplir en esta nueva etapa, arrancan del acceso del pueblo al poder. La participación popular en la conducción del Gobierno, en un trance de crisis tan profunda como la que afronta el país, es un requisito esencial para que la Revolución retorne a su cauce histórico. Solamente un gobierno popular, inspirado en los derechos y en las obligaciones de las masas, tendrá capacidad para establecer democráticamente el orden y la disciplina que el país exige para alcanzar el bienestar y el progreso que beneficiarán especialmente a los trabajadores, pues una revolución que no establece el orden, perece en el desorden. Sólo un gobierno popular es capaz de configurar y consolidar una sociedad libre, responsable y justa.

El objetivo básico de la liberación está íntimamente vinculado con la formación política de las masas. La revolución es una tarea que compromete el destino individual de cada uno de los bolivianos y la suerte de toda la República. Se trata de volver a hacer revolución, y no revolución a medias, ni una mera simulación revolucionaria. Esto quiere decir, y lo afirmamos rotundamente, que debemos coordinar en forma creadora la teoría revolucionaria adecuada a las condiciones de Bolivia, con la realidad de las metas de liberación que demandan las masas. No se trata de buenos o malos propósitos. No son utopías inalcanzables las que alientan nuestra convicción política. Se trata del resultado certero de una interpretación honrada de lo que quiere y de lo que puede la nación. Es decir, consolidar la patria, integrarla en todas sus regiones y en sus clases, y abrir aceleradamente el cauce de la convivencia fraterna, sin odios, entre todos los bolivianos; el cauce de su bienestar, de su cultura, de su salud y de la libertad del pueblo.

La revolución no es una panacea milagrosa. Es el limpio sacrificio cotidiano, es el tesón y la perseverancia que norman la conciencia popular cuando la conducción política es clara y coherente y cuando las consignas se asientan en la realidad viva de todos los días y cuando se analiza el problema nacional con seriedad y con responsabilidad.

El estado moderno es la encarnación del poder público. Solamente un estado nacional fuerte, expresión de la decisión popular, puede preservar la soberanía de la nación y ser, a su vez, el órgano de servicio con capacidad de conducir y regular la economía. Estas funciones: política, de afirmación institucional, y económica, de planificación y aceleración del desarrollo, de conducción y gestión directa de las empresas del Estado en los sectores estratégicos, tienen que vigorizarse. La tarea eminente de la conducción económica y de la gestión empresarial a cargo del Estado, debe otorgar, a la actividad privada nacional, la posibilidad de canalizar esfuerzos que complementen el papel de la planificación. El estado señalará el marco de esa actividad de contenido social, garantizando su vigencia y preservando su identificación con el objetivo nacional de la liberación.

El pueblo campesino mayoritario, ha tomado conciencia de su papel en nuestra sociedad a través del goce de la tierra, que es el único camino de su libertad. La reforma agraria debe consolidar económicamente ese principio irrenunciable de "tierra para el que la trabaja", incorporando y absorbiendo tecnología, promoviendo una verdadera política agraria revolucionaria, donde las unidades productivas respondan al imperativo de abolir el minifundio. El campesino boliviano en el seno de sus unidades agropecuarias, sus cooperativas, sus comunidades, es un factor formidable para la producción y para la integración nacionales.

Frente al crecimiento vertiginoso del desempleo y la marginalidad en Bolivia, nuestra misión más apremiante, y para cuyo logro ningún sacrificio es desvelo son suficientes, es la de crear nuevas fuentes de trabajo. No existe mayor humillación ni mayor atentado contra el ser humano, que no pueda ganarse la vida participando activamente en la construcción económica del país y recibiendo el beneficio respectivo. Debemos liquidar la desocupación para terminar con esa aberración de las energías desperdiciadas por falta de oportunidad, debemos alentar todas las iniciativas, todos los planteamientos, que conduzcan a los trabajadores a obtener garantías de ese derecho esencial al trabajo, sin descuidar el propósito de que ese esfuerzo coincida con la planificación económica del Estado revolucionario y con la creación de nuevas formas de organización social de la producción.

La participación de la juventud en el proceso político que hoy vive el país, demuestra que no siempre se ha comprendido a los jóvenes, cuya gran mayoría, entre los trabajadores y estudiantes, por su energía, por su sentido crítico y por su impulso renovador, heroico y vivificante, constituye un factor imprescindible para proyectar el avance de la Revolución que, en definitiva, es el avance hacia la sociedad socialista. Debemos abrir las puertas del Partido para que esa juventud se sume con confianza a nuestra lucha y mañana pueda proseguir la obra de engrandecimiento de nuestra patria, en el seno de una América Latina unida y liberada.

Estos planteamientos no deben entenderse como una lista de tareas concretas, definidas desde arriba en sus detalles, sino como una plataforma política que hay que desarrollar democráticamente y en forma creativa. Nuestro programa de acción no pretende establecer a priori y detalladamente, el modo de actuar de las diversas organizaciones e instituciones, sino, más bien, determinar un espacio político lo suficientemente amplio para que éstas puedan plantear libremente sus tareas y realizarlas dentro del espíritu de una orientación general.

El MNR ha sobrevivido, durante su heroica y larga vida, a muchas derrotas. Es necesario, finalmente, repetir que ello ha sido posible por la representación en sus filas, de todas las clases sociales que conforman la nación y que se hallan comprometidas con su destino; y por la justeza y convicción de su doctrina, que interpreta fielmente las aspiraciones de todas esas clases, y que se adecúa a las necesidades de la República.

El MNR cumplirá honrosamente, una vez más su deber con el proceso liberador de Bolivia.

Lima, Agosto de 1971

VICTOR PAZ ESTENSSORO
Jefe Nacional del MNR

Autoridades de Sucre:

Pondrá coto a los brotes de oportunismo y anarquía

Sucre, 23 PRESENCIA.- Las autoridades militares, frente a las presiones falangistas y movimientistas, indicaron que el Gobierno tiene la firme intención de hacer respetar las fuentes de trabajo, poniendo coto a todo brote de oportunidades y anarquía.

El Ejército tomó bajo su control la ciudad, sábado en la noche, al conocerse la noticia del derrocamiento del Gral. Torres.

Esta plaza y la de Potosí se mantuvieron leales el mandatario derrocado hasta el último momento.

Después que efectivos militares ocuparon el centro de la ciudad y la Universidad, se registraron dos heridos de bala, Julián Garcia y Jorge Avilés, cuyo estado de salud no reviste gravedad. El domingo en la mañana, grupos de universitarios, comenzaron a hostilizar a los soldados, produciendo por breve tiempo un intercambio de disparos, momento en que se produjeron las dos bajas.

El Prefecto Cnl. Jaime Gandarillas, y el Alcalde Cnl. Salvador Sánchez, fueron detenidos y conducidos al Cuartel de El Tejar, para recuperar su libertad más tarde.

Interinamente fueron designados nuevas autoridades; como Prefecto, Luis Velasco Crespo, y Alcalde Cnl. Walter Gómez de la Torre.

Al conocerse la caída del gobierno de Torres, recién aparecieron grupos de jóvenes falangistas y militantes del MNR, exigiendo a las nuevas autoridades la concesión de cargos públicos. Ante esta presión, hubo la advertencia de que se evitará en el futuro cualquier clima de anarquía.

Existen dos detenidos, el Prof. Alejandro Torres, del PC, y Manuél Nava Ríos, campesino del PRIN.

Las actividades se desarrollaron hoy con toda normalidad. Continúa la expectativa del público por conocer el curso de los acontecimientos de La Paz.

Falleció un radialista en Potosí

POTOSI, 23 (PRESENCIA).- Durante dos días la radiodifusión de la Villa Imperial estuvo de luto, por el fallecimiento de Enrique Rodríguez Solá, destacado hombre del micrófono.

Rodríguez Solá falleció el pasado lunes, luego de una larga enfermedad.

Tanto el Sindicato de Radialistas como los trabajadores de la prensa decretaron duelo por dos días, con suspensión de actividades en el día del sepelio.

Enrio Rodríguez trabajó durante muchos años en Radio "Potosí" y desarrolló una actividad múltiple como libretista, animador, locutor, jefe de prensa, etc.

Su muerte ha sido muy sentida en todos los sectores de la ciudad de Potosí, de donde fue oriundo.

En Oruro, este es el comando militar que dirigió el plan operativo para ocupar la ciudad, al producirse la rebelión militar contra el gobierno del Gral. Juan José Torres. Un enfrentamiento armado del Ejército con mineros, en las afueras de Oruro, arrojó un saldo lamentable de ocho obreros muertos y varios heridos.

Prefecto cruceño advirtió a miembros de UCAPO y del ELN abandonar el país

Santa Cruz, 23 PRESENCIA, (Por teléfono). El nuevo Prefecto, Gustavo Melgar, de FSB, en reunión de prensa hizo una advertencia dirigida a los militantes de UCAPO, Ejército de Liberación Nacional y otros identificados con el castrismo, para que abandonen el país. No habrá tregua, dijo, serán expulsados todos los que sean detenidos o están detenidos.

Esta autoridad admitió que varios cubanos fueron muertos en combate durante los últimos acontecimientos sangrientos ocurridos aquí. No quiso dar mayores detalles, indicando que una información completa está siendo procesada.

Informó también que más de cien personas se encuentran detenidas. No se conoce la nómina oficial. Indicó que todos serán sometidos a la Justicia Ordinaria para ser juzgados por delitos comunes y no políticos.

Entre los detenidos figuran universitarios, dirigentes políticos de partidos de izquierda, dirigentes laborales y campesinos.

Entre los detenidos figuran dos mujeres, sindicadas de ser responsables de la explosión de una bomba de tiempo el sábado pasado en la Prefectura.

NO ESTÁ CHATO PEREDO

Melgar respondió que no ha sido comprobada la posibilidad de que el guerrillero Chato Peredo se encuentra en Santa Cruz.

COMANDO CONJUNTO

Ha sido organizado un Comando Conjunto Militar integrado por los representantes de los siguientes organismos militares:

Colegio Militar de Aviación - "Germán Busch".

Quinta División de Ejército.

Tercera y Cuarta División de Ejército, con asiento en Camiri.

Octava División de Ejército, con asiento en Santa Cruz.

Un comunicado informa que este Comando garantiza la propiedad y la vida de los habitantes, alentando los objetivos de progreso del nuevo gobierno que cuenta con la ayuda del MNR y FSB.

TREINTA MUERTOS Y UN CENTENAR DE HERIDOS

Extraoficialmente se afirma que más de 30 personas murieron durante los choques armados en esta ciudad, existiendo más de cien heridos.

La nómina oficial está siendo preparada y se dará a conocer en las próximas horas.

Autoridades de Potosí:

Respeto a la Autonomía, la libertad de expresión y derechos sindicales

Potosí, 23 PRESENCIA, (Por teléfono). El Frente Popular Revolucionario dijo que respetará y garantizará la Autonomía Universitaria, la libertad de expresión de la prensa y los derechos sindicales, a tiempo de pedir se evite toda clase de provocaciones.

Ha sido organizado un Comando Conjunto Revolucionario, integrado por el Comandante del Regimiento Pérez, Tcnl. Luis Llanos Mendieta, el Comandante de la Región Militar No. 3, Cnl. Hormando Alvarez; Walter Garrón Chalar, de FSB, y Gustavo Villegas Cortez, del MNR.

Como Prefecto del Departamento fue designado el Ing. Raúl Pérez Alcalá, militante del MNR, ex-Ministro de Víctor Paz. El delegado de FSB, Oscar Cossío Moruno, fue nombrado Alcalde Municipal.

DUELO UNIVERSITARIO

La Universidad "Tomás Frías" al término de una asamblea de estudiantes, catedráticos y trabajadores administrativos, declaró duelo por 30 días, en homenaje a los trabajadores caídos en La Paz defendiendo el proceso revolucionario. La bandera nacional será izada a media asta.

Los trabajadores se han unido para defender la Autonomía y el fuero sindical, anunciándose la firma de un pacto entre la COD y la Universidad. Asimismo, los dirigentes anunciaron que no permitirán la detención de ningún trabajador o universitario, y exigirán el cumplimiento de resoluciones de la COD.

MANIFESTACION

Esta tarde el Frente Popular Revolucionario propició una manifestación de júbilo de campesinos y parciales del MNR y FSB. Hubo 7 oradores.

Habló el Comandante del Regimiento Pérez, Tcnl. Luis Llanos Mendieta, indicando que las FF. AA. se han inquietado por los problemas nacionales, expresando su defensa a la nacionalidad y no permitiendo que la bandera boliviana sea trocada por una bandera roja. Instó a las nuevas autoridades a realizar una labor acorde con las necesidades del pueblo.

Gustavo Villegas, del MNR, dijo que se inicia un Gobierno de dignidad nacional, a tiempo de expresar que se impondrá el principio de autoridad y honestidad.

Walter Garrón, de FSB, señaló que el nuevo régimen respetará las conquistas sindicales alcanzadas por los trabajadores. Anotó que no será intervenida la Universidad. Añadió que los sindicatos y los universitarios deben evitar que sean instrumentos políticos.

El Cnl. Hormando Alvarez, atacó al comunismo y dijo que las FF.AA. no permitirán se cambie la insignia nacional con la bandera comunista.

El nuevo Prefecto, Pérez Alcalá, dijo que los derechos sindicales, la libertad de expresión y la Autonomía Universitaria serán respetadas, siempre que su acción se encuadre al marco de la ley, evitándose toda clase de provocaciones.

En Sucre, efectivos militares ocupan la Universidad de Chuquisaca, sin haber encontrado ninguna resistencia. Los soldados recorrieron todo el local. A la derecha, dos soldados en el local de la FUL.

Potosí pide prioridad para plantas de volatilización

Potosí, 20 PRESENCIA.- Las instituciones regionales plantearán al Gobierno que Potosí tenga prioridad en el Plan de las Plantas de Volatilización.

Con el objeto de realizar estudios para la instalación de una planta de volatilización de minerales de estado de baja ley, se encuentra en esta ciudad, la misión soviética de metalurgistas.

La misión, está integrada por los técnicos Boris Dereveoski, Peter Katzeev, Stanislav Savilev, Anatoly Ivanov, Anatoly Nelaev, Vladimir Subrev y Seraffn Suturín. Los especialistas en metalurgia, arribaron a Potosí, acompañados por el Ing. Raúl Salazar, Gerente de Proyectos de COMIBOL.

COMPLACENCIA

En círculos mineros de la Villa Imperial, existe complacencia por el arribo de los metalurgistas soviéticos, quienes llevarán adelante el proyecto de instalación de hornos de volatilización de minerales de estaño de baja ley.

Potosí, desde varios años atrás, planteó a los diferentes gobiernos la necesidad de aprovechar las colas y desmontes instalando plantas de volatilización.

La decisión de COMIBOL, de aprovechar el crédito soviético de 27,5 millones de dólares destinando una parte para las plantas de volatilización, ha sido recibido con beneplácito en la ciudadanía.

Los técnicos soviéticos, según informó, permanecerán en esta ciudad alrededor de una semana, recogiendo datos y haciendo estudios en el Cerro Rico.

SANA-CICATRIZA
PIE DE ATLETA
QUITA RAPIDAMENTE
PICAZON
A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel producidas por hongos, como infecciones de la piel, tiña de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, pie de atleta, etc., que se vende con el nombre de SANAFITIL.
Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados. S-6
SANAFITIL PARA ENFERMEDADES DE LA PIEL

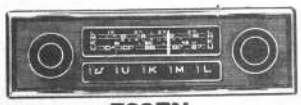
BALAS CALIBRES 22 CARTUCHOS DE CAZA CALIBRE 16 Y 20
Ventas por Mayor a un precio sin competencia.
Casa "MERCURIO"
Casilla No. 2711
Teléfono No. 29286
Yanacocha No. 464

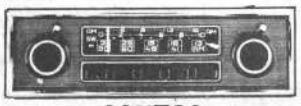
AUTORADIOS Y GRABADORA
PUNTO AZUL
PARA TODA CLASE DE AUTOS Y CAMIONES

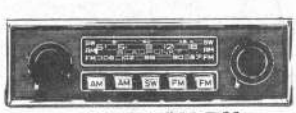
SOLINGEN
* DOS GAMAS DE RECEPCION ONDA MEDIA, ONDA LARGA DE PRECIO FAVORABLE PARA MONTAJE PROPIO.

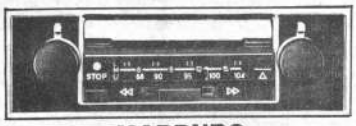
BOSTON
* DE LA CLASE STANDARD CON SINTONIA MANUAL Y DE TECLAS ONDA MEDIA.

BLAUPUNKT-1
* 3 BANDAS ONDA CORTA. 1 BANDA ONDA MEDIA


ESSEN
* EL PRIMER AUTORADIO BLAUPUNKT QUE DISPONE DE UN ELEMENTO MODERNO LLAMADO CIRCUITO INTEGRADO ONDA CORTA - FRECUENCIA MODULADA-ONDA MEDIA Y LARGA


SANTOS
* ONDA MEDIA, ONDA CORTA DE 13-16-19-25-31 35-41-49-60 Y 90 METROS.


NUEVA YORK
* DE LA MAS ALTA CALIDAD CON LA BUSCA AUTOMATICA DE LAS ESTACIONES 2 ONDA MEDIA - 2 FRECUENCIAS MODULADA Y ONDA CORTA.


MARBURG
* (RADIO GRABADORA) PARA LA GRABACION Y REPRODUCCION ESTEREOFONICA. PARA GOZAR LA NUEVA MARAVILLA MUSICAL ESTEREOFONICA TAMBIEN EN EL AUTOMOVIL.

ANTENA ELECTRICA SEGURA CONTRA ROBO Y DAÑO EXTERNO.

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON
Servicio Técnico en La Paz (El Alto) Telf. 59342

Confederación Nacional de Profesionales

SEGUNDA CONFERENCIA CONSULTIVA NACIONAL

El Consejo Ejecutivo Nacional hace saber a los señores Presidentes de las entidades Nacionales, Federaciones Departamentales y Regionales que ha resuelto mantener los términos y fechas de la convocatoria a la Segunda Conferencia Consultiva Nacional, la misma que, en consecuencia, tendrá lugar en esta ciudad los días 27, 28 y 29 del presente mes, según la Agenda que se hizo circular oportunamente.

La Paz, 23 de agosto de 1971

CONVOCATORIA
(PARTE RESOLUTIVA)

POR TANTO, el Consejo Ejecutivo Nacional, en uso de las atribuciones que le confieren los Estatutos de la entidad, en su Art. 22o. inciso h).

RESUELVE:

1o.- Convocar a la Segunda Conferencia Consultiva Nacional que tendrá lugar en la ciudad de La Paz, los días 27, 28 y 29 de agosto del presente año.

2o.- El citado evento estará constituído, conforme al Art. 15o. de los Estatutos, por todos los miembros del CEN, entre los que se cuentan los delegados de las entidades profesionales en escala nacional, y por los presidentes o delegados de las Federaciones Departamentales y Regionales. Se regirá por el mencionado Estatuto, aprobado por Resolución Suprema de 11 de junio de 1958 y por los Reglamentos vigentes.

3o.- La Segunda Conferencia Consultiva Nacional se sujetará al siguiente temario:

1.- Medidas para llevar a la práctica los postulados de las Declaraciones del VI Congreso Nacional de Profesionales y Primer Congreso Nacional Extraordinario.

2.- Contribución a la política de unidad nacional; Integración a nivel nacional entre profesionales, universitarios, trabajadores, campesinos y otros, sobre la base del estudio y aprobación de un programa de acción nacional que permita el desarrollo económico del país, su estabilidad política y la solución de los graves problemas sociales que actualmente confronta.

3.- Cumplimiento de la Resolución del VI Congreso Nacional de Profesionales que autoriza a exigir la promulgación de la Ley del Ejercicio Profesional, de enorme importancia para el desenvolvimiento de las actividades profesionales del país.

4.- Determinaciones sobre la cuota de pesos bolivianos dos por profesional que, conforme a Resolución Suprema de 10 de Marzo pasado, son descontables en entidades públicas y privadas.

5.- Medidas para la unificación de los profesionales.

6.- Cooperativas de Vivienda y Club del Profesional.

7.- Seguro Profesional; informe de labores y adopción de medidas para su mejor desenvolvimiento.

8.- Banco del Trabajador Boliviano.

9.- Estudio de iniciativas de las entidades participantes.

a) Estudio del régimen tributario vigente.

ES DADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, A LOS VEINTINUEVE DIAS DEL MES DE JULIO DE 1971 AÑOS.

NOTA: La Primera Conferencia Consultiva de nuestra entidad tuvo lugar en esta ciudad, los días 30 y 31 de octubre de 1964, bajo la presidencia del Dr. Remberto Monasterio.

Fdo. Dr. Manuel Morales Dávila, Presidente; Dra. María A. Panozo, Vicepresidenta; Ing. Wálter Quintanilla, Vicepresidente; Dr. Armando Asín E., Vicepresidente; Ing. Carlos Saavedra, Vicepresidente; Dr. Mario Ressini, Vicepresidente; Dr. Oscar Vargas del C., Secretario General; Cr. Julio Quesada, Tesorero; Lic. Julio Carvajal, Fed. Oruro; Ing. Hugo Guzmán, Fed. Cochabamba; Dr. Nicanor Jordán C. Fed. Santa Cruz; Grover Pereira Gómez, Fed. Tarija; Dr. Lutgardo Villalba, Fed. Potosí; Dr. Eduardo Anterana, Bioquímicos; Lic. Manuel Roa Florer, Contadores; Lic. Manuel Soria G., Fed. Nacional Contadores; Ing. Jorge Otero G., Soc. Ingenieros; Fdo. Ing. José F. Soruco E., Soc. Ingenieros; (Ausente) Ing. Alfredo Soria, Soc. Ing. Agrónomos; Dr. Luis Castillo Nava, Abogados; Dr. Mario A. del Castillo, Vocal; Dr. Rubén Tejada, Vocal; Ing. Harold Aramburo, Vocal; Dr. Hugo Ocampo, Vocal.; Julián V. Montellano, Vocal.

Jarabe de Efetonina
Para la tos
DARMSTADT ALEMANIA

PARA HOMBRES Y MUJERES
¡Llegó lo esperado!
halazon SPRAY
Fumar
Bailar
Alcohol
Calor
frescor en su boca.
Mal aliento, más de 200 pulverizaciones de frescor
Producto alemán.
De venta en Farmacias y Supermercados.

A tiempo de posesionarse

Alcalde Escóbar hizo llamado a la pacificación de Bolivia

-El Gral. Armando Escóbar Uría hizo ayer un vehemente llamado a la pacificación nacional. Pidió que se depongan odios y venganzas para reconstruir a la patria. Ese el fondo del discurso que el Gral. Escóbar pronunció a tiempo de posesionarse por tercera vez como Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz.

El acto se realizó ayer a horas 16.30, en el Palacio Consistorial, ante numeroso público que colmó los pasillos y el salón principal de la Alcaldía, en su interior y se ubicó en la calle.

El Presidente de la Corte Superior del Distrito, Dr. Luis Olmos Vera, tomó el juramento de ley al Gral. Escóbar. Posteriormente, pronunció un discurso en el cual Olmos Vera dijo que es grato para la Corte de Justicia posesionar a un distinguido militar para que ejerza las funciones de burgomaestre de La Paz.

Gral. Armando Escóbar Uría, nuevo Alcalde Municipal.

"Esta es una hora feliz en el retorno del Gral. Escóbar. Porque es la hora de alejar para siempre la hiedra comunista que se había encaramado en el país. Se trataba de entregar el país al imperialismo rojo. Hemos visto, cómo, no hace muchos días, fue paseado el trapo rojo de la hoz y el martillo con el beneplácito de los gobernantes de entonces", dijo Olmos Vera, a tiempo de lanzar expresiones duras contra el régimen derrocado. Olmos fue designado Presidente de la Corte por el gobierno del Gral. Juan José Torres, en marzo de este año.

EL NUEVO ALCALDE

Escobar Uría habló desde los balcones del Palacio Consistorial. Dijo que " trasuntando el espíritu vivo de nuestro pueblo paceño, por tercera vez me tienen como el primer servidor de la comunidad paceña. Vengo imbuido de la mística del progreso, del trabajo y la honradez. Vengo despojado del revanchismo asesino. Este debe ser el momento de la pacificación nacional. Somos hermanos todos los bolivianos. No más la guerra fratricida.

Hago promesa ante ustedes de trabajar juntos. Necesito la contribución de todos ustedes. Todo depende de las tributaciones al Tesoro Municipal. Yo les devolveré esas tributaciones convertidas en obras materiales", dijo el Gral. Escóbar.

El Alcalde exhortó nuevamente a la pacificación de Bolivia y dijo que no deben tomarse revanchas con nadie.

Dirigióse luego a los empleados municipales a quienes les pidió colaboración y trabajo dentro del signo de la honradez y el sacrificio.

Otros oradores en el acto fueron un dirigente de la Junta de Vecinos de San Pedro y un representante de los trabajadores municipales.

Comedor Universitario:

Más de 730 estudiantes en serias dificultades

Más de 730 estudiantes que están pensionados en el Comedor Universitario que funciona en el edificio central de la Universidad Mayor de San Andrés, confrontan serias dificultades a consecuencia de los últimos acontecimientos que se vivió en esta ciudad.

El comedor universitario dejó de funcionar desde el viernes en la tarde y, según informaron varios de los estudiantes pensionados, están atravesando serias dificultades, especialmente aquellos que vienen del interior del país. Muchos de éstos se organizaron en comisiones y realizaron gestiones ante las Cruz Roja Boliviana y otras instituciones buscando la manera de que se solucione este problema.

El día domingo, alrededor de las 18 y 30, había más de 200 estudiantes concentrados en las proximidades de la Universidad realizando gestiones ante jefes militares para que de una vez la Universidad sea abandonada por los militares y vuelva a funcionar el comedor.

Varios de los universitarios expresaron que, es evidente que uno o dos días pueden recurrir a amigos, a parientes, pero que si esta situación se prolongaba no tendrían a quién recurrir.

Añadieron que seguirán en sus gestiones ante autoridades gubernamentales para que se busque la manera de encontrar instituciones que cooperen a los universitarios del interior.

Consternación popular en el sepelio de Mauricio Lefevre

En medio de honda consternación, se realizó ayer el sepelio de los restos del sacerdote y decano de Sociología de la UMSA, Dr. Mauricio Lefevre.

El sociólogo y sacerdote del Tercer Mundo, uno de los más destacados miembros de ISAL (Iglesia y Sociedad para América Latina), murió el sábado, desangrándose, en la calle Cap. Ravelo, cuando fue alcanzado dos veces por disparos de armas de fuego. Lefevre cumplía labores de auxilio a un herido colaborando con la Cruz Roja Boliviana.

El sepelio partió de la casa de los RR.PP. Oblatos, en la zona fabril, a horas 16 de ayer. Estuvieron presentes trabajadores, entre quienes las ideas de Lefevre habían tenido acogida, estudiantes universitarios, vecinos de la región de Chacaltaya y amigos personales del religioso fallecido.

Tras el cortejo fúnebre marcharon los acompañantes. Las mujeres lloraban la desaparición del Padre Lefevre. A la altura de la Avenida Perú, se procedió a la despedida del féretro que después fue llevado al cementerio general.

Hubo oraciones fúnebres a cargo de algunas personas, representantes de los alumnos y profesores universitarios, de los sacerdotes progresistas y del pueblo.

El R.P. Julio Tumiri, de la Dirección de Cooperativas, dijo en su oración fúnebre que Mauricio Lefevre hizo del cristianismo la forma más pura de servir al prójimo.

Tumiri recordó las expresiones del sacerdote desaparecido cuando aquél era perseguido por sus ideas progresistas. Anotó que los sacerdotes que quedan con vida recordarán con valentía seguirán con decisión la acci social revolucionaria trazada p Mauricio Lefevre.

La Cruz Roja Boliviana llama a la pacificación

-"La Cruz Roja Boliviana confía en que se imponga un estado de justicia y reconocimiento de los universales principios humanitarios para con el caído" expresa esa organización en un llamamiento a la pacificación emitido ayer.

El texto del documento es el siguiente:

"La Cruz Roja Boliviana, invocando sus elevados principios humanitarios, hace un llamado de pacificación a la ciudadanía, para que se deponga toda actitud de violencia, en estos momentos cuando el país requiere de una tregua, para no seguir lamentando mayores desastres, con el derramiento de más sangre y pérdidas de vidas.

La Cruz Roja solicita al pueblo de La Paz, que no forme grupos en los cerros, para así evitar que surjan nuevos choques de violencia.

Es necesario superar todo encono de pasiones políticas, procurando que exista un clima de pacificación, donde todos los bo- livianos puedan vivir libres b los anhelos de bienestar y prog so.

La Cruz Roja Boliviana co en que se imponga un estado justicia y reconocimiento de universales principios huma rios para con el caído, po solamente bajo el respeto dignidad del hombre, se llegar a la ansiada concord cional."

Se afirma que no huyeron los reclusos de la Penitenciaría

-Un grupo de reclusos del Panóptico Nacional hizo llegar a PRESENCIA un documento en el cual sostienen que no huyeron de ese penal durante los disturbios del pasado sábado.

El documento fue entregado por la esposa de Richard Heber y Ayse Hazer, que se encuentran recluidos en el Penal de San Pedro a raíz de estar sindicados dentro de las investigaciones en torno a la muerte de los esposos Alexander y otros hechos.

Los recluidos manifiestan que el mencionado día, desde las 14 horas, las puertas de ingreso a todas las secciones de la cárcel fueron cerradas con cadenas impidiendo la circulación de presos y la provisión de alimentos.

Sobre las 16 horas - agregan- el Gobernador del Panóptico, junto a los guardias, hizo abandono del local dejando las puertas abiertas, incluyendo la que da a la Plaza de San Pedro. Posteriormente, se parapetaron en las cercanías del edificio, comenzando una acción de hostigamiento con descargas de armas de fuego, gases lacrimógenos contra la población del penal.

Los firmantes de la nota señalan que poco después el Gobernador ordenó se arrojen bombas incendiarias, lo cual ocasionó considerables daños en la gobernación y en la posta prefectural.

Expresan también que cerca a las 23 horas ingresaron al Panóptico grupos armados que apoyaban al gobierno del Gral. Torres, con la finalidad de eliminar a todos los detenidos políticos albergados en la sección "Los Pinos". Sostienen que ese hecho fue evitado gracias a la enérgica reacción de los reclusos que pondendo en riesgo sus vidas mediaron en el problema.

Dicen que los grupos armados desalojaron el edificio cuarenta y cinco minutos más tarde, luego de haber escuchado un comunicado radial mediante el cual se hizo saber que se consolidaba un nuevo régimen en el país.

Finalmente, piden a las nuevas autoridades consideren la libertad de los reclusos firmantes del documento, aduciendo que fueron víctimas del Poder Judicial anterior y de la Contraloría.

ENTIERRO DE VICTIMAS MILITARES.- De la sede del Círculo Militar partió el sepelio de las víctimas militares que cayeron durante las refriegas que se produjeron en la ciudad en los últimos días.

Detenido y asilad

-Alrededor de el versitarios, entre el tena de señoritas, g ayer detención en del Interior. Las versitarias se enc de las dependenci nisterio, en tanto están detenidos la subestación de liviana de Energí

Funcionarios Interior inform de una" opera se hizo pasado en el área de ron también d sonas, entre jeros, que p tenecen al E se encuentr dencias del rior.

De otros nada las querimien ron que allanamie no había laborado

En cu en las s confirm las en el Per tólica y no algun diplo

PRA propuso formación de una fuerza política nacionalista

La organización de una fuerza política nacionalista, con participación del MNR, Falange, PRA y otros partidos de esa tendencia, ha sido planteada por el PRA. Dicho planteamiento fue presentado con anterioridad a los sucesos del sábado 21 y reiterado el domingo.

El propósito del PRA, según sus altos dirigentes, es que los partidos mencionados renuncien a sus siglas para conformar una sola fuerza política capaz de luchar por la reconstrucción del país y evitar que nuevas luchas internas continúen convulsionando a la nación.

Según los dirigentes del PRA, este planteamiento será oficializado tan pronto como retorne al país el jefe de esa agrupación política, Wálter Guevara Arze, a quien se lo espera de un momento a otro en La Paz.

El PRA, que conforma el Comité Mixto Revolucionario del Frente Popular Nacionalista de La Paz mediante sus delegados Jorge Ríos Gamarra y José Luis Joffré, ha participado en los preparativos de la insurrección que derrocó al gobierno de Juan José Torres.

Fue precisamente entonces cuando planteó la necesidad de conformar una fuerza política conformada inicialmente por los partidos que participaban en los acuerdos pre-insurreccionales. Dicho planteamiento, al decir de los dirigentes del PRA, fue bien recibido aunque no aceptado de inmediato.

Los dirigentes praístas admitieron que será difícil que el MNR y FSB particularmente, se desposen de sus siglas pero anunciaron que el PRA hará un llamado a la conciencia patriótica de esos partidos para la formación de la mencionada fuerza política.

RANGERS EN EL PALACIO LEGISLATIVO.- Soldados del Regimiento Manchego ingresan al Palacio Legislativo. Los soldados rangers fueron trasladados a esta ciudad desde Santa Cruz, para reforzar los cuadros militares que derrocaron al gobierno del Gral. Juan José Torres.

Comité de Acción Paceña:

"Esperamos justicia y atención a los problemas de esta ciudad"

"Un manifiesto emitido por el Comité de Acción Paceña, demanda del gobierno del Cnl. Hugo Banzer justicia y atención para la solución de los problemas que agobian al departamento.

El documento está firmado por el Arq. Alberto Iturralde L. Alfonso Gozálvez S., Jorge A. Molina., Augusto Viscarra S., Orlando Salazar, Marcelo Ascarrunz P., Rafael Otazo, Carlos G. de Saavedra, Roberto Prudencio, Alberto Taborga, Justo Rodas Eguino y otros. Expresa que el paceñismo, expresión de las inquietudes del departamento y de la bolivianidad, está incursionando en el terreno de las realizaciones ansiadas, para encontrar un desarrollo integral del departamento que siempre ha sido preterido. Agrega que CAP, siempre reclamará por los intereses de La Paz, ayer hoy y siempre.

LA VOZ DEL PACEÑISMO

El manifiesto expresa que los gobiernos de Ovando y Torres calificaron a los dirigentes del CAP de subvertores, cada vez que el Comité exigía atención a los problemas del olvidado departamento. Añades "Jamás se silenciará la voz del paceñismo, cada vez que exigan un trato justo para La Paz, causa por la cual se luchará sin descanso. El documento expresa que el Presidente de CAP. Arq. Alberto Iturralde, así como el secretario Ejecutivo Alfonso Gozalvez fueron apresados y allanados sus domicilios unicamente por el delito de reclamar por La Paz "Hoy al nuevo gobierno les decimos - agrega - que esperamos justicia y atención a nuestros problemas y derechos" Expresan más adelante que La Paz, es un pueblo cristiano y cuna de la libertad, que siempre ha sido víctima de la anarquía y caos, sumida siempre en horas de sangre y luto, espera que en adelante renazcan los días de paz y esperanza."

Designaron ayer nuevo Director Gral. de Tránsito

El Director General de la Policía Boliviana, Cnl. Vitaliano Crespo, ayer designó al Tte. Cnl. Oscar Dosserich Miranda, como nuevo Director General del Servicio Nacional de Tránsito.

El Tte. Cnl. Dosserich, remplaza en el cargo al Tte. Cnl. Luis Antezana Pérez, quien - desempeñó dicho cargo alrededor de veinte días. Otras informaciones extraoficiales indican que el My. Carlos Antezana Castro sería el nuevo Jefe Departamental de La Paz.

Ambos jefes serán oficialmente posesionados en el transcurso de las próximas horas.

CINCO MUERTOS...

(Viene de la página 1)

cas, una comisión de universitarios negociaba con militares el retiro de las tropas que ocupaban la planta baja y los alrededores de la Universidad. Los estudiantes universitarios, reunidos en dos grandes grupos ubicados en la esquina de las avenidas Arce, 6 de Agosto y calle Juan José Pérez también en la Plaza del Estudiante, pedían bullicíosamente el retiro de las tropas que, con seis carros blindados de asalto, impedían el ingreso de los universitarios a San Andrés.

A las 10,20 horas, más o menos, llegó en medio de la rechifla de los estudiantes, el Gral. Joaquín Zenteno Anaya, quien ordenó el retiro de los carros blindados de las tropas. El repliegue de estas se realizó también en medio de silbidos e insultos de los universitarios, quienes inmediatamente se precipitaron hacia las puertas de la Universidad ingresando a ella. No obstante, no todos pudieron ingresar.

Uno de los universitarios, subiéndose encima de un carro ambulancia que había sido llevado allí para retirar heridos que, arrimaban los universitarios existían en el interior de San Andrés, pidió calma y serenidad a sus compañeros. Los estudiantes que habían ingresado a la Universidad, asomándose a los balcones, anunciaron a gritos que no había dentro nadie.

Pasadas las 11 horas, las tropas y los carros blindados avanzaron nuevamente sobre la Universidad y el Gral. Zenteno Anaya, haciendo uso de un altavoz, pidió a los universitarios retirarse del lugar arguyendo que los militares "habían cumplido con el compromiso de retirarse" y que ahora tocaba a los universitarios hacer lo mismo. "Tienen ustedes todas las garantías para retirarse", dijo el Gral. Zenteno Anaya. La invitación fue recibida con gritos hostiles e insultos, pero muchos universitarios y personas ajenas a los hechos, entre tanto, pasaron por alejarse prudentemente del lugar.

EL COMBATE

Se creó gran confusión cuando se escucharon los primeros disparos. Era el mediodía, cuando para dispersar a los estudiantes que rechiflaban a las tropas, éstas efectuaron disparos al aire. Sin embargo, según otras versiones, especialmente militares, los primeros disparos partieron de los pisos altos de la Universidad.

El fuego se generalizó. Dos aviones "Mustang" evolucionaron sobre la Universidad descendiendo en picada y disparando ráfagas de sus ametralladoras. Desde los pisos superiores de San Andrés se disparaba también contra los aviones cuando éstos efectuaban vuelos rasantes sobre el edificio.

Cuando el fuego se había generalizado, franco-tiradores apostados en edificios en construcción abrieron fuego. En un edificio en construcción ubicado en la calle Rosendo Gutiérrez, entre las avenidas Arce y 6 de Agosto, tres franco-tiradores abrieron fuego de metralletas. Después del tiroteo, abandonaron el edificio sin que nadie les molestara. Sólo horas después agentes del Ministerio del Interior revisaron la casa en construcción.

CNL. MATTOS HERIDO

En pleno tiroteo, el Cnl. René Mattos, y dos oficiales, a bordo de un jeep, se dirigieron desde el Ministerio del Interior hasta el lugar de los sucesos. Franco-tiradores abrieron fuego contra el vehículo que, perdido el control, se estrelló contra un muro.

El Cnl. Mattos resultó herido en la cabeza por efecto del choque, en tanto los dos oficiales recibieron impactos de bala. El Ministerio del Interior, posteriormente, mantuvo en reserva el nombre del centro de salud al que fueron conducidos. Se informó que el estado de Mattos es grave.

RENDICION

La acción de los carros blindados de asalto fue decisiva. Con sus poderosas armas acribillaron la fachada de la Universidad, en tanto que una sección de soldados abría fuego con un "bazooka" contra el octavo piso, en la cara del edificio que da hacia la calle Juan José Pérez. Los universitarios se rindieron y fueron saliendo con las manos en alto, para ser conducidos, en fila, hasta el Ministerio del Interior.

Autoridades de dicho Ministerio informaron posteriormente que en la requisa que hicieron efectivos militares del edificio universitario, capturaron moderno armamento bélico que estaba oculto en uno de los edificios adyacentes al monoblock. Afirmaron también que varios bolivianos y extranjeros habían sido capturados en sitios próximos a la Universidad y que actuaban como franco-tiradores. Sin embargo, se negaron a proporcionar las listas de detenidos.

Pasada la acción, tropas del Ejército cercaron nuevamente la Universidad impidiendo el paso de vehículos y peatones en un área de más de cien metros a la redonda.

ABUSOS

Cuando el numeroso grupo de estudiantes, unos 200 aproximadamente, llegó al Ministerio del Interior, agentes civiles maltrataron a varios de ellos agrediéndoles con sus armas y con golpes de puño. Les intimaban a gritar "patria o muerte", el slogan castrista, golpeándoles a continuación.

Algunos reporteros gráficos fueron también interferidos en su misión y dos periodistas fueron detenidos confundiéndolos con universitarios. Afortunadamente, la serenidad de algunos jefes militares aclaró la situación de los periodistas, que fueron inmediatamente puestos en libertad.

A nuestros avisadores

Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.

PRESENCIA

BANCO POPULAR DEL PERU

COMUNICADO

Cumplimos con informar a nuestra distingu clientela y público en general, que el conve de puntos básicos para la conformación un banco bi-estatal ha quedado sin efecto.

La Paz, 20 de agosto de 1971

El jefe del MNR y presidente de la república retornó ayer al país después de 7 años. En un alto de su recorrido, en la Plaza Pérez Velasco, Paz pronunció un discurso ante sus adherentes.

Paz Estenssoro:

Pide leal cooperación entre Falange, MNR y las FF.AA.

En un improvisado discurso, pronunciado poco después de llegar a La Paz, el Jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Dr. Víctor Paz Estenssoro, en la plaza Pérez Velasco, dijo a sus partidarios: "nuestro deber y nuestra obligación en el momento es la salvación de Bolivia; tenemos que ser leales con los millares y con los falangistas".

Agregó también que hoy (ayer) es uno de los días más felices de mi vida, porque puedo al fin, después de siete años, volver a mi patria. En cualquier parte del mundo, el hombre siempre está mejor en su propia patria". A cada momento, sus palabras eran cortadas por los aplausos de sus entusiastas correligionarios. Refiriéndose al país, expresó: "Bolivia, en estos momentos, está viviendo horas importantes, ya que se han conjuncionado para servir a la Patria, tres fuerzas importantes: las FF.AA., Falange Socialista Boliviana y el MNR. Estos tres grupos, están unidos ahora alrededor de un sólo ideal, la Patria".

Agregó: "Compañeros: en estos momentos, quisiera decirles muchas cosas pues durante estos últimos años, en ningún momento Bolivia se apartó de mi mente, ni tampoco ningún rostro de ustedes que ahora están a mi alrededor. Ya habrá oportunidad para que mantengamos un diálogo entre los hombres y las mujeres del partido para concretar el pensamiento del partido para Bolivia".

Refiriéndose al intento de imposición de doctrinas extrañas dijo que sobre todo tiene que sobrevivir el sentido de la revolución nacional. Calificó a la alianza con Falange como factor importante en la problemática nacional. "Con esta alianza de las tres fuerzas -dijo- lograremos la reconstrucción definitiva de Bolivia".

Víctor Paz y el retorno de la "V de la victoria".

Paz Estenssoro afirmó que los culpables de las horas de luto que vive el país son aquellos que pretendieron apoderarse del país sin tener el apoyo popular. Agregó que ellos eran simplemente "un factor disgregante, concretamente un estorbo para la revolución nacional. Nosotros ahora debemos juntar fuerzas y gobernar con ese concepto".

Al finalizar su discurso dio su opinión para el futuro de Bolivia asegurando que lo conveniente es el socialismo, pero acaró, cuando estén dadas las condiciones.

El acto finalizó con un minuto de silencio por los caídos en los últimos días.

LLEGADA

Hubo muchas contradicciones en torno a la hora de llegada de Víctor Paz Estenssoro. Cuando se produjo la llegada, hubo sorpresa para muchos; por esta razón, cuando aterrizó el avión había pocas personas para recibirlo, mientras otras llegaban precipitadamente.

Paz llegó acompañado por Guillermo Bedregal, Juan Luis Gutiérrez Granier, Julio Pantoja y otras personas que no pusieron ser identificadas. Su arribo se produjo a las 10.15 horas. Se pudo evidenciar su emoción a tiempo de abandonar la nave.

ENTRADA A LA CIUDAD

A horas 11.00 comenzó la entrada a la ciudad. Paz Estenssoro se embarcó en un vehículo que fue seguido de otros muchos con gente que lo vitoreaba. Los vehículos tomaron el desvío de Villa Dolores, para llegar hasta la Garita de Lima. Luego recorrió varias calles y, finalmente, llegó a la Plaza Pérez Velasco. En ese lugar, pronunció un breve discurso de bienvenida Raúl Lema Peláez: "Jefe tu pueblo está presente y firme como en los últimos años de lucha. Ahora tenemos -le dijo- la satisfacción de recibirte con los brazos abiertos".

Una vez que terminó el acto en la Plaza Pérez Velasco, Paz Estenssoro emprendió la bajada, a través de la calle Cochabamba para seguir por la Murillo y México. Pero los manifestantes siguieron por la Av. Mariscal Santa Cruz. En esos momentos comenzaban los primeros disparos en la zona de la Universidad.

UMSA pide garantías para catedráticos, estudiantes y la autonomía universitaria

"La Asamblea docente-estudiantil de la UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES, reunida el día 23 de agosto de 1971, RESUELVE.:

1o.- Declarar que la autonomía universitaria constituye un principio básico de la vida institucional boliviana, sobre el que no se puede transigir.

2o.- La autonomía universitaria lograda a través de un acto democrático-director en el Referéndum de 1932 y plasmada en la Constitución Política del Estado, es violada cuando el cambio de autoridades políticas del país determina el desconocimiento de las autoridades universitarias y cuando fuerzas armadas irrumpen en los predios y edificios universitarios.

3o.- La UMSA será intransigente en la defensa de la autonomía universitaria.

4o.- La Asamblea docente-estudiantil, dispone que en tanto las autoridades surgidas de las elecciones de 1970, puedan ejercer sus funciones, o se constituyan las nuevas autoridades en el acto plebiscitario que se realizará prórximamente, designar una directiva universitaria integrada por los decanos y delegados estudiantiles de las facultades más antiguas: Derecho, Medicina y Farmacia, que se encargarán de la conducción y administración de la Universidad.

5o.- Solicitar del Gobierno de la República el inmediato retiro de toda tropa y policía de los edificios y predios universitarios.

6o.- Demandar garantías y libertad para los docentes y estudiantes perseguidos y detenidos.

7o.- Ratificar su adhesión plena a los postulados de la Revolución de 1970.

8o.- Declarar duelo universitario por los docentes y estudiantes muertos en los últimos acontecimientos.

La Paz, 23 de agosto de 1971

Por la Universidad Mayor de San Andrés.

(Firmas), Benjamín Miguel H, Decano de Derecho.- Vidal Sotelho. Decano de Medicina.- Juan Guerra M. Decano de Farmacia.- Univ. Héctor Viaña; Univ. Freddy Romero; Univ. Moisés Calderón; Univ. Jaime Burgos; Univ . Guido Soliz; Univ. Alberto Aviles D.; Univ. Freddy Salazar."

NUEVOS MINISTROS: Estos son los tres nuevos ministros posesionados ayer. De izquierda a derecha: Hugo González, Ministro de Información y Deporte; Gral. Florentino Mendieta, Ministro de Defensa y Tcnl. José Gil Reyes, Ministro de Asuntos Campesinos y Agricultura.

Nómina de nuevos ministros

Con las nuevas designaciones hechas ayer, el gabinete Ministerial del nuevo gobierno ha quedado conformado de la siguiente manera:

Mario Gutiérrez, Relaciones Exteriores y Culto; Cnl. Andrés Selich Shop, Interior; Dr. Raúl Lema Peláez, Finanzas. Gral. Florentino Mendieta, Defensa; Dr. Ciro Humboldt Barrero, Trabajo y Asuntos Sindicales. Dr. Augusto Mendizábal Moya, Educación y Cultura; Ambrosio García Rivera, Transportes y Comunicaciones y también de Industria y Comercio.

Carlos Valverde Barbery, Previsión Social y Salud Pública; Dr. Carlos Serrate Reich, Minas y Metalurgia y también de Planificación y Coordinación.

Arq. Sergio Leigue Suárez, Urbanismo y Vivienda y de Energía e Hidrocarburos. Cnl. José Gil Reyes, Asuntos Campesinos y Agricultura; Dr. Hugo González Rioja, Información y Deportes y Secretario General.

En el curso de estos días serán hechas seguramente las designaciones para llenar las carteras de Industria y Comercio, de Planificación y Coordinación, de Energía e Hidrocarburos y el Secretario General.

En una reedición del asalto que en 1964 sufrió la UMSA, fueron detenidos ayer mas de 150 estudiantes, de ellos por lo menos 50 señoritas. Manos a la nuca y fuertemente custodiados, los estudiantes fueron expulsados de la Universidad tras un choque armado que dio por resultado cuatro muertos y varios heridos.

Parientes de universitarios detenidos piden su libertad

Padres de familia y otros parientes de universitarios detenidos ayer por efectivos militares, después de que los obligaron a abandonar el edificio de la UMSA, donde se encontraban, piden a las autoridades su inmediata libertad.

Explicaron que alrededor de cincuenta muchachas universitarias, fueron conducidas al Ministerio del Interior en calidad de detenidas, donde se encuentran incomunicadas. Otro grupo de 150 universitarios - dijeron - se hallan en igual situación en un galpón de la Bolivian Power, ubicado en la calle Capitán Ravelo, esquina Rosendo Gutiérrez.

Señalaron que hasta anoche fueron estériles los esfuerzos de los padres de familia para tratar de entrevistar a sus hijos detenidos.

"Sabemos - agregaron - que se les está tomando indagatorias como si se trataran de vulgares delincuentes, cuando no hicieron otra cosa que resguardar la universidad donde estudian".

Los padres de familia no conocen la lista de los detenidos y muchos ignoran si realmente están detenidos sus hijos o que otra suerte corrieron.

Dijeron también que en el Ministerio del Interior, les dijeron que una vez que se les tome las respectivas declaraciones, se hará conocer la nómina exacta de los universitarios, sin mencionar si serán puestos en libertad.

Finalmente, expresaron que los universitarios detenidos se encuentran custodiados por efectivos militares del Regimiento "Rangers".

TRATO HUMANITARIO

Por su parte, el Dr. Orihuela Montero, Presidente interino del Comité Nacional de Derechos Humanos, expidió el siguiente comunicado: "El Comité Nacional de Derechos Humanos se dirige a los organismos que controlan el orden instituido, para solicitar un trato humanitario a los prisioneros y estudiantes que quedan en el edificio de la Universidad Mayor de San Andrés".

Recogen medicamentos para los heridos del Hospital

Se necesitan ataúdes

Ante los insistentes llamados para contribuir con medicamentos para alivio de los heridos resultantes de los últimos hechos, un grupo de ocho jóvenes y niños, recorrieron ayer en la tarde algunas calles de Sopocachi, solicitando donaciones de los vecinos.

En poco tiempo, consiguieron obtener alguna sábana, vendas, gasas, muestras gratis donadas por médicos, sueros, antibióticos y dinero.

Las donaciones en efectivo llegaron a cerca de quinientos pesos. Hubo casos extremos. Una persona, donó cien pesos. Un grupo de personas que estaba cerca de la casa de un político, dio, en conjunto tres pesos con cincuenta centavos.

El caso humanamente más notable fue el de dos niños del grupo que, independientemente, hicieron una colecta puerta por puerta. Son de doce y nueve años. Consiguieron, en conjunto, treinta y cinco pesos.

Después de ordenar todo lo que habían conseguido, lo trasladaron al Hospital de Clínicas, ya al caer la noche. Con parte del dinero obtenido compraron antibióticos y sueros.

El personal del hospital agradeció esta contribución; pero no pudo recibir el dinero restante porque, se dijo a niñas y jóvenes, el ingreso monetario tiene que hacerse necesariamente a través de contabilidad. Los recolectores comprarán hoy más medicinas -se les dijo que se necesitan especialmente antibióticos, suero y calmantes- o depositarán el dinero. A este respecto, se les dijo que quizá sea lo mejor ya que el Hospital carece de recursos y, para algunos casos, hay que adquirir medicinas especiales.

Consignamos los hechos. Los que realizaron la colecta consideran innecesario que se publiquen sus nombres.

ATAUDES

La Cruz Roja Boliviana pidió la donación de ataúdes para enterrar a alrededor de 25 personas que se encuentran en la morgue y que no están identificadas.

La respuesta de numerosas personas particulares y algunas organizaciones femeninas no se dejó esperar. Hasta las 19 y 30 se enviaron a la Cruz Roja 35 ataúdes.

Por otro lado, tanto el Dr. Celso Rossel, Presidente de la Cruz Roja Boliviana, como el doctor Javier Mejía, Director de la Asistencia Pública expresaron que el pueblo respondió con un amplio sentido de solidaridad.

Legión de María inicia campaña a favor de heridos

La Legión de María iniciará a partir de hoy una campaña de socorro en favor de los heridos y damnificados resultantes de los combates, recientes; asimismo, proveerá de productos alimenticios a las tropas que resguardan actualmente el orden.

Tal es el anuncio que ha hecho la Legión de María mediante un comunicado emitido anoche, en el cual hace un llamado a otras organizaciones del apostolado, a empresas comerciales e industriales y a personas particulares para que se sumen a esa campaña enviando sus contribuciones a la Parroquia de La Merced.

Avanzada Universitaria pide a gobno. respete Autonomía

La "Avanzada Universitaria" del Movimiento Nacionalista Revolucionario, en documento entregado a la prensa, "pide al actual gobierno no intervenir en la política universitaria, de esta manera se podrá garantizar el libre juego democrático."

El documento está firmado por Jaime Barrón, Víctor H. Larraín, Hugo Aguilar, Eric Cárdenas, Billy Calvo, Joaquín Arce, Carlos de Luca y José Valencia; expresa que frente a los últimos acontecimientos políticos, como universitarios rinden un homenaje revolucionario a todos los universitarios caídos en defensa de sus ideales.

Agrega que la "Avanzada Universitaria del MNR, consecuente con la lucha de defensa de nuestra universidad y de la autonomía universitaria, pide al Ejército Nacional la entrega del edificio Central al Consejo Central Revolucionario o en su defecto a un Comité constituido por Decanos y Catedráticos y alumnos de las diferentes facultades, en cuanto éstos se constituyan".

Por último, decretan movilización general de sus cuadros en defensa de la autonomía y de las conquistas logradas con la Revolución Universitaria.

NUEVAS AUTORIDADES

Con la firma de Víctor Téllez Mier y Edwin Mejía Goretti, dirigente del Frente Nacionalista Universitario se hace conocer que "las nuevas autoridades de San Andrés están encabezadas por el Dr. Teodosio Imaña Castro, el Ing. Hugo Zárate Barrau, el Dr. Mario Méndez Elías, el Dr. Guillermo Gonzales Durán y el Arg. Carlos Calvimontes".

Agrega que los nuevos dirigentes de la Federación Universitaria Local Revolucionaria son : Víctor Téllez Mier, Andrés Ivanovic Tapia, Alberto Albarez Rivera, Enrique Delgado Fuentes, Jimmy Saravia, Edgar Gaínza y Jaime Aranibar.

Por otro lado convoca a los universitarios a mantener firmes al lado de la causa nacionalista, teniendo plena confianza en el triunfo total de la democracia y libertad.

Estudiantes de Medicina, camilleros y sanitarios cumplieron arduo labor en los últimos días. Ayer continuó la sacrificada tarea de prestar asistencia a los heridos de los sucesos de la Universidad.

Cinco muertos y 18 heridos en la "UMSA"

Cinco muertos y alrededor de 18 heridos son resultado del último choque que se produjo ayer a mediodía en la Universidad Mayor de San Andrés.

Entre los fallecidos existen dos personas que no fue posible identificarlos. Por otro lado algunos heridos fueron atendidos en casas particulares y sus nombres no se conocen.

La lista que consignamos fue proporcionada en su mayoría en la Asistencia Pública.

NOMINA DE MUERTOS:

Gonzalo Rocabado (abogado) Enrique Valda, Félix Mamani, N.N. (45 años) N.N. (25 años).

NOMINA DE HERIDOS

Virginia Mattos (23 años) Mario Maldonado (18) Abdulio Baboa (17) Beatriz Clavijo (22), Carlos F. Flores (20, universitario) Freddy Morales (22, universitario); Hugo A. Romero (22, universitario) Adrián de La Torre (23, universitario) Samuel Aguayo, (45 chófer), David Valencia (18 universitario), Irma Barbery (46), Hector Wong (17 universitario) Hilario Miranda (24, universitario) Marcelo Estenssoro (17), León Chávez (31 universitario) Carlos Mariaca (universitario) Freddy Castañón (universitario) R.P. Passio Ferrari.

Según informaron a PRESENCIA personas que estuvieron en las próximidades de la Universidad varios otros estudiantes fueron heridos y llevados a casas particulares, a fin de evitar represalias.

Se crearán liceos militares para instruir a campesinos

El Ministro de Asuntos Campesinos y Agricultura del nuevo régimen, Tcnl. José Gil Reyes, anunció ayer que tiene la intención de crear liceos militares para instruir a los campesinos de todo el país.

Esta idea había sido desestimada por el anterior gobierno porque, según dijera el Gral. Torres, no era necesario militarizar el campo. De todos modos, la intención ha sido recogida ahora por el nuevo Ministro de Agricultura.

El nuevo Ministro había desempeñado anteriormente el cargo de Jefe de Colonias en Chimoré y Yapacaní. Cree, por lo tanto, estar en condiciones de desempeñar bien su nuevo cargo.

La creación de los liceos militares-campesinos será puesta en práctica después de que el Ministro Gil Reyes hable con su colega de Defensa, el Gral. Florentino Mendieta, quien también fue posesionado ayer.

En lo que concierne a la agricultura, el Ministro Gil piensa dividir el territorio nacional en diferentes regiones para poder asegurar las operaciones relacionadas con ese sector de la economía.

Explicó ayer a la prensa el Ministro Gil las líneas maestras a las que regirá su actividad en el Ministerio de Asuntos Campesinos y agricultura. Dijo que evitará que se siga consumiendo tabaco extranjero en el país si el de producción nacional es bueno. "Todos debemos vestir igual, todos debemos calzar igual, todos alimentarnos igual". Añadió que considera que esa es una verdadera política nacionalista.

En cuanto se refiere a la ganadería, el Ministro Gil dijo que actualmente los créditos que se dan para esa actividad tienen un interés demasiado elevado, ya que llega al 6 por ciento. Espera hacerlo bajar hasta el 4 por ciento mediante un plan que ha elaborado y que lo hará revisar por los técnicos. Espera fomentar una ganadería intensiva, ya no exclusivamente cualitativa como, según dijo, se venía practicando hasta ahora.

No será derogado decreto de 19 de feb. sobre prensa

El nuevo Ministro de Información y Deportes, Hugo González Rioja, dijo ayer que el régimen de Banzer no derogará el Decreto Supremo de 19 de febrero de 1970 por el que se instituye el derecho de los periodistas de escribir comentarios en la página editorial.

Ante la primera pregunta, el nuevo dignatario de Estado dijo no conocer el Decreto ni el tema al que se refiere. Se le explicó que el Decreto establece una columna sindical en las páginas editoriales, y entonces respondió:

Que ese decreto podría interpretarse como adverso a las finalidades de influir de cierta manera que tienen las empresas periodísticas, ya que al practicarlo se daban opiniones divergentes y no se orientaba claramente a la opinión pública.

Pero aseguró que, pese a esa su opinión, el gobierno no derogará expresamente el Decreto, sino que éste por su propia saturaleza seguirá en vigencia o entrará en desuso. Lo primero se dará si es una medida realmente positiva, pero si es política, entrará en desuso.

Aseguró luego que el Decreto tiene un fondo político ya que obedecía a necesidades de ese tipo existentes cuando se lo aprobó.

EL DIARIO

El Ministro Gonzalez dijo que el asunto de "El Diario" es un problema que merece un estudio cuidadoso del gobierno. En cuanto a la situación de los trabajadores, el dignatario dijo que ese es un problema interno que debe ser tratado con el sindicato, "si es que sigue en pie, aunque ha caducado con el cierre de un período político, porque, realmente, había un compromiso político del sindicato".

Finalmente, Gonzales dijo que los órganos de difusión del Estado serán reestructurados completamente. Declaró, por último, que el Presidente Banzer llamará a conferencias de prensa periódicamente.

Se denuncian detenciones

Fueron presentadas varias denuncias según las cuales grupos civiles armados estarían realizando, en clínicas y centros de salud locales, apresamientos de parientes y amigos de heridos comprometidos con el régimen depuesto.

Según las mismas denuncias, esos apresamientos se habrían realizado con mayor frecuencia el domingo pasado.

Los apresamientos ocurrieron también con motivo de los funerales de las personas que perdieron la vida en defensa del anterior régimen.

Rogelio Miranda retornó anoche

El Gral. Rogelio Miranda Baldivia, ex-Comandante de Ejército retornó anoche desde Buenos Aires en una combinación aérea de Braniff. El retorno lo realizó el Gral. Rogelio Miranda sorpresivamente puesto que, en esferas del gobierno, no se tenían noticias del viaje del ex-Comandante de Ejército.

2 ULTIMOS DIAS 2

* con *

CHASMAN

y

CHIROLITA

*

HOY Tanda y Noche HOY

*

Teatro Municipal

****

BOLETERIAS ABIERTAS DESDE HORAS 10.00

****

MAÑANA

TANDA Y NOCHE

Lo que dice la prensa chilena sobre los sucesos en Bolivia

-SANTIAGO DE CHILE, 23 (AF). "Puro Chile", afirma en un editorial hoy que Argentina, Brasil y Paraguay," "estuvieron metidos en el golpe boliviano".

"Las huellas digitales del imperialismo norteamericano y de las castas castrenses de Brasil y Argentina, han quedado impresas en el golpe fascista triunfante en BOLIVIA", dice el tabloide pro gobiernista.

"No escapa a los chilenos la significación de lo que acaba de ocurrir en Bolivia. Es una virtual notificación a los pueblos del continente que la vieja política del gran garrote sigue viva y coleando, aunque se haga por mano mora. Por esta razón, hoy más que nunca, nuestro pueblo debe estar atento a cualquier maniobra del imperialismo y sus servidores", arrega.

"El Mercurio" ocupa la mitad de su primera plana para informar a ocho columnas" "Banzer asume presidencia".

En uno de sus editoriales señala: "esta vez, a diferencia de conatos anteriores y fracasados, las Fuerzas Armadas actuaron unidas." Dice que las declaraciones de los jefes militares que asumen el control de BOLIVIA "han sido categóricamente anticomunistas" y han estado cargados de críticas al izquierdismo del depuesto régimen".

"Es probable que las raíces de la nueva unidad militar -afirma- puedan hallarse en dos hechos principales. Por una parte, la creación al margen de toda norma legal de una llamada Asamblea Popular que durante varias semanas sesionó en LA PAZ ante la tolerancia de Juan José Torres, y, por otra parte, la iniciativa, dada a conocer hace algo más de una semana, de disolver el ejército y distribuir su armamento entre milicias populares, obreras y estudiantiles".

El diario de tendencia democrata cristiana, "La Prensa", dice en un titular a cuatro columnas: "Banzer nuevo hombre fuerte en BOLIVIA", Su página editorial, se refiere a "el drama político boliviano; Ultimo acto", y hace un análisis de lo ocurrido en BOLIVIA desde 1964, cuando fue derrocado el presidente Víctor Paz Estenssoro. "La Prensa", señala que "con los militares sublevados están unidas dos fuerzas que no hace mucho se combatían ferozmente: Falange Socialista Boliviana y el sector del Movimiento Nacionalista Revolucionario encabezado por Paz Estenssoro, que ya en meses pasados rompió con el gobierno de Torres. El país ha llegado a un peligroso grado de división y de desorden azuzado por infantilismo revolucionario".

El órgano del partido comunista "El Siglo" dice en su primera plana: "con baño de sangre se tomaron el gobierno gorilas bolivianos".

"Después de dos días de sangrientos choques que dejaron más de cien obreros y estudiantes muertos, las fuerzas fascistas se apoderaron del gobierno". "El movimiento sedicioso debió enfrentarse a una heroica resistencia de trabajadores y estudiantes", arrega.

"Si es nítida y palpable la mano de la CIA en el golpe fascista de BOLIVIA, tampoco son ajenos a ciertos círculos latinoamericanos que sueñan con pretensiones hegemónicas en esta parte del continente y que tienen a Chile y a su revolución en la mira de su fusil intervencionista", dice "El Siglo".

"La Nación", organo del gobierno afirma que "el resultado de la actual confrontación dirá si la urgesía eligió el momento oportuno para desencadenar el enfrentamiento con el pueblo, o si "en cambio- se trata de un esterior suicida tras el cual BOLIVIA encontrará cauces más anchos y expeditos para ir decididamente al socialismo".

Noticias políticas de Bolivia en México

Los abusos cometidos por algunos elementos descalificados alcanzaron no sólo a las grandes tiendas sino también a humildes negocios como el que nuestra la fotografía, una tienda en la que se vendía aceite en la avenida Saavedra, sufrió las consecuencias.

.MEXICO, AGOSTO, 23 (AFP)- El enésimo y esta vez sangriento golpe militar que sufre la república de BOLIVIA es comentado con dureza en algunos casos, por los principales matutinos del lunes en la capital mexicana.

El influyente "Excelsior" (izquierda moderada) titula su editorial: "otra vez la sombra del nazismo" y agrega: También ahora acudió la patriótica espada al servicio de la reacción y el latrocinio en BOLIVIA. Después del triunfo de la soldadesca ¿Qué seguirá ahora? La venganza; sencillamente, se borrarán las infantiles reformas económicas y sociales de Juan José Torres y se abrirán las cárceles para la barburie roja, empeñada en que los ricos pierdan el privilegio.

El mismo diario publica un dibujo que representa a tres gorilas, armados con porras y encaramados en una rama de árbol. Debajo, una leyenda dice: ya los echabamos de menos...

Novedades (centrista) se limita en su editorial titulada otro capítulo de BOLIVIA a un relato cronológico del golpismo boliviano y, después de lamentar el saldo de víctimas del último golpe, expresa el deseo de que la etapa de búsqueda, iniciada en 1952 por el Movimiento Nacionalista Revolucionario y la Falange Socialista, consigan dar a su país una auténtica dimensión.

El Universal (derechista católico) encabeza así su editorial: Efímero mandato y dice: Existe en BOLIVIA constante inquietud y una notoria ausencia de sistema, por falta de líderes que señalen el camino que ese pueblo debiera tomar como auténtico medio de alcanzar una normal vida institucional, su progreso y su bienestar.

El Sol de México (extrema derecha) titula su editorial: BOLIVIA contra el comunismo y añade: BOLIVIA ha sido siempre una presa codiciada por el imperialismo comunista. No son pocos los agentes comunistas que llegaron a afirmar, mucho antes de lo de Cuba, que BOLIVIA sería el primer estado socialista de América. Ahora ha fracasado el intento de establecer, con apoyos internacionales, un soviet que el pueblo boliviano repudia.

Solo hasta el 30 de agosto

Corte de casimir
Para damas y caballeros
3 Mts. $b. 105.-
Mt. $b. 35.-
TROPICAL SOLIGNO PURA LANA 100%
En colores AZUL Y NEGRO
SAN CARLO Comercio 1019 * Yanacocha 342 FIRENZE

CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS

-Invocando sentimientos de solidaridad humana, la Cámara Nacional de Industrias pide a los industriales de La Paz que envíen a nuestras Oficinas (Avenida Camacho, Edificio La Urbana 3er. piso) medicamentos, productos alimenticios y otros artículos que juzguen conveniente, para aliviar el dolor de todos los heridos caídos como consecuencia de los recientes acontecimientos políticos.

Estas donaciones deben hacerse con la mayor urgencia a objeto de remitirlas a la Cruz Roja Boliviana para su distribución en los distintos centros hospitalarios de la ciudad.

La Paz, 24 de Agosto de 1971

VIGILE SU PESO
ADELGACE
COMANDO VITAMINAS
Con ADELGADINA la persona come menos, pero está alimentada y la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA.
La ciencia médica ha probado que conservar el peso no es solamente problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar una buena salud. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen grasas en los tejidos. A-7
ADELGADINA

VIAJE ESPECIAL A "ZAGREB"
Salida 11 de Septiembre 1971
Organizado y patrocinado por la EMBAJADA YUGOSLAVA en Bolivia para visitar la 60ª FERIA INTERNACIONAL DE OTOÑO
Informes en las representaciones Diplomaticas de la Embajada o en AVIANCA compañia oficial transportadora, donde se efectuarán las inscripciones para el viaje.

VENDO CASA
Por motivo de viaje se vende casa en Sopocachi, consta de dos departamentos completos Ref. teléfono 50439. (19-24/CAM)

"REPARAMOS T.V."
Radios a domicilio, teléfono 22212. (19-24/15502)

LOTE EN OBRAJES
Por motivo de viaje vendo lote en Obrajes, 400 m2. Ref. teléfono 50439. (19-24/CAM)

EN COCHABAMBA
Almacenes en alquiler, calle Nataniel Aguirre 6623, Ref. La Paz, teléfono 55475, Oruro: teléfono 50788, casilla 99. (12-25/14988.-)

SE VENDE
Alojamiento acreditado, precio de ocasión. Referencias Avenida Buenos Aires No 1014, primer piso (31-10)X/14580)

CASA EN COCHABAMBA
Se vende en la mejor zona residencial (Queruqueru) amplia residencia con dos departamentos, cuatro baños y amplios jardines sobre 1.600. metros cuadrados. Escribir a casilla 465 (21-26/15522

Avisos Notables

ARREGLO RADIOS TELEVISORES
A domicilio, teléfono - 27801. (11-8 a 21-9/14997)

LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR
Auxiliares, exenciones, dispensaciones, postergaciones, redención, extraviadas, rectifica - ciones de apellidos, etc. Yanacocha 599. (Edificio Iglesias) primer piso, Oficina 3, casilla 5691, tramita R. Zelaya, ex-Juez Militar, solvencia. (21-25/15527)

EN COCHABAMBA
Se vende una casa recién construida, en zona residencial, Cala Cala; 3 dormitorios, dependencias, jardín, con pequeño departamento adicional. Ref. Cochabamba, teléfono 2596. La Paz: Comercial Alas o casilla 4296. (22-23/15370)

EN COCHABAMBA
En venta casa residencial sobre Plaza Cobija esquina Rocha, cuatro dormitorios, piscina, amplios jardines. Ref. Cochabamba, teléfono 1624. La Paz: Comercial Alas o casilla 4296 (22-23/15370)

REPRESENTACION SAN PABLO-BRASIL
Firma de Ingeniería, sobre dirección mixta Bolivianos y Brasileños, desea representar empresas, que tengan relaciones o intereses en cualquier parte del Brasil, actuamos en todas las áreas, industriales, importación, exportación y cualquier trámite junto a oficinas públicas. Damos y exigimos referencias. Los interesados deben dirigirse a POWER ENGENHARIA LTDA., Rua Marconi, No. 34- 30.- cj. 32- SAO Paulo- Brasil.

INGLES PRACTICO
Clases particulares, conversación y correcta pronunciación, Ref. Mrs. Mary, mañanas 8 a 12, tardes 14 a 17 a domicilio, Comercio 863, 2o. piso, Of. 107. Pasaje Kuljis. (22/15535)

TRAMITES MILITARES
Declaratoria beneméritos, libretas, pensiones, jubilaciones; gestiona Benemérito DANIEL ARDUZ, procurador causas, ex-Secretario Tribunal Militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161 teléfono 24058, casilla 3807. (22-25/15533)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila confortable casa amueblada, tres dormitorios, jardín, dependencias, $US. 140 San Miguel. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias $b. 45.000. Saavedra. Miraflores. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila linda residencial para diplomático, amueblada, tres dormitorios, amplia recepción, jardín, garaje, dependencias. Avenida Arce. Otra Lisímaco Gutiérrez. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa tres dormitorios, jardín garaje, $b. 50.000, frente casa Olguín. Obrajes. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento un dormitorio, dependencias $b. - 35.000. San Salvador. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa tres dormitorios, dependencias $b. 45.000. Estados Unidos. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa tres dormitorios, dependencias, jardín, garaje, $US. 5.000 Avenida Saavedra. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento tres habitaciones, dependencias, patio, jardín, Tejada Sorzano $b. 17.000. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila cómodo departamento amueblado, dos dormitorios, dependencias, Méndez Arcos. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias $b. 50.000. Obrajes. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa amueblada o vacía, dos dormitorios. Dependencias, garaje, teléfono. Comienzo Obrajes. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa amueblada, tres dormitorios, dependencias, solarium, garaje, teléfono, calefón, alfombras $b. 1.800. Absón Saavedra. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, Cuba, Miraflores. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, teléfono calefón, Avenida Arce San Jorge. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios Dependencias. Alto Sopocachi. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - Vendo casa cuatro dormitorios, dependencias jardín, sobre 1.000 metros. Avenida Siles. $U. 42.000 (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento pequeño amueblado. 20 Octubre. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa mueblada, tres dormitorios, dependencias, teléfono 1.800 Vinchenti. Sopocachi. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa amueblada $US. 10 Plaza España. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado, tres dormitorios, dependencias, teléfono. Calle Santa Cruz Crespo. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento cuatro dormitorios. Calle Santa Cruz (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento tres dormitorios, Hans Kunt. Miraflores. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila pequeño departamento amueblado, un dormitorio, dependencias. Avenida Arce. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila confortable casa, tres dormitorios, dependencias garaje, Avenida Tejada Sorzano. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa departamentos. Reguín. Sopocachi $ 230.000. (22-23/15537)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- En anticrético tres habitaciones, $ 21.000 Plaza Alonso Mendoza. Dos habitaciones $b. 12.000 Avenida Kennedy. Dos habitaciones $b. 8.000 Manzanada. Dos habitaciones $ 10.000 final Iturralde Tienda, tras-tienda, $ 15.000 Tejada Sorzano (22-23/15537)

VENDE LINDA RESIDENCIA
Cuatro dormitorios, amplio jardín, garaje, dependencias. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734. (22-23/15537)

Banco del Estado
Aviso a los clientes

El Banco del Estado comunica al público en general y a sus clientes de la Sucursal Urbana de Miraflores en particular, que en vista de los desperfectos ocurridos en dicha oficina emergentes de los últimos acontecimientos, a partir del día martes 24 del presente tendrá el agrado de atender estas operaciones en la Oficina Central (Ayacucho esquina Mercado) donde ha sido trasladada toda la documentación mientras se habilite el local.

Banco del Estado,
Inspección General
Banco del Estado

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA
Segundo llamamiento
CONVOCATORIA PARA TRABAJOS DE CONSULTORIA

Se convoca a firmas nacionales de consultoría, o a profesionales bolivianos independientes, especializados en programación y evaluación de vivienda de interés social, a presentar sus propuestas para desarrollar las siguientes labores específicas en el Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI):

I. Evaluación de la reprogramación de las obras que deben ejecutarse dentro del Segundo Convenio BID-CONAVI 151- SF/BO.

II. Reorganización e implementación técnico- administrativo- financiera de CONAVI de acuerdo a las bases jurídico- institucionales proporcionadas por la entidad.

III. Formulación del Tercer Plan Nacional de Vivienda y bases para su financiamiento, de acuerdo con los estudios realizados por CONAVI. Asesoramiento en la negociación del crédito externo destinado a la ejecución de dicho Plan.

IV. Asesoramiento especializado en materia de vivienda de interés social.

CONDICIONES:

Las firmas o personas proponentes harán conocer en sus propuestas las siguientes condiciones fundamentales, debidamente documentadas:

1. Alto asesoramiento y trabajos efectuados en instituciones especializadas en vivienda de interés social, especificando entidades, lugares y fechas.
2. Curriculum Vitae de los personeros técnicos y administrativos que intervendrán directamente en los trabajos señalados en los puntos I al IV de esta convocatoria.
3. Monto total de honorarios que piden por los trabajos propuestos.
4. Garantías ofrecidas.

PLAZO:

Los trabajos especificados en los puntos I al IV deberán ejecutarse en forma simultánea en el plazo máximo de seis meses a partir de la fecha del respectivo contrato.

CALIFICACION:

Las propuestas serán calificadas por una comisión especial constituida por representantes del Ministerio de Urbanismo y Vivienda y delegados de la Junta Superior de CONAVI.

PRESENTACION:

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, con el rótulo: "PARA ASESORAMIENTO CONAVI", en la Secretaría General del Consejo Nacional de Vivienda (Edificio CONAVI, Avda. "20 de Octubre" esquina "Fernando Guachalla", segundo piso), hasta horas 18.oo del día miércoles 25 de agosto del año en curso.

OTRAS INFORMACIONES:

Serán proporcionadas en el Departamento de Planificación de CONAVI.

La Paz, 17 de agosto de 1971.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

A nuestros avisadores
Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 de 18.oo a 20.oo.
PRESENCIA

Jarabe Efetonin
Para la
DARMSTADT ALEMANIA

Misas

Una lágrima por los difuntos se evapora, una flor sobre su tumba se marchita, una oración la recibe Dios
Sara Lanza vda. de Blacutt esposa, hijos y demás familia del que en vida fue

† **Sr. Don J. ERNESTO BLACUTT CRIALES**
Q.E.P.D.

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que, recordando el 2º año de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiar en el Templo de San Agustín, el día de mañana miércoles 25 de agosto, a horas 10 y 30 a.m.
Favor que agradecerá la familia doliente.
El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, 24 de agosto 1971.

La familia del que en vida fue infatigable explorador, investigador, ejemplar esposo y padre inolvidable

† **Ing. Agr. don OTTO BRAUN Z.**

invitan a la Colonia Austriaca Asc. de Agrónomos, personeros Ministerio de Agricultura, y demás amistades, asistir a la Misa que se mandará oficiar recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento, el día de mañana Miércoles 25 a Hrs. 11 a.m., en la Iglesia de los Remedios.
Favor que agradecerá la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Avis de Medina, esposa; Ruth Medina B., hija; Luz y Blanca Medina V., hermanas; Flora v. de Uria, Rosa v. de Medina, Ernestina v. de Medina, César Mariaca, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue

† **Señor Don ALBERTO MEDINA VALDES**
Q.E.P.D.

agradecen profundamente a los personeros y empleados del Banco Central de Bolivia, Banco del Estado, Sociedad "Demetrio Carrasco" "Caritas Boliviana", Hermandad de San Silvestre, amigos y personas piadosas; e invitan a asistir a la misa de Requiem en sufragio del alma del extinto recordando los 8 días de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy 24 del presente a horas 12 a.m. en el Templo de San Agustín.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

La esposa y los hijos del que en vida fue, abnegado y ejemplar esposo

† **DON CESAR BACARREZA GUARACHI**

ruegan a sus parientes, amigos y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los 6 meses de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar mañana miércoles 25 del presente a horas 10 y 30 a.m. en la Basílica Menor de San Francisco.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

La familia de la que en vida fue

† **Doña MARIA PAZ ACHA vda. DE BUSTAMANTE**

Elena B. v. de Espinosa; Etty Bustamante (ausente) Emma B. de Moreno, Hugo y Roberto Acha, hijos, Renato Moreno B., hijo político; Sara de White, Javier Espinosa, Elena de Torrez, (ausente) Rosa de Quevado, Rene Moreno, nietos Maduro de Cornejo, Enrique Zurda Achá, Carmelo de Saloguren, Ricardo, Alberto, Walter, Graciela, Antonio del Poso Achá, Guillermo, Jorge, Armando, Alfonso Achá Mercado, sobrino, bisnietos, y demás familiares ruegan a sus parientes y personas piadosas se dignen asistir a la misa que hoy se celebra en el cabo de ocho días en el Templo de La Merced a hrs. 12 a.m.
Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 24 de agosto 1971.

En la ciudad de Cochabamba ha fallecido la que en vida fue

† **Sra. NEPTALI JOFRE CORTEZ**
Q.E.P.D.

la familia de la extinta ruega a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento y en sufragio de su alma, se mandará oficiar el día de mañana miércoles 25 del presente a horas 11 a.m. en el templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia.
El duelo se despide en la puerta del templo.

---

† **Sr. NESTOR ROMERO RODRIGUEZ**
Q.E.P.D.

Armando Romero Villegas, Cleofé y Max Romero, hijos; María vda. de Romero, madre; Berzabé, Domitila, Arturo, Raquel, Juana y María Romero, Pedro Astorga, -- hermanos; Zenón Cerocora R., Ana de Carrasco vda. de Romero, Hugo Zubiaga, Jesús, Rosario de Zevallos, Sonia, Wálter -- Jorge, Esther, Ricardo Zapata Romero, Luis Herrera, Luisa M. de Trujillo y Eddy Zeballos, Adrian Calderón Romero y Angel Astorga, sobrinos; nietos y demás familia invitan muy especialmente a la Tercera Orden Franciscana de Caballeros, Facultad de Derecho de la U.M.S.A., Palacio de Justicia, Obreros de la Cruz, Obreros del Porvenir, Junta Vecinal de la Zona de la Garita de Lima y vecinos de la calle Exaltación, se dignen asistir a la misa de réquiem que recordando los dos años de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar hoy martes 24 a horas 11 a.m. en la Basílica Menor de San Francisco.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Graciela L. vda. de Chávez, esposa; Cástulo, Martha, Ximena, hijos; sobrinos y demás familia del que en vida fue,

† **Ing. OMAR CHAVEZ ORTIZ**
Q.E.P.D.

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa, que recordando el tercer año de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar hoy, martes 24, a horas 12 en el templo de los reverendos Padres Carmelitos.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá el eterno agradecimiento de la familia doliente.
La Paz, agosto de 1971

---

† **RAQUEL BENITES ICHAZO**
Q.E.P.D.

Orlando de Aliaga, Franz e Imar Mealla Benitez, hijos; Dr. Juan Aliaga, Graciela Boyá de Benitez, Blanca de Mealla, hijos políticos; Dila de Bellot, Candelaria vda. de López Videla, Dr. Arthal Benitez, hermanos; los nietos y demás familiares invitan a sus relaciones y amistades asistir a la misa con motivo del aniversario de su fallecimiento y que se oficiará en el templo de San Juan de Dios el día de mañana, miércoles 25, a horas 11 a.m.

Elevad una oración por el que en vida fue abnegado, humanitario, ejemplar hijo y hermano,

† **Tcnl. San. Dr. EMILIO PELAEZ LAZARTE**
Q.E.P.D.

Los hermanos Vicente, Hugo, Mercedes de Bahrt; hermanos políticos, Silvia Olivet, Elena Quiroz, Raúl Bahrt; tíos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el séptimo año de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy martes 24 de agosto, a horas 11 y 30 en la Basílica Menor de San Francisco.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

Dina, Teresa, José, hijos; hijos políticos, nietos, de la que en vida fue,

† **Sra. FLORINDA JIMENEZ C.**
Q.E.P.D.

invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 6 meses de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar hoy martes 24 a horas 18 en la Parroquia de San Agustín.
Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, agosto de 1971

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Etelvina V. vda. de Flores y Jorge Velasco Camacho, hermanos; Rosa V. vda. de Velasco y Candelario A. de Velasco, hermanos políticos; primos, sobrinos y demás deudos de la que en vida fue,

† **Srta. BLANCA VELASCO CAMACHO**
Q.E.P.D.

agradecen profundamente a las personas que enviaron ofrendas florales y manifestaron su pesar y les invita a concurrir a la misa que se celebrará en la iglesia de La Merced, mañana miércoles 25 a horas 11, recordando los 8 días de su fallecimiento.
La Paz, agosto de 1971.

Fallecimientos

En la paz del Sr. y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir trágicamente el día 21 del presente, el compañero y afiliado señor

† **Sr. Don VICTOR RIOS CH.**
Q.E.P.D.

EL SINDICATO DE TRABAJADORES DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS SENAC LA PAZ,
Esposa María vda. de Ríos e hijos y demás familiares ruegan a sus amigos, personas piadosas, en especial a los trabajadores del Servicio Nal. de Caminos se dignen concurrir al traslado de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy Martes a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Gregorio Collque Nº 1629.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Agosto 1971

El Servicio Nacional de Caminos-Distrito La Paz, participa el sensible fallecimiento del que fue su digno empleado

† **Sr. S. VICTOR RIOS CH.**
Q.E.P.D.

e invita al personal de la Oficina Central, Maestranza Central y Distrito La Paz a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy 24 a horas 16 (4 p.m.).
El cortejo fúnebre partirá de la casa Nº - calle 7 Zona El Tejar

---

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas tiene el sentimiento de comunicar que, en los sucesos acaecidos en la Universidad Mayor de San Andrés, ha dejado de existir el que fue dirigente universitario y brillante alumno,

† **Dr. JUAN GONZALO ROCABADO MONTAÑO**
Q.E.P.D.

e invita a catedráticos y estudiantes, especialmente de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, a la traslación de los restos mortales, hoy martes, a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Méndez Arcos, esq. Abdón Saavedra, Nº 912.

Asesinado por las balas comunistas, ha dejado de existir el que en vida fue universitario ejemplar hijo y hermano,

† **EDGAR CASTILLO GUZMAN**
Q.E.P.D.

Epifanio Castillo, padre; Bertha Guzmán, madre; Miguel Angel (ausente), Rosario C. de Martínez, hermanos; Carlos Martínez, hermano político; Eliseo Guzman, abuelo; los tíos, primos y demás familia invitan al sepelio que se llevará a cabo hoy día martes 24 del pte. a hs. 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Busch esq. Sucre Tennis Nº 38.
Agradeciendo su concurrencia a este acto de piedad cristiana -- comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Casa Santander Tels. 23663-23656-52313

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre,

† **Sra. EMILIA ZAPATA v. de ZEGADA**
Q.E.P.D.

Beatriz Z. de Ugrinovic, Corina, Laura Z. de Strauss, Oscar y Hortencia Zegada Zapata, hijos; Esteban Ugrinovic S., Armando Strauss P., y Elsa Burgoa de Zapata, hijos políticos; Carlota Z. v. de Cassasa, hermana; Wilma S. de Danosa, Armando, Hugo y Jeidi Strauss Z., Luis, Stipe y Betty Ugrinovic Z., nietos; Gustavo Danosa T. -- nieto político; Abel, Germán, Rosa, Matilde y Ruth Cassasa y demás sobrinos; los primos, bisnietos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy martes 24 del presente, a hs. 16.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Nicaragua, casa Nº 1722. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Casa Valdivia, Tels. 25254-24290

En los sucesos ocurridos en la Universidad Mayor de "San Andrés" ha dejado de existir el que en vida fue,

† **Doctor JUAN GONZALO ROCABADO MONTAÑO**
Q.E.P.D.

Olga Montaño Ugarte, madre; José, Antonio y Wálter Montaño Ugarte, Fily Montaño de Enrico, Bella v. de Montaño, Elba de Montaño, Teresa de Montaño, Emma de Montaño, José Raúl Enrico y Luis Franck, tíos, los primos y demás familia, ruegan a sus parientes y amigos y en especial a los catedráticos y alumnos de la Facultad de Derecho, Promoción 1970, de la Universidad Mayor de San Andrés, Colegio de Abogados, Foro Paceño, Promoción 1965 del Colegio "La Salle", socios del Country Club y Cámara Junior se sirvan concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy martes 24 a horas 16:00.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Méndez Arcos Nº 912, esquina Abdón Saavedra. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
Casa Santander, Tels. 23663-23656-52313

"COUNTRY CLUB" participa el sensible fallecimiento del que en vida fue socio fundador,

† **Dr. JUAN GONZALO ROCABADO MONTAÑO**

e invita al traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy martes 24, a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Méndez Arcos 917 esq. Abdón Saavedra.

Ha dejado de existir el que en vida fue, Sr.

Don LUIS ALBERTO MERIDA B.

† **"Caído en la lucha por la libertad"**
Q.E.P.D.

Mercedes Pereira vda. de Mérida, esposa; Justina Mérida L., madre; Elías, José, Rosario y Carmen, hermanos; los hermanos políticos y demás familiares, ruegan a sus relaciones, personas piadosas, o sus camaradas de Falange Socialista Boliviana, Club Alianza, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy martes 24 del pte., a horas 15 (3 p.m.).
El cortejo fúnebre partirá de la calle Litoral Nº 1295. Atención - que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

A los cuatro vientos

UN SANTO

.Thomas Morus, (1480-1535), gran canciller de Inglaterra, famoso por su inteligencia y por sus virtudes, no quiso reconocer a Enrique VIII como el jerarca supremo de la Iglesia británica, por lo que fue condenado a muerte, siéndole concedido un plazo hasta el día siguiente para que pudiese cambiar de opinión.

Llegada la hora de la ejecución uno de los dignatarios de la Corte fue a verlo de parte del rey y a notificarle que el cadalso estaba dispuesto, pero que si hubiese cambiado de parecer, no sería ejecutado.

Moro contestó muy sereno:

-Verdad es, señor, que he mudado de parecer, hace poco.

Y como los circunstantes se alegraron de oírlo hablar así, prosiguió:

-He mudado de parecer, porque primero había pensado hacerme afeitar antes de subir al cadalso; pero lo he pensado después más despacio, y he cambiado, como digo, de parecer, porque encuentro más cómodo que me corten, a la vez, la barba y la cabeza; conque vamos cuando quieran.

Y volviéndose a un amigo, que lloraba, por vía de consuelo le recitó los versos de Petrarca que empiezan: "¿Che piú d'un giorno é la vita mortale?

Thomas Morus, decapitado en 1535, fue canonizado en 1935.

FDR Y ELEANOR

Franklin D. Roosevelt quería y respetaba a su mujer, la siempre políticamente activa Eleanor.

En una ocasión, Roosevelt telefoneó a la secretaria de su mujer, y le preguntó:

-¿Donde está Eleanor?

-Está en la prisión, hoy, señor Presidente.

-No me sorprende -respondió bromeando Roosevelt- ¿Pero qué es lo que ha hecho de malo hoy?

LA CHINA EN NUEVA YORK

La colonia china más importante en Estados Unidos es la de San Francisco. En segundo lugar, la de Nueva York, con una población de unos 30.000.

En Nueva York, como en San Francisco, hay una "Chinatown", pero menos importante, por que los chinos de Nueva York están más diseminados.

Las dos principales ocupaciones de los chinos neoyorquinos son: los restaurantes y el lavado de la ropa. Esta última ocupación ha disminuido considerablemente a causa de la difusión de las máquinas lavadoras; pero el número de restaurantes va en aumento. La comida china es exquisita.

Los 30.000 chinos neoyorquinos tienen cuatro diarios: "The United Journal", con una tirada de 10.000 ejemplares: "The China Times", 9.000 ejemplares; "China Tribune" y "The Chinese Journal", 3.500 ejemplares cada uno.

Ultimamente, ha hecho su aparición "Sin Tao Jih Pao", que se edita originalmente en Hong Kong y se reedita en Nueva York. Este "intruso" de Hong Kong ha venido a perturbar la normalidad de los otros cuatro diarios.

Los cuatro diarios típicamente neoyorquinos y el "intruso" de Hong Kong son nacionalistas, anti masónes".

El chino neyorquino compra, término medio, tres diarios.

El chino se lee de abajo arriba, empezando por la columna de la derecha . Cada signo es una palabra.

TELEVISON PARA SIMIOS

En Francfort, Alemania, para que no se aburrieran demasiado, la dirección del parque zoológico ha hecho instalar en la jaula de los gorilas unos aparatos de televisión.

Los animales han apreciado la novedad. Sus preferencias como televidentes van a las escenas de amor, a la gimnasia de levantar pesas y a las carreras de automóviles.

REFLEXION FILOSOFICA

"En los tiempos que corren, un optimista es el hombre convencido de que dentro de unos años no tendremos para comer - más que piedras, mientras que un pesimista es el que está persuadido de que no habrá bastantes piedras para todos".

¡VAYA PROBLEMA!

Leído en la sección "Correo del amor" de una revista sueca:

"Tengo dos niños y espero un tercero, pero son de tres padres distintos. Los tres quieren casarse conmigo, pero no los amo. ¿Qué debo hacer?".

LA LOGICA EN CLASE

La maestra de una escuela de niños invita a los alumnos que desarrollen el tema "Importancia del mar".

Uno de los niños escribe: "El mar es útil porque si no fuese el mar, no se podría llegar nunca a las Islas".

Nueva Profesional

Señorita ISABEL ROYUELA COMBONI, que el 10 del presente se graduó como ENFER. MERA en la ciudad de Remscheid, ALEMANIA, con las mejores notas. La señorita -- ROYUELA es la primera Enfermera Boliviana graduada-- en la ciudad de Remscheid.

Fallecimiento

FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA

La jefatura y la Secretaría Regional de Falange Socialista Boliviana, invitan a la militancia del partido y al pueblo de La Paz a acompañar al traslado de los restos mortales de sus dirigentes y militantes,

† **PORFIRIO RIOS**
CRISTOBAL FERNANDEZ
WALTER LOPEZ
FEDERICO SCHOLOWAK
JAIME BUSTILLOS

al Cementerio General el día de hoy martes 24 de agosto, a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de JUVENCA (calle Almirante-- Grau).
Favor que comprometerá la gratitud de las familias dolientes y del partido.

La Paz, 24 de agosto de 1971

Juventud de cien años

Por CRISTINA MARTIN

MERIDA, Yucatán,- El puerto de Progreso, punto importante en el litoral de Yucatán, cumple ahora su primer centenario. Se trata, pues, de una ciudad que es todavía niña.

Bellos carteles marineros anuncian el feliz cumpleaños y un timbre de correos lleva la noticia a todos los lugares donde, en esta época, llegue una carta mexicana.

Las ciudades de América son jóvenes. Tal es su juventud que muchas de ellas van por sus primeras centurias, y algunas, como nuestro Progreso, empiezan a contar su primer siglo de vida.

Mientras las ciudades de Europa exhiben con legítimo orgullo su vetustez de numerosos siglos, marcadas con la pátina que oscurece sus retorcidas y angostas calles, ricas en arte antiquísimo y cargadas con la personalidad de los acontecimientos históricos que las aquejaron, las ciudades de América hacen gala de su juventud, de su sencillez, que las muestran casi como recién nacidas en este planeta viejo de milenios.

En este continente muchas ciudades son como una perfecta lección de geometría; calles paralelas y perpendiculares; números, en vez de nombre de batallas y héroes, las designan, y el visitante supone su plano como una hoja limpia, en la que se han trazado unas coordenadas en espera de consignar entre ellas exactamente , lo que pueda ocurrir.

* * *

¿Acaso no ha ocurrido nada todavía en esta pequeña y joven ciudad?

Claro que sí: Nació. Surgió en rivalidad con el puerto de Sisal, famoso en la literatura juvenil de Salgari.

Quien lea "La Capitana del Yucatán" encontrará en sus páginas interesantes alusiones a ese puerto, Sisal, y una descripción de Mérida que podría tentar a algún turista interesado en el misterio de una aventura nocturna a base de contrabando y guerrillas.

Sisal comunicaba a Mérida con el mar, pero Sisal estaba lejos - a 63.750 varas -;estaba lejos, porque el mar se hallaba casi a un paso de la Capital del Estado. ¿Por qué no ir en su busca y alcanzarlo en seguida? Las mercancías de Yucatán, las que salían y las que entraban, lo hacían por Sisal y desde aquí a Mérida hallaban la incomodidad de un camino largo y entonces malísimo.

Es por esto que un grupo de juiciosos yucatecos pensó en otro puerto más cercano. Y un día, esos ciudadanos, guiados por don Juan Miguel Castro recorrieron la costa a caballo y marcaron un punto junto al mar. Desde la Catedral de Mérida hasta ese lugar hay 40.600 varas, y ese camino es una línea recta perfecta. Esa señal fue la semilla inicial del puerto de Progreso.

Hubo ciertas dificultades. La guerra de castas paralizó el proyecto en 1847. Los habitantes de Sisal no querían dejar escapar las ganancias que para ellos significaba poseer la Aduana, pero la razón y la conveniencia se impusieron, y el 25 de octubre de 1870, el Gobernador don Manuél Cisserve dio a conocer el decreto siguiente:

"El C. Benito Juárez, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, a todos sus habitantes, sabed, que en uso de la facultad que me concede la fracción XVI del artículo 83 de la Constitución; y considerando que es de reconocida utilidad pública la traslación de la Aduana de Sisal al punto denominado "Progreso" situado en la costa del Estado de Yucatán, he tenido a bien decretar lo siguiente: Artículo 1o.- Desde el 1o de Julio del próximo año de 1871, quedará abierto al comercio de altura y cabotaje el Puerto de Progreso, situado en la costa del Estado de Yucatán. Artículo 2o.- Desde la misma fecha se considera cerrado al propio tráfico el puerto de Sisal. Dado en el Palacio Nacional de México a 6 de octubre de 1870.- Benito Juárez".

Poco a poco había ido apareciendo las primeras casas para ello se habían dado grandes facilidades a los primeros vecinos. Se trazaron las calles, amplias y paralelas y perpendiculares. Tiendas, Mercado y la primera escuela. El muelle, el malecón, la iglesia. Nacieron los primeros progreseños.

Empezaron las temporadas veraniegas. Junto a la playa se construyeron magníficas casas, amplios palacios y éstos fueron extendiéndose más y más.

* * *

Progreso, a 36 kilómetros de Mérida se convirtió muy pronto en el lugar ideal para calmar el calor tropical de los meridianos. Cada verano ahí tiene lugar la cita de todos para el necesario descanso, (relativo y dudoso)- Progreso se ve lleno de gentío en julio y agosto, sus calles se abarrotan de público, el mar admite la algrfa de numerosos bañistas y el bullicio estival persiste durante las veinticuatro horas del día a cargo de los bailes juveniles que empalman con los ruidos del laborioso amanecer.

En el muelle nuevo, cuyos pilares se aferran en el fondo del mar, dejando al aire los arcos que sostienen su pavimento, atracan barcos de carga que vienen de todo el mundo y es una diversión de veraneantes llegarse a ellos para ver sus banderas y sus gentes lejanas.

¿Que no ha ocurrido nada en un siglo en este puerto de calles tranquilas y numeradas? Todo ha sido laboriosidad y paz. Por sus calles, plazas y playas ha pasado el progreso, tal vez no con la intensidad de otros puntos, pero tampoco con su peligrosidad.

La Historia grande no recoge en sus páginas el nombre de este puerto tranquilo; en él no ha habido batallas. Mientras aquí reinaba la tranquilidad, el mundo se bañaba en sangre. De vez en cuando las olas traían las noticias; de vez en cuando, ellas se llevaban mercancías que las lejanas guerras solicitaban.

El progreseño vive su rutina diaria. Su monotonía se altera cada verano con los gritos de las gentes de Mérida. El las mira impasible, como espectáculo y negocio.

Sale de pesca y vuelve con peces que son plata viviente, que paralizan en la playa, pedazos de metal llenos de escamas relucientes, ante las clientes del verano. Con el último aletazo se transforman en desayuno, comida y agradable botana.

Concluído el trabajo, el pescador busca su hamaca y en ella se mece como en una prolongación de su barca. El aire huele a mar.

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti

Misa

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión y la bendición Papal, ha dejado de existir en la ciudad de Sucre, el que en vida fue

† **Don LUIS ZAMORA LEMAITRE**
Q.E.P.D.

la esposa María Hercilia Mujía; los hijos Julio, Jorge, Elena, y Eduardo; las hermanas, Clotilde Zamora v. de Lemoitre, Bertha Zamora de Rodríguez, Leonor Zamora de López Videla; los hijos políticos, Javier Caballero, Laura Urioste de Zamora, Cristina Arnaiber de Zamora y Elvira Ramírez de Zamora; los hermanos políticos, Eduardo Rodríguez, Hugo López Videla y Esther Goinsberg; los nietos, primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus parientes y amigos, se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su sentido fallecimiento, se mandará oficiar hoy, Martes, 24 del presente, en la Iglesia de los R.P. Carmelitas, calle 20 de Octubre, a horas 19 (7 de la tarde).
La familia agradecerá su asistencia.

La Paz, 24 de Agosto de 1971.

Fallecimientos

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre,

† **Sr. Don MOISES FARFAN PEREIRA**
Q. E. P. D.

Dora Calderón de Farfán, esposa; Miriam, Javier, Rolando, Magaly y Mireya, hijos; Gladys Vega de Farfan, hija política; Gladicita y Kerinita Farfan Vega, nietas; y demás familia ruegan a sus amistades, en especial al personal de la C.N.S.S. y a los Beneméritos de la Patria, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 16 de mañana miércoles 25 del presente.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. 6 de Agosto 2036. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue Madre ejemplar, señora

† **DOÑA SOFIA VACA GUZMAN vda. DE MERCADO**
Q.E.P.D.

Mario Mercado V.G., Roberto, Jorge y Blanca Guardia Berdecio V.G. hijos; Beatriz R. de Mercado, Marión de Guardia, Traude de Guardia hijos políticos; María V.G. de Urioste, Luis Vaca Guzmán hermanos; y demás familiares ruegan la traslación de sus restos a la ciudad de Sucre donde serán inhumados el día de hoy.

Aviso de Remate

El Dr. Benedicto Mollinedo Saavedra, Juez 6to. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber al público en general, que por provefdo de fecha 11 de agosto de 1971, para el remate del camión placa 25256 L.P. marca International, se ha señalado el día 3 del próximo mes de septiembre horas 10 a.m. y sgts., sobre la base de su tasación pericial de cuarenta y cinco mil pesos bolivianos ($b. 45.000.-); por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Mario Pantoja en representación de Toyota Boliviana Ltda., contra Hugo Castillo Vargas, sobre cobro de pesos.
Los interesados podrán presentarse el día y hora señalados para el efecto a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% de ley.
Mayores datos en la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 13 de agosto de 1971.

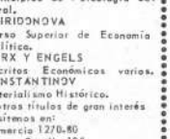
Fdo. Gastón Gutiérrez Morales
Secretario del Juzgado 7o. de Partido en lo Civil.

P.O. del Sr. J. 6o. de P. en lo C.

DOLOR DE ESPALDA
REUMA
CIATICA-LUMBAGO
La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y antiflogística, alivia rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula se vende con el nombre de NEOREU. Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática o lumbago, pruebe NEOREU y no olvidará este consejo.
NEOREU ALIVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO

Avisos Económicos

¡Mi madre! ¡Esta sí que es una
BRICA GRANDE DE ARBOLES!



Libros-Revistas

Gisbert y Cía. S.A.
CABAMOS DE RECIBIR
IBINSTEIN
inciptos de Psicología Geral.
IRIDONOVA
rso Superior de Economía litica.
RX Y ENGELS
critos Económicos varios.
NSTANTINOV
terialismo Histórico.
tros títulos de gran interés
itemos en:
mercio 1270.80
Casilla 195

Departamentos-Habitaciones

ALQUILO
queño departamento, teléfo- 24950. (21-24/15524)

ALOJAMIENTO 15 DE ABRIL
Por sólo $b. 10.- habitaciones individuales a delegaciones, precios convencionales. Avenida Armentia 617, teléfono No. 23342, frente al Seminario La Paz (23 -VII a 30 VIII/14257)

ANTICRETICO
60.000.- Departamento moderno, asoleado, para familia reducida, zona Plaza España, 2 dormitorios, living, comedor, bar, más dependencias, teléfono 21383. (21-24/15520)

CONTRATO ANTICRETICO
Doy en contrato anticrético departamento, pasaje Inca 190, teléfono 52468. (20-24/CAM.-)

ANTICRETICO
Contrato mixto departamento 3 dormitorios y dependencias. Ref. Av. Arce 2820 Dpto 56. (23-24/15541)

MIXTO
Doy pequeño departamento, matrimonio solo, anticrético - 15.000.- alquiler 200.- Ref. - Busch 955 lado Tenis. (22-25/15540.-)

ALQUILER
Doy habitación amueblada, persona sola $b. 300.- en Busch. Ref. Busch 955 lado Tenis. (22-25/15540.-)

ANTICRETICO
$b. 10.000, doy pequeño departamento completamente alfombrado Obrajes, Ref: teléfono 56362. (22-25/15540.-)

ALQUILER
Doy pequeño departamento, 2 dormitorios, dependencias, $b. 700.- en Busch. Ref. Busch 955 lado Tenis. (22-25/15540.-)

ANTICRETICO
Dos habitaciones para persona sola Héroes del Acre 1554, San Pedro. (22/15538.-)

Vehículos

VENDO CAMIONETA
Volkswagen doble cabina, Ref: teléfono 83645 -26886. (19-24/14225)

Muebles

VENDO MUEBLES
Comedor 12 sillas, mesa plegable precio regalado, Ref: teléfono 54613. (18-26/15344)

Varios

VENDO PENSION
Por motivo de viaje vendo pensión acreditada en calle comercio (final) 1432.

TORATAS NOVIA
Bocaditos, prepáro, atiendo matrimonios, fiestas, teléfono 23216. (22-23/15401)

CAJA REGISTRADORA
Marca National con poco uso, vendo ocasión. Ref. teléfono 52471. (20-24/15509.-)

PIANO, VIOLIN, GUITARRA
Clases por música, Riobamba 612. (222) también a domicilio teléfono 23958. (19-26/15424)

ORQUESTA "STEREO"
Teléfono 20153. (19-18-IX/15449)

PLATA ANTIGUA
Compro fuentes, jarros, monedas y otros, Sagárnaga 277.. (21-26/15523)

VENDO
Pesas, discos, "Gimnasio York" Comercio - Colón. (17-28/15338)

FAMILIA AMERICANA
Liquida lavadora, muebles, televisor, otros, teléfono 83364. (22-25/15539.-)

LABORATORIO TECNICO "SASCU"
De Carlos Arteaga e Hijos, técnicos mecanógrafos con certificados de fábrica, especializados en reparaciones de Máquinas calculadoras, máquinas sumadoras, máquinas de escribir, cajas registradoras, máquinas multicopiadoras, eléctricas o manuales. Consúltenos sobre armado y revisado de cualquier tipo de máquinas. Calle Bueno 240 esquina Av. Camacho.

Empleados

NECESITO COCINERA
Con garantía, certificados, Ref: teléfono 40644. (19-24/15505)

NECESITO
Ayudante de enfermera, Clínica Central, Murillo 1379. (23-23/15534.-)

Casas

VENDO CASA
Avenida Tejada Sorzano 967, señor Ardaya. (21-25/15526)

VENDO
Casa Irpavi Av. Sánchez cinco habitaciones, tiendas, garaje, galpones, horno, jardín, 50 árboles frutales. Ref: Max Paredes - Graneros 601. (18-28/15414)

La guerra en Vietnam

Fuerzas de aire y mar bombardearon el sábado y domingo zona desmilitarizada

SAIGON 23 (AP).- Buques de guerra de los Estados Unidos y Australia, y aviones de los Estados Unidos bombardearon el sábado y el domingo la zona desmilitarizada.

Atacaban posiciones de tropas de Vietnam del Norte a lo largo de la zona pero también hicieron blanco en la mitad sur de la faja neutral que separa a un Vietnam del otro.

Según los primeros informes disminuyó el número de ataques de Vietnam del Norte contra los sudvietnamitas pero tres destructores y una veintena de los grandes bombarderos tipo B-52 persistieron en sus bombardeos, con el evidente propósito de impedir que se reorganizaran las unidades comunistas y para cortar sus vías de comunicación.

El comando en Saigón informó de un ataque solamente el domingo en la frontera del norte. Fue una serie de diez disparos de mortero contra una base de artillería y no hubo bajas.

La lucha más intensa de que se supo ocurrió en el oriente de Camboya, 100 kilómetros al noreste de la capital, Phnom Penh. Informó el comando camboyano que sus tropas de infantería, apoyadas por la fuerza aérea aliada, destruyeron una serie de casamatas en una aldea y mataron a 100 o más soldados del enemigo. Dos camboyanos murieron y 15 resultaron heridos.

Esa batalla fue la primera de importancia en el transcurso de una operación iniciada el viernes con 15.000 hombres para recuperar el predominio en partes de la zona central a lo largo de la carretera número seis.

En la mayor parte de Vietnam del Sur hubo calma, excepto algunas escaramuzas de patrullas.

ANTICRETICO
Ofrece casa junta, cuatro dormitorios y dependencias, garaje, además vendo furgoneta - Volkswagen modelo 1970, en perfecto estado, teléfono 83859 (22-23/15536.-)

Solo hasta el 30 de agosto
Corte de casimir
Para damas y caballeros
3 Mts. $b. 105.-
Mt. $b. 35.-
TROPICAL SOLIGNO PURA LANA 100%
En colores AZUL Y NEGRO
SAN CARLO (Comercio 1019 ✱ Yanacocha 342 FIRENZE

Aviso Permanente

al señor

JORGE SANCHEZ GUZMAN

Se le insinúa cancelar sus cuentas a esta Empresa

Gerencia de PRESENCIA

Permanente

AL SR. OSCAR HIGUERAS CHECA

Ex-agente de PRESENCIA en CHOCAYA-ANIMAS se le insinúa cancelar sus cuentas pendientes.

La Paz, marzo de 1971

Jarabe de Efetonina
Para la to
DARMSTADT ALEMANIA

Kim Novak
Akim Tamiroff
EN UN EXTRAORDINARIO Y EMOCIONANTE ESTRE
Próximo Estreno
Cine "Tesla"
Era un banco a prueba de ladrones.
Pero tres pandillas diferentes quisiero robarlo la misma mañana
"E GRA ROBO DE UN BANC
(The Great Bank Robber
Una Producción MALCOLM STUART Estrella
ZERO MOSTEL- KIM NOVAK
CLINT WALKER Espectacular ARNS- TAMIROFF- STORCH- ANDERSON- JAFFE-M
TECHNICOLOR® PANAVISION® Un film WARNER BROS.-SEVEN ARTS
PRESENTA "DISAS".

Guia Profesional

Médicos

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
Médico-Cirujano
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas etc. Trastornos de la nutrición.
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA
3er. piso (Edificio Sobimo Altos O.K.) de hrs. 10 a 12, 30 y de 14 a 17 - Teléfono 28163 - Domicilio 23832.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Especializado en Londres y Santiago de Chile.
Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edif. Sobimo, 3er. piso, Teléfono 28163. Consultas de 17 a 20 hrs. Domicilio Urbanización San Miguel J. 26 - Teléfono 83629. Casilla 3601.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
Cirujano Urólogo
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso, of. 4 teléfono 25548, Domicilio 55415. Consultorio de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. ARTURO BUENO MENDOZA
Cirujano de Digestivo
Entrenamiento Quirúrgico en el Instituto Mexicano del Seguro Social y en la Clínica "Puerta de Hierro" de Madrid.
Atiende provisionalmente en Edificio Castilla, Loayza 250 2º piso, Of. 201, teléfono 56641 - 17 a 19.30.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Neurocirujano
Especializado en Suecia, Inglaterra, Holanda. Cirugía traumatismos craneoencefálicos, medulares, tumores cerebrales, aneurismas, hernia discal, enfermedades del Sistema Nervioso.
Obispo Cárdenas 1415 - horas 15 a 18, 28527-82909

Dr. LUIS SEA
Médico-Cirujano
Broncopulmonares - Tuberculosis, Gastro-Intestinales. Venéreas en todas sus formas.
Consultorio y domicilio. Evaristo Valle Nº 153 - Teléfono 42465.

ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO
Dr. JORGE LORA URCULLO
Especializado en la Clínica Puerta de Hierro de Madrid, España. HIGADO - ESTOMAGO - INTESTINOS. Consultorio Loayza Edificio Castilla, 1er. piso Teléfono 51346. Dom. 23709.

Dr. JORGE VIDAURRE P.
Cirujano Gastroenterólogo y Tórax
Especializado en el Hospital "Privado" de Argentina.

MARY FINO DE VIDAURRE
Dietista
Tratamiento dietético de gordura, obesidad, adelgazamiento, arteriosclerosis, diabetes, úlceras digestivas, enfermedades hepatobiliares
Consultorio Loayza Edif. Castilla 1er. Piso, hs. 14-17. Teléfono 58846. - Domicilio Teléfono 29302.

ESTUDIO DE LA FUNCION CARDIO-RESPIRATORIA
Dr. MARIO PAZ ZAMORA
Especialización en Francia
Bronquitis, asma bronquial, poliglobulia, Equipos de espirografía Gases en sangre y nebulizaciones a presión positiva.
Ed. Sáenz, Av. Camacho esq. Loayza, 4to. piso Teléf. 29641 -25090 Dom. 83453.

Dr. VICENTE ZOGBI G.
Cirujano-Urólogo
Enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales.
Consultorio Av. Arce Nº 2316, 2º piso, teléfono Domicilio: 28015, hrs. 15 a 18.

ALMA DE ZAVALETA
Enfermedades de la Vejez
Médica Geriatra especializada en Cowley Road Hospital Oxford - Inglaterra.
Hs. de ATENCION 15 a 17
Consultorio: Illampu 608, Teléfono 25143. Dom. 52310.

Dr. JULIO BUSTILLOS ITURRALDE
Médico de Niños
Especialización en Argentina y Guatemala
Consultorio Socabaya 357 esquina Potosí. Atención 14 a 18 horas. Teléfono 20312.

Dr. ENRIQUE CORTES MEDINACELLI
Cirujano-Proctólogo
Atiende enfermedades del colon, recto y ano. Hemorroides, fístulas, prolapsos, tumores. Consultorio calle Colón 668. Teléfono 50608. Domicilio teléfono 28240.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Médico Urólogo
Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales masculinos. CONSULTORIO: Av. Arce Nº 2316, INSTITUTO DEL DIAGNOSTICO, frente Sanatorio La Paz. Teléfono 56017. Atención de 18 a 19 y 30.

Dr. JORGE LIENDO ROMERO
Cirujano-Ginecólogo-Obstetra
Estudios y especialización en UMSA. Universidad Nacional Autónoma de México. Enfermedades de señoras, hemorragias genitales, control y tratamiento del cáncer genital, cirugía ginecológica Prenatal, parto sin dolor.
Consultorio: Ayacucho Edificio Scala 7º piso, teléfono 27561 domicilio 50526,25053. Consultas de 16 a 19.

OIDOS - NARIZ - GARGANTA - CIRUGIA DE LA SORDERA AUDIOMETRIAS
Dr. RENATO BUSTILLOS
Especialización en Argentina, Brasil, Inglaterra.
Consultorio: Av. Camacho 1377 esq. Loayza - hrs. 14-17 Telef. 21003 c Domicilio 54184 - Casilla Correo 3067

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA
Ortopedia - Traumatología Infantil
Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Parálisis cerebral. Poliomielitis.
Avenida 16 de Julio 1616, Segundo piso. Teléfono 50461. Domicilio 22354.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico-Otorrinolaringólogo
Enfermedades y cirugía, OIDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultorio de 2 a 4,30. Consultorio Mercado 1335. Teléfono 22195 Domicilio Obrajes.

ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS
Avenida del Ejercito 1093, esquina Loza (Miraflores).
Horario: 13.30 a 16.-
Teléfono 23129.- Casilla Correo 2223.

Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO
Urólogo
Especializado en Europa. Enfermedades de los riñones, vías urinarias, venéreas. Consulta de 3 a 5. Mercado 996. Edificio Almaraz. Urgencias. teléfono 42783.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología-Obstetricia
CIRUGIA - Prenatal - Tratamiento de tumores, hemorragias, ESTERILIDAD - Prevención al CANCER - Orientaciones sobre planificación familiar. Consultorio Mariscal Santa Cruz 1322 - Teléfono 50040, horas 13.30 - 17. Dom. 21935.

CENTRO DE GASTROENTEROLOGIA Y NUTRICION
Avenida Mariscal Santa Cruz 1322 - 2º piso - Teléfono 29371
Dr. JUAN ZARATE DURAN, Gastroenterólogo-Pediatra, Especializado en España
Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ, Médico Radiólogo, Especializado en Colombia
Dr. CARLOS FLORES DE LA RIVA, Cirujano Proctólogo, Especializado en el Brasil
Dr. GASTOM SCHMIDT TORREZ, Cirujano-Especialista, Especializado en Chile.
Dr. RAMIRO JAUREGUI TAPIA, Médico-Gastroenterólogo, Estudios en el Brasil
Dr. ABELARDO COLQUE MARQUEZ, Especializado en México
LABORATORIO CLINICO: Avda. 16 de Julio Nº 1616 - Edificio Petrolero 2º piso.
ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, HIGADO, INTESTINOS Y RECTO, ADULTOS Y NIÑOS
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO FESTIVOS (NOCHE Y DIA)
Descuentos proporcionales a familias económicamente limitadas.

Dr. JORGE GONZALES DAVILA
Neurocirugía-Neuroradiología
Hospital Obrero (Lima) - Hospital de la Timone (Francia)
Diagnóstico y tratamiento de enfermedades del sistema nervioso.
Estudios neurorradiológicos.
Obispo Cárdenas 1415, 3er. piso. Hrs. 17,30 - 19,30 - Teléfono 24164

Dentistas

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
Odontólogo
Operatoria, prótesis clínica, alta velocidad. Rayos X. Atención de lunes a viernes, horas 14 a 19. Comercio 927 (Edificio Cine Princesa). Teléfono 26976.

Dr. RIGOBERTO MENA M.
Odontólogo-Especialista
Catedrático de Cirugía bucal, Facultad de Odontología de la U.M.S.A. Cirugía-Prótesis - Rayos X - Complicaciones de la extracción dentaria. Cirugía de los terceros molares. Fracturas y traumatismos de los maxilares. Tumores y malformaciones maxilares. Consultorio Av. Camacho esquina Loayza, Edificio Sosa 6º piso, oficina Nº 3, casilla 2307. Teléfonos Consultorio 27636. Domicilio 42706.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
Notario de Fe Pública
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protestos, poderes, legalizaciones, apertura de libros etc.
SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Dirección: Mercado Nº 1078 (frente a Casa Grace). Tel. 22401 Dom. 26072.

Abogados

ARTURO VILLANUEVA RODRIGUEZ
Abogado
Atención personal en todo asunto jurídico-legal. Recibe poderes. Bufete en Yanacocha 301, segundo piso, oficina 2, teléf. 42934. Casilla 2546. Domicilio: Inuya 585, Teléf. 23935.

ESTUDIO JURIDICO
Dr. WALTER COSTAS BADANI
Abogado
Atención personal - Asistencia de Procurador-Asuntos: Tribunales - Laborales - Comerciales - Administrativos.
Recibe poderes y gestiones del interior y exterior del país. Bufete: Yanacocha: 301 - 1er. piso Of. 8 Teléfono 28320. Casilla Correo Nº 596 - La Paz.

HOY TV cines

DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche Ultimo día DULCE LOCURA (mayores de 18 años) Actualidades mundiales No. Precios matinée Platea 3.60. Mezzanine 4.10 Tanda y no he Platea 4.80 Mezzanine 5.30.

ABAROA Tel. 5-352

Matinée, tanda y noche LOS CUATRO DESPIADADOS (14 años) y ARMAS DEL DIABLO (T.P.) Precios matinée Platea 2.60. Alta 1.60 Tanda y noche Platea 2.70 Alta 1.60.

EXICO Tel. 26867

Matinée doble Hrs. 2.30 Tanda doble Hrs. 18.00 Noche doble Hrs. 20.00 SANDRO MUCHACHO y CAIN ABEL Y EL OTRO Precios Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

DE JULIO Tel. 22191

Matinée, tanda y noche EMILIANO ZAPATA mayores de 14 años precios matinée 2.60 - 4.10 tanda y noche 4.80 - 5.30.

TERSO Tel. 42660

Matinée, tanda y noche LOS SANTOS VARIOS (mayores de 14 años) Precios Matinée Platea $b. 3.60 Mezzanine $b. 4.10 Tanda y Noche Platea $b. 4.80 Mezzanine $b.

ES Tel. 29704

Matinée, tanda y noche REINO SALVAJE (todo público) Precios matinée $b. 3.10 Tanda y Noche 4.120.

INDA Tel. 25409

Matinée doble Hs. 3 p.m. EL REY DEL VALS y SANDY LA POCA LOCA Tanda EL REY DEL VALS Matinée doble Hs. 9.15 SANDY LA POCA LOCA y EL REY DEL VALS Precios Matinée 2.60 - 2.10 Tanda y noche 3.20 - 2.20.

LIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche PLACERES LUGROSOS (mayores de 21 años) Precios Matinée 2.60 - 2.10 Tanda y noche 3.20 - 2.20.

ERALDA Tel. 52454

Matinée, Tanda y Noche POZO No. 7 FUGITIVOS DE RUSIA (todo público) Precios Matinée $b. 2.60 Tanda y Noche $b. 2.70.

ISLA Tel. 53803

Matinée, tanda y noche ASPERO PROHIBIDO (prohibida menores de 21 años) Precios Matinée $b. 2.10 - 1.60. Tanda y Noche $b. 2.20 - 1.80.

INCESA Tel. 51821

Matinée, tanda y noche EL HOMBRE PROPONE, LA MUJER DISPONE (prohibida para menores de 21 años) Precios Matinée $b. 3.60 - 3.10 - 2.60 - 2.10 Tanda y noche $b. 4.30 - 3.80 - 3.30. - 2.80.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée UN NOVIO PARA DOS HERMANAS y DUELO EN EL DORADO Tanda OPERACION TIBURON y OPERACION SECRETARIA Noche OPERACION TIBURON y LOLA LA GRIEGA (solo mayores) Precios Matinée Platea 2.60 Alta 1.60. Tanda y Noche Platea 2.70 Alta 1.60.

EBRO Tel. 42939

Matinée, Tanda y Noche doble LA CAVERNA DEL TERROR y EL VALLE DE GWANGI Precios Matinée $b. 2.60 - 1.60. Tanda y Noche $b. 3.20 - 1.60.

MURILLO Tel. 52647

Matinée doble Hs. 2.45 EL IMPERIO DEL SOL y LA PROTESTA Tanda y Noche doble LOS MALDITOS (prohibida para menores de 21 años) Precios Matinée 3.10 - 2.10 Tanda y Noche 3.20 - 2.10

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée, Tanda y Noche dobles EL MISTERIO DE LOS HONGOS ALUCINANTES y LA DAMA EN CEMENTO (mayores de 16 años) Precios Matinée $b. 1.10 Tanda y Noche $b. 1.60.

COLON

Matinée doble GUERREROS DEL SOL y LUCHA DE GIGANTES Tanda y Noche dobles LOS DEPRAVADOS y LUCHA DE GIGANTES Precios Luneta 2.50 Alta 1.50.

La Puerta del Sol
LE OFRECE CALIDAD Y ECONOMIA
SOLICITE NUESTROS
MEDIOS PLATOS
& MEDIO PRECIO
PARA UD. Y.
SU MEDIA NARANJA

EL FIN JUSTIFICO LOS MEDIOS PARA UN HOMBRE QUE NO REPARO EN RAZONES HASTA LOGRAR SUS OBJETIVOS. FUE CAPAZ DE TODO: AMAR, INTRIGAR Y MATAR HASTA QUE.....!!!

VERDADERAMENTE UN ESTRENO CUMBRE, PERO ESTRICTAMENTE PROHIBIDO HASTA LOS 21 AÑOS DE EDAD.

El hombre propone... y la mujer dispone

Comparados con ellos los Macbeth eran gente decente y los Borgia una delicada familia Italiana

HOY - ESTRENO TECNICOLOR Cine Princesa

Un film de FOX. PRESENTADO EN BOLIVIA POR "DISAS"

GRAN CINE MEXICO-HOY

PRESENTA EN MATINEE, TANDA, NOCHE UN SUPER EXTRAORDINARIO Y GRANDIOSO ESTRENO, EXCLUSIVO.

Una comedia que vale por tres... por primera vez juntos los tres ídolos de la canción
Una comedia que vale por tres... por primera vez juntos los tres ídolos de la canción juvenil...en

DOBLE CON: LA MEJOR PELICULA DE SANDRO LLEGADA A BOLIVIA EN SU CUARTA SEMANA DE MARAVILLOSOS EXITOS... SANDRO MUCHACHO Colores

Hoy Estreno ♦ Cine París

FULMINANTE EXITO UNIVERSAL

"UN ESPECTACULO DE EXCEPCION!"

DIJO:

FEDERACION ARGENTINA DE ENTIDADES PROTECTORAS DE ANIMALES

Esta Federación CONVOCA a toda persona sin límite de edad, en torno de este documento excepcional, instándoles a llegar al fondo del mensaje en él contenido.
REINO SALVAJE es un espectáculo de excepción y expresa todo nuestro sentir. Descontamos desde ya su enorme éxito.

Margot Grimaldi
Secretaria de Relaciones Públicas

7 AÑOS PARA FILMARLA EN 5 CONTINENTES!!

REINO SALVAJE

GRAN PREMIO FESTIVAL DE VENECIA

RECOMENDABLE PARA PUBLICO INFANTIL

Otro impacto sensacional de "Incofiss" Ltd.

¡Cuidado! ¡Aquí viene Trog!
Se reirá Ud. de sí mismo
por haberse asustado...

"LA CAVERNA DEL TERROR"
(TROG)
Estrella JOAN CRAWFORD

HOY FABULOSO ESTRENO
"CINE EBRO"
en
Matinée, Tanda y noche
Un soberbio programa doble
Dos verdaderas primicias de su empresa amiga
DISAS

MAÑANA Monumental Estreno
"Cine Universo"
¡Los Asesinos en París! Los Robos en Roma! ¡Una traición en New York! Detrás de cada bala está.
JEAN GABIN
ALAIN DELON
LINO VENTURA
EL CLAN SICILIANO

Un estreno cumbre para mayores de 18 años.
La mejor película del año..... En el mejor Teatro...
Un verdadero acierto de DISAS

"SE HAN PUESTO...

Viene de la página 3

parte de esos planes dependen estrechamente de la fuerza adquisitiva del Marco, es decir, de la recuperación de la estabilidad coyuntural; por eso tiene preferencia absoluta sobre todos los demás proyectos el programa de estabilización del Ministerio de Economía y Finanzas, Profesor Schiller y del Banco Federal, programa que impone un "tempo" de moderación en los gastos, tanto públicos como privados.

Como ha dicho el Canciller, máxima estabilidad posible, interés de los mismos procesos de política social y de reformas internas, porque de lo contrario, con más dinero podríamos hacer menos, a consecuencia de la disminución del valor del dinero".

¿HASTA QUE PUNTO SE PUEDE HABLAR DE UNA BASE COMUN ENTRE GOBIERNO Y OPOSICION?

También la oposición ha hecho estos días su balance profesional del primer tiempo del encuentro deportivo. Naturalmente, negativo. La oposición ha logrado en las diversas elecciones regionales de estos dos años una serie de avances numéricos. En parte se deben a los ataques a que el Gobierno ha estado expuesto, dado lo numerosos de la minoría parlamentaria adversa. El CDU/CSU ruega ahora que exista una base común con el Gobierno en la política exterior. Sin embargo, aun en las filas de la oposición se ha ido abriendo paso entre tanto un cierto realismo sobre las propias posibilidades.

Un prestigioso periódico ha formulado así recientemente las razones: "El empuje inicial del Jefe del Grupo Parlamentario, Barzel, el acoso, muy bien llevado, contra el Gobierno aún no del todo firme sobre los estribos, ha ido cediendo poco a poco a la comprensión de no poder hacer nada efectivo. Aunque la mayoría de la coalición gubernamental era escasa y se ha reducido todavía más por el cambio de partido de tres tránsfugas del FDP, no le ha sido posible derrotar al Gobierno. Y si se examinan las alternativas -planes y personas- que la oposición pudiera proponer, es muy difícil encontrar algo. Por lo menos algo convincente. Los éxitos electorales de la Unión en las elecciones para los Parlamentarios regionales, no son, si bien se las analiza, ninguna prueba. La soñada victoria electoral de 1973 no la tiene aún, desde luego, la oposición en la mano" - (ALA).

"EL BARQUERO"

Mañana Cine 6 de AGOSTO

LA MAS FERÓZ CACERIA HUMANA
EN UN MUNDO DE CORRUPCION, EROTISMO, MAFIAS Y CHANTAJES!

PRONTO Cine MONJE CAMPERO

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C.

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, martes 24 de agosto de 1971

BAL INTI
DIGESTIVA-ANTIACIDA
el sobre $b. 0.50.-
Sales INTI

Confederación Sudamericana de Fútbol reconoció a F.B.F.

Retornó de Lima José Laquis, dirigente de AFLP

.La Confederación Sudamericana de Fútbol que preside el peruano Teófilo Salinas Fuller, reconoció oficialmente a la Federación Boliviana de Fútbol que encabeza el dirigente Mario Marañón Zárate.

La información fue dada a conocer en conferencia de prensa realizada ayer en el Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, a la misma que convocó José Laquis, a su retorno de Lima, sede de la CSF.

Laquis, hizo saber también que la Confederación de inmediato comunicó el reconocimiento a la FIFA, cuya sede está en Zurich.

El ex-interventor de la FBF, indicó también que la CSF, recibió en los últimos tiempos una serie de cablegramas enviados por la federación apócrifa, al respecto el presidente de la Confederación respondió que respetando el conducto regular y a las autoridades anteriormente reconocidas por esa entidad, no cabía ningún otro reconocimiento a otra persona toda vez que las autoridades de la FBF, habían hecho llegar las comunicaciones oficiales, tanto en lo que se relaciona al congreso realizado en Oruro como de la posterior elección de dirigentes, los mismos que cumplieron con el debido conducto regular para llegar a tal situación.

La documentación relacionada al proceso de la intervención como la realización del congreso y elección de autoridades fue entregada en forma personal a Teófilo Salinas, cumpliéndose de esta forma con las formalidades legales. Toda esta documentación fue posteriormente enviada a la FIFA, expresó Laquis en la conferencia de prensa.

Se dejó aclarado por otra parte que el presidente de la federación apócrifa no había estado en Lima y lógicamente no se entrevistó con el titular de la Confederación.

Laquis finalizó indicando que con la ratificación queda solucionado el problema del fútbol nacional, esperándose únicamente la reintegración de Cochabamba y las asociaciones provinciales.

MARAÑON.- Con el reconocimiento de la Confederación Sudamericana de Fútbol a la Federación Boliviana que encabeza Mario Marañón, quedó clarificada la situación del fútbol nacional.

DELEGACION DE CAUPOLICAN ESTA INMOVILIZADA EN LA PAZ

.Una delegación deportiva de la Provincia Caupolicán, integrada por 36 personas, se encuentra en esta ciudad sin posibilidades de retornar a su centro de origen debido a los acontecimientos políticos de los últimos días.

Dirigentes del grupo visitaron ayer esta redacción con la finalidad de solicitar por nuestro intermedio que las nuevas autoridades financien su viaje en vista de que a la fecha ya no cuentan con disponibilidades económicas para permanecer en la capital.

Los deportistas se constituyeron en La Paz a objeto de competir en las finales de los Juegos Provinciales que auspició la Prefectura del Departamento, antes de los sucesos ya conocidos.

Fue precisamente la Prefectura a cuya cabeza se encontraba entonces José María Centellas-la que se encargó de transportar a la delegación con la promesa de pagarles su estada en la ciudad y el viaje de ida y vuelta a Caupolicán.

Los dirigentes manifestaron que es obligación de las nuevas autoridades disponer lo necesario para el viaje de regreso y cancelar las cuentas pendientes en el alojamiento "25 de Mayo".

Finalmente piden a los residentes apoleños en La Paz para que interpongan sus buenos oficios ante la Prefectura para solucionar este conflicto.

POSTERGARON FECHA DE BASC

.Debido a los últimos cimientos que son de dom blico dirigentes de la Aso de Básquet de La Paz acor postergar la inauguración d tamen oficial hasta el p domingo.

El torneo debía iniciar noche pero se vio por con te diferirlo en vista de principal partido debía est tagonizado por Mariscal Cruz, cuyos integrantes so tes del Colegio Militar.

Por otra parte en la la ción del domingo se proc la entrega de premios a l pos campeones de la tem pasada. En la oportunid lizará un programa espec te preparado.

Esta noche se reunirá el Consejo Central de la AFLP

.Una vez vuelta la normalidad a los diferentes centros de actividad esta noche se realizará la reunión ordinaria de la AFLP con la finalidad de determinar la fecha de reinicio de la segunda rueda del torneo "Dos Ciudades".

De todas maneras en círculos allegados a la asociación se dijo que la competencia se reanudará el sábado y domingo próximos con el rol de encuentros ya aprobados en anterior ocasión.

Por otra parte es factible que también esta noche se realice una reunión de urgencia entre delegados de la Primera "B" del fútbol local para oficializar el rol de encuentros correspondientes a la última fecha de ese torneo, jornada que se llevará a cabo también el sábado y domingo próximos.

De realizarse esta noche la reunión del Consejo Central, es también probable que asuma el cargo de presidente de la AFLP José Laquis Chequer, quien de inmediato pasaría a considerar con el resto de delegados y dirigentes de la asociación los asuntos más importantes de la entidad.

SELECCION

En lo que respecta a la selección paceña de fútbol se dijo que reiniciaría sus prácticas hoy siempre a órdenes del técnico Freddy Valda, con miras al cotejo que deben sostener mañana en jornada nocturna frente a Oriente Petrolero de la ciudad de Santa Cruz.

La realización de este lance también será oficializada por el Consejo Central. Debe recordarse que este cotejo fue programado la semana pasada con la finalidad de recaudar fondos para el pago de los deportistas que integran el seleccionado de La Paz.

Sería postergada carrera entre La Paz y Sucre

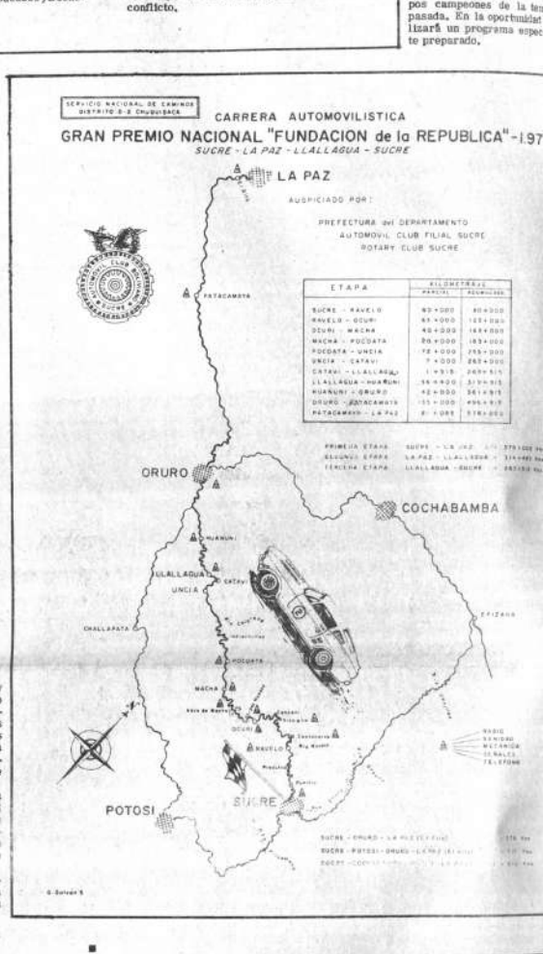
.La Comisión Nacional del Automóvil Club Boliviano en una reunión a efectuarse hoy determinará si la carrera Sucre-La Paz-Sucre se efectúa o no en la fecha prevista.

Esta competencia de acuerdo a lo que originalmente estaba anunciado debía de iniciarse el próximo jueves.

Como se sabe este evento debía ser patrocinado en gran parte por la Prefectura de Sucre, pero debido a los sucesos de los últimos días es probable que el auspicio no sea efectivo.

En la mencionada carrera debían de participar -tal como estaba anunciado- corredores de diferentes distritos en su mayoría de La Paz y de la capital de la República, respectivamente.

De ser postergada la carrera esta se efectuaría -siempre y cuando haya auspicio- el próximo mes.



Alberto Demiddi retuvo el título mundial de remo

.Lago Bagsvaerd, Dinamarca 23 (AP) - El argentino Alberto Demiddi, campeón mundial y defensor del título en el torneo de Europa, retuvo sus lauros hoy en remo con espadilla y estableció una nueva marca en este lago con 6:57,99.

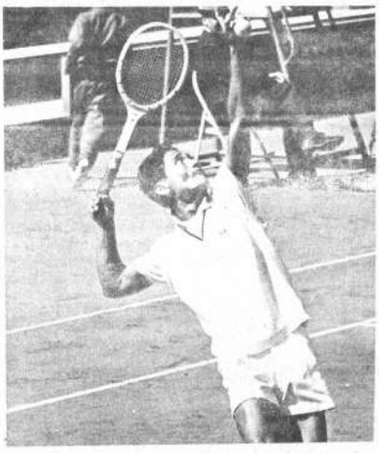
El joven neoyorquino James Dietz, en quien cifraban sus esperanzas los Estados Unidos, desapareció pronto. A medio camino ya iba rezagado por seis largos y terminó sexto y último.

Alemania Occidental ganó la prueba de 2.000 metros con tripulación de cuatro con timonel en 6:12,82, seguida por Alemania Oriental 6:14,95; la Unión Soviética 6:14,98; Nueva Zelandia 6:19,04; Suiza 6:20,41 y Checoslovaquia, 6:28,73.

La carrera de con timonel la ganó Alemania Oriental, con 6:56,94. Siguieron Checoslovaquia, 6:58,43; URSS, 6:59,59; Rumania 7:11,58; Polonia 7:13,65, y Holanda 7:17,69.

Repitió Alemania Oriental en par sin timonel, con registro de 6:43,40 y otra vez quedó Checoslovaquia en segundo lugar, pero con 6:48,57. Argentina terminó en undécimo lugar con 7:06,26.

Comenzará el cursillo para jueces de tenis del torneo sudamericano



MIGUEL OLVERA.- El destacado tenista ecuatoriano estará de nuevo en nuestras courts en ocasión del sudamericano que se efectuará en el mes de octubre.

.Esta tarde a las 18 y 30 en el local de la Cooperativa de Ahorro y Crédito "María Auxiliadora", ubicada en la calle Capitán Ravelo 2060 (al lado del Lincoln Institute), se iniciará el cursillo para árbitros y jueces de línea que controlarán el torneo sudamericano de tenis en nuestra ciudad. La información fue proporcionada por los dirigentes de la Federación Boliviana de Tenis, que además afirmaron que la concentración de los jugadores pre-seleccionados para el equipo nacional, se reiniciará hoy en los campos del Tenis La Paz en la región de La Florida.

Por otra parte, se supo que los dirigentes de la Federación Boliviana de Tenis, solicitaron a las federaciones de los países que vendrán al sudamericano, las nóminas de los integrantes de sus equipos y sobre todo el número de integrantes de cada delegación, con el objeto de tomar las providencias del caso en torno a la organización del evento sud-continental que está planificado en nuestro país para el mes de octubre.

Finalmente, se dijo que los dirigentes de la Federación entrevistarán a las nuevas autoridades del Ministerio de Finanzas para que pueda prestar el apoyo económico, para el verificativo de la competencia sudamericana de tenis.

Cassius Clay está en gira por países de Sudamérica

.Puerto España, Ago. 23 (AFP)- El boxeador Cassius Clay (Mohamed Ali), ex campeón del mundo de los pesos pesados, llegó hoy al Aeropuerto Piarco de esta capital procedente de Caracas, para proseguir la gira que efectúa por América del Sur.

Mohamed Ali fue recibido por ministros del gobierno de Trinidad, directivos de los musulmanes negros, por Michael X., miembro del poder negro y por más de dos mil hinchas.

El ex campeón del mundo declaró: Nunca he visto anteriormente tantas personas en un aeropuerto.

Mohamed Ali fue acompañado desde el aeropuerto a Puerto España por un centenar de motociclistas y más de un centenar de automóviles.

El ex campeón del mundo efectuará esta noche una exhibición de treinta minutos de duración por la que cobrará 500 dólares por minuto. Cruzará los guantes con sus compañeros de entrenamiento los norteamericanos Alonso Johnson y Eddi Brooks

Solo hasta el 30 de agosto
Corte de casimir
Para damas y caballeros
3 Mts. $b. 105.-
Mt. $b. 35.-
TROPICAL SOLIGNO PURA LANA
En colores AZUL Y NEGRO
SAN CARLO (Comercio 1019 * Yanacocha 342 FIRE

INDEPENDIENTE CONTINUA FIRME EN EL LIDERATO

.Buenos Aires, 23 (AFP).- Independiente continúa su firme marcha hacia el título de campeón metropolitano de fútbol de la Argentina, manteniéndose líder absoluto, al disputarse hoy la décimo octava jornada del certamen.

Consiguió sacar tres puntos de ventaja en las posiciones aunque San Lorenzo de Almagro, Chacarita Juniors y Velez Sarsfield lo vienen acosando sin desfallecer.

La nota sorpresa de esta tarde la dio precisamente Velez Sarsfield que después de quince años consiguió ganarle a San Lorenzo de Almagro en su propio terreno por cifras categóricas.

El match entre estos dos poderosos equipos tuvo varios matices: "buen fútbol en muchos pasajes, juego brusco en otros y emociones constantes frente a las porterías. Ante la sorpresa general el elenco dirigido por el chileno Andrés Prieto se llevó la victoria por cifras demasiado generosas, ya que su defensa es tan endeble y San Lorenzo carecía de suerte en las muchas oportunidades que se le presentaron.

Velez contó con un ataque demoledor, con una constante búsqueda de gol, conducidos por su cañonero Carlos Bianchi, que logró tres de los seis goles de su equipo y marcha al frente de los goleadores del metropolitano.

La buena defensa sanlorenzista se defendió gallardamente y un par de goles de los ganadores fueron productos de fallas del portero local.

Fue derrotado el líder del campeonato uruguayo

.Montevideo, 23 (AP) - Danubio uno de los líderes del torneo oficial de fútbol de primera división cayó derrotado ante Bella Vista por 1-0, al disputarse parcialmente esta tarde la primera fecha de la rueda de revanchas.

Los restantes resultados de los partidos jugados hoy fueron los siguientes: Huracán Buceo tres, Sud América uno; Defensor uno, Racing cero, y River Plate dos, Central uno.

Liverpool, el otro equipo que acompaña a Danubio, le correspondió jugar con Nacional que se halla en México y Peñarol que se encuentra en gira por Europa debía enfrentar a Cerro.

Estos partidos se disputarán el próximo mes cuando estén de regreso los clubes en el exterior.

La tabla de posiciones, con un partido menos los equipos mencionados anteriormente, queda conformada de la siguiente manera: Primeros; Liverpool y Danubio con 17 puntos; Seguidos por Peñarol con 16; Nacional 15; Bella Vista 14; Huracán Buceo 11; Sud América y Defensor 10; River Plate 9; Central y Cerro 8; y último Racing con cinco puntos.

ITALIA VENCIO A FRANCIA 1 A 0 EN FUTBOL FEMENINO

.Guadalajara, México, 23 (AP)- Italia venció a Francia por 1-0 anoche en un partido del segundo campeonato mundial de fútbol femenino.

La mediocampista italiana Elena Schiavo anotó el único gol del partidos a los 25 minutos con un tiro libre.

La segunda parte del partido fue demorada casi 15 minutos. Lancesas no querían continuar por considerar que las italianas jugaban con mucha violencia.

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

EL AHOGO DEL ASMA PUEDE ELIMINARSE RAPIDAMENTE

NEW YORK, N.Y. (S.S.). – La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE

Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA descongestiona los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas.

NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano.

NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA.

BATERIAS BOSCH
para cada vehículo
ARRANQUE SEGURO - GRAN RENDIMIENTO - LARGA DURACION
LA BATERIA DE MAS VENTA EN BOLIVIA
Distribuidores en La Paz
● Sr. MOISES ORTIZ PARRADO – Av. Pando 41 _ Viacha.
● PANAMA AUTO PARTS – Av. Pando 151.
● CARLOS RODRIGUEZ – Av. Saavedra 1260.
● IMPORTADORA OSRAM - Av. Saavedra 1726.
● LEONOR v. de LANDIVAR - Av. Saavedra 1235.
● AUT. TUMUSLA – Av. Pando 177.
● SEBASTIANA v. de GUZMAN – M. Kapac
● L. M. L. – Manco Kapac 357.
● CASA IMP. UNIVERSAL – M. Kapac 452
● ALCIDES BUTRON – M. Kapac 425.
● VANGUARD LTDA. Héroes del Acre 145
● AUTOMOTRIZ BOL. LTDA. AUTOVIA – TUMUSLA 403.
HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON